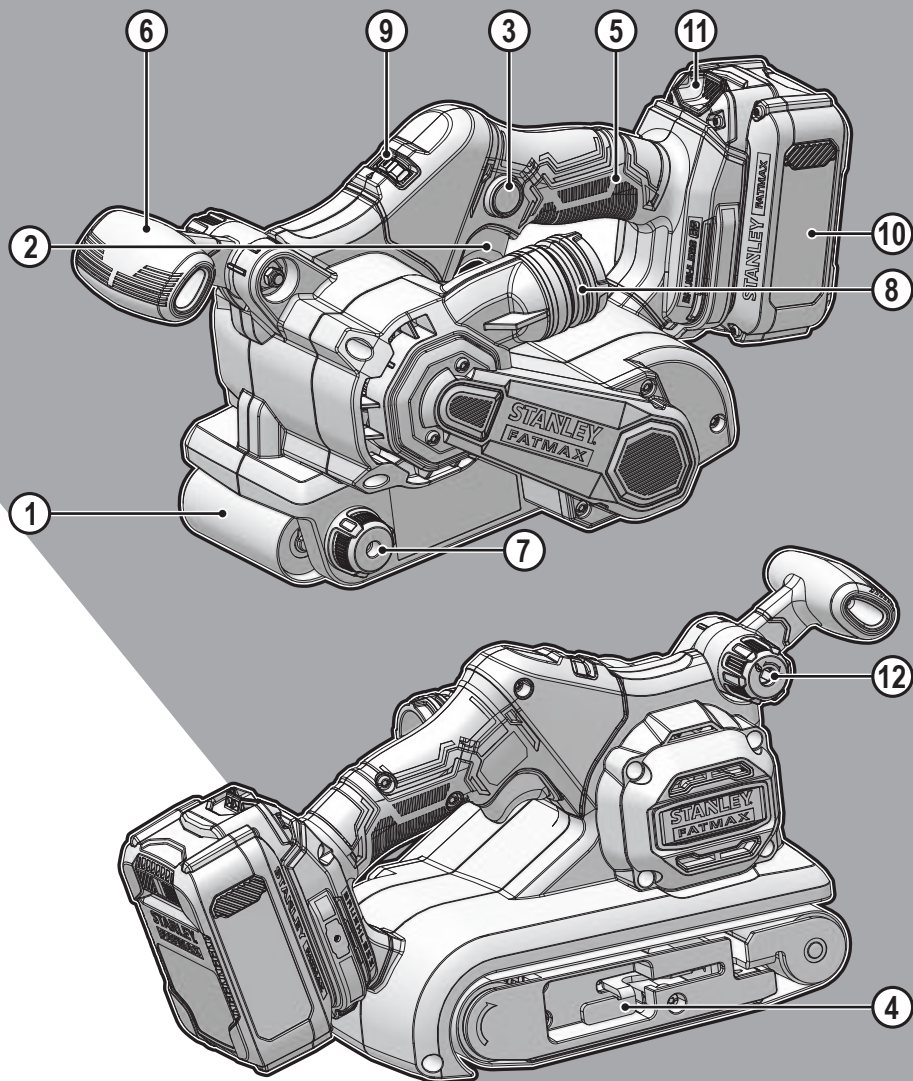


STANLEY® FATMAX®

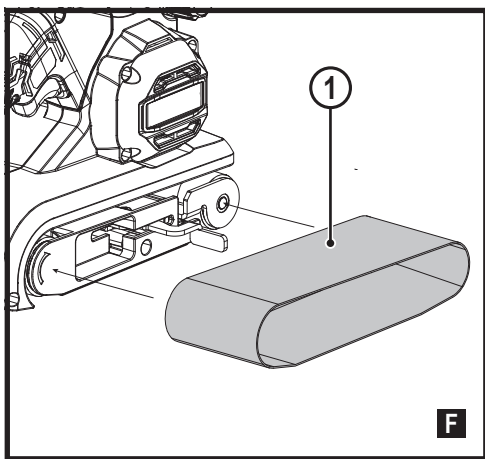
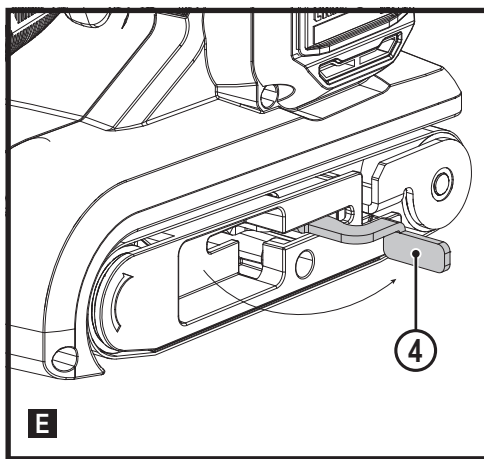
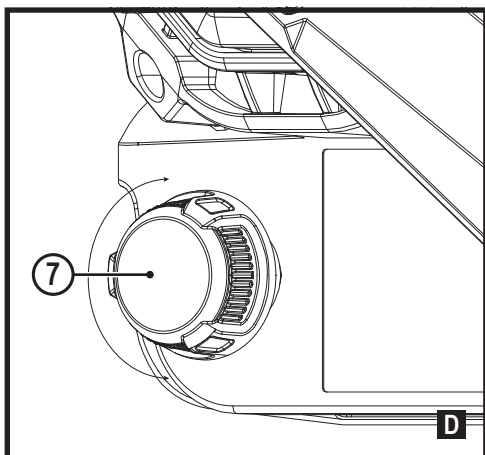
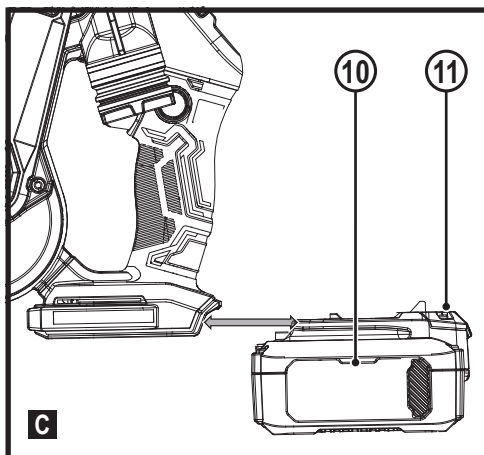
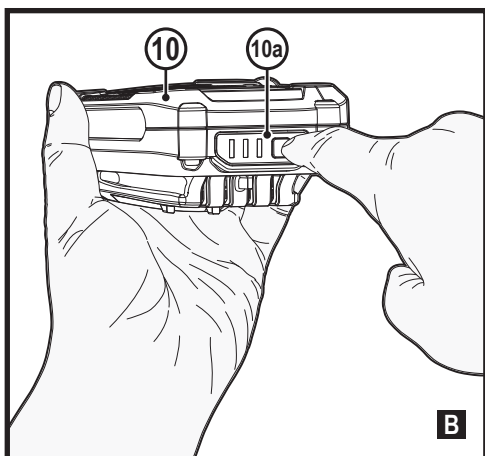
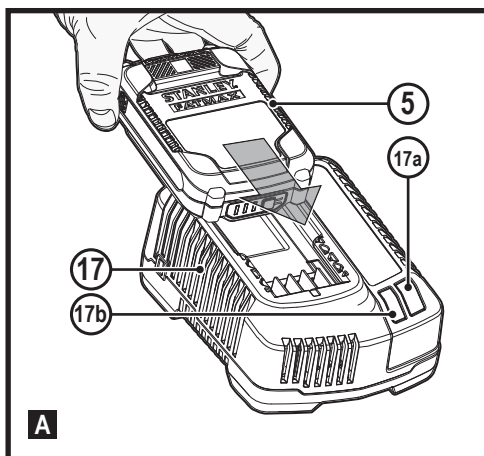
V20 LITHIUM ION

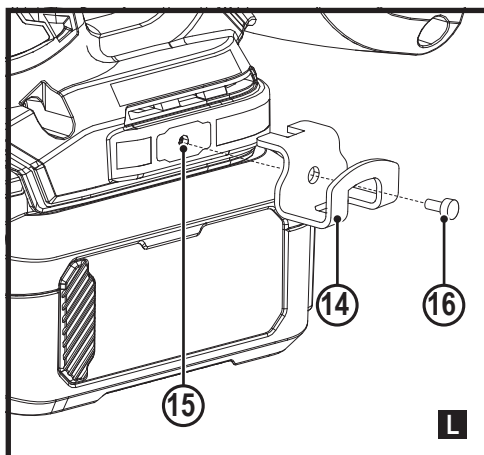
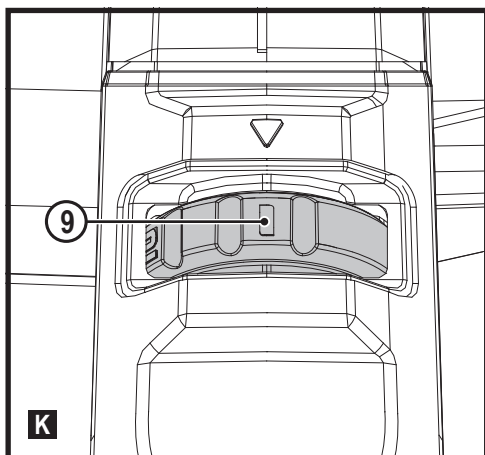
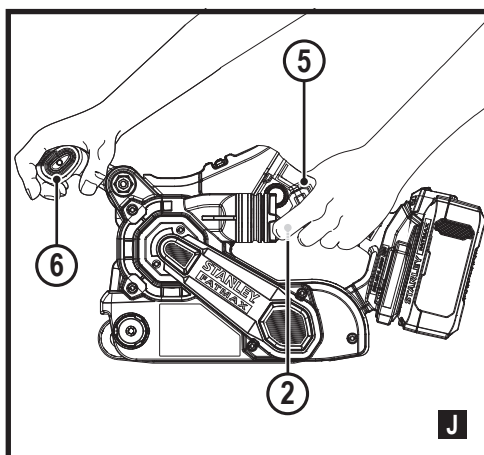
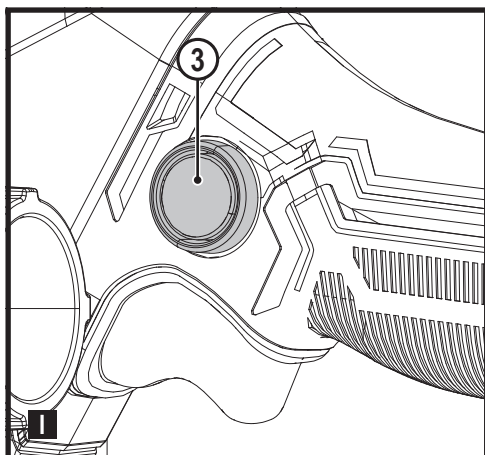
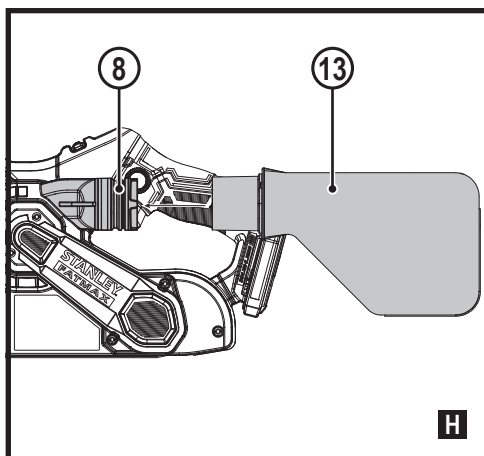
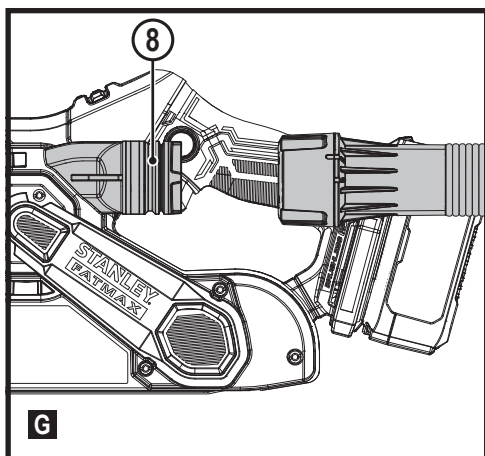


www.stanleytools.eu

SFMCW223

English (<i>original instructions</i>)	5
Deutsch (<i>übersetzt von den originalanweisungen</i>)	12
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	21
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	30
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	39
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	47
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	56
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	64
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	71
Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	79
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	86
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	94





Intended use

Your STANLEY FATMAX SFMCW223 Belt Sander has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.**
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- #### 3. Personal safety
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional power tool safety warnings



Warning! Warning! Additional safety warnings for belt sanders.

- ◆ Always use proper eye protection and a respirator when sanding.
- ◆ Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ Sanding of lead-based paint is not recommended. See Sanding Lead Based Paint for additional information before sanding paint.
- ◆ Clean your tool out periodically.
- ◆ Do not wet sand with this sander. Liquids may enter the motor housing and cause damage to the belt sander.
- ◆ Static shocks are possible in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the belt sander. To reduce the frequency of static shocks, add moisture to the air with a console, or installed humidifier.
- ◆ Empty dust bag frequently, especially when sanding resin coated surfaces such as polyurethane, varnish, shellac, etc. Dispose of coated dust particles according to the finish manufacturer's guidelines, or place in a metal can with a tight-fitting metal lid. Remove coated dust particles from the premises daily. The accumulation of fine sanding dust particles may self ignite and cause fire.

Warning! Do not use dust bag or vacuum when sanding metal. Sparks could ignite flammable material inside.

Warning! Fire hazard. Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can self-ignite in sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce risk, empty bag frequently and strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.

Warning! Fire hazard. When sanding wood that could contain nails, or when sanding metal surfaces, do not use the dust bag or a vacuum cleaner because sparks are generated. Wear safety glasses and a dust mask. Due to the danger of fire, do not use your belt sander to sand magnesium surfaces. Do not use for wet sanding.

- ◆ Do not operate this tool for long periods of time. Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.
- ◆ Sanding of lead-based paint, chemically pressure treated lumber or other materials that may contain carcinogens is not recommended. Sanding of these materials should only be performed by a professional.
- ◆ ALWAYS disconnect tool from the power source before changing abrasive belts. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ◆ ALWAYS maintain a firm grip with both hands on the belt sander handles to prevent loss of control.
- ◆ ALWAYS keep fingers away from the moving belt and areas where the belt enters the housing to avoid severe abrasion.
- ◆ Do not operate belt sander without all guards and covers securely in place.
- ◆ To avoid injury, do not use this tool in a stand that would invert it for use as a stationary belt sander. This tool is not made for that application.

Specific Safety Warnings and Instructions: Sanders Sanding Lead-Based Paint

Sanding of lead-based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women. Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

Personal Safety

- ◆ No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean-up is completed.
- ◆ A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

Note: Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper (NIOSH approved) mask.

- ◆ NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking.

Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

Environmental Safety

- ◆ Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- ◆ Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- ◆ Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

Cleaning and Disposal

- ◆ All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- ◆ Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean-up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- ◆ All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

Additional Safety Information

Warning! Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

Warning! ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT.

Warning! Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- ◆ lead from lead-based paints,
- ◆ crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- ◆ arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- ◆ Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings.

These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following pictograms may be shown on the tool along with the date code :



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss



Wear safety glasses or goggles



Wear a dust mask

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers

- ◆ Use your STANLEY FATMAX charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.

- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Sanding belt
2. Trigger
3. Lock-on button
4. Quick release lever
5. Main handle
6. Three position handle
7. Belt tracking adjustment knob
8. Dust exhaust port
9. Variable speed dial
10. Battery pack (not included)
11. Battery pack release button
12. Locking position dial

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C.

The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

Note: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- ◆ Plug the charger (17) into an appropriate outlet before inserting battery pack (10).
- ◆ The green charging light (17a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
- ◆ The completion of charge will be indicated by the green charging light (17a) remaining ON continuously. The battery pack (10) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (17).
- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Charger LED Modes

	Charging: Green LED Intermittent	
	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent Red LED Solid	

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the battery in the charger

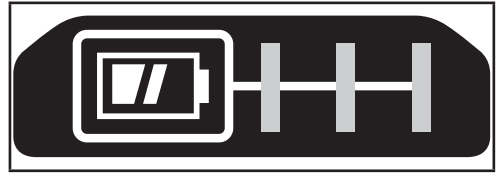
The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely.
The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (17a) will flash intermittently, while the red LED (17b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in figure B. By pressing the state of charge button (10a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in figure B.



Installing and Removing the Battery Pack from the tool

Warning! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack (Fig. C)

- ◆ Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in figure C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. C)

- ◆ Depress the battery release button (11) as shown in figure C and pull battery pack out of tool.

Belt hook (Optional extra) (Fig. L)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, place the forward/reverse button in the lock-off position or turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

An accidental start-up can cause injury.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, ONLY use the tool's belt hook (14) to hang the tool from a work belt. DO NOT use the belt hook (14) for tethering or securing the tool to a person or object during use. DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw (16) holding the belt hook (14) is secure.

Note: When attaching or replacing the belt hook (14), use only the screw (16) that is provided.

Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook can only be attached to the right side of the tool as the left side contains the motor housing. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

Be sure to securely tighten the screw. Be sure to securely tighten the screw.

Note: Various trackwall hooks and storage configurations are available.

Please visit our website www.stanley.eu/3 for further information.

Assembly and adjustments

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Three position handle

To adjust the three position handle (6), rotate the locking position dial (12) counterclockwise to unlock the handle. Move the three position handle to the desired position. Once the handle is positioned, rotate the locking position dial clockwise to lock the handle.

Adjusting the sanding belt tracking (Fig. D)

Warning! Keep hands, fingers and loose clothing away from moving belt.

Hold the tool firmly with one hand, start motor and observe tracking of sanding belt. Use your other hand to adjust the belt tracking adjustment knob (7) to center the belt. If the belt runs outward, turn the tracking adjustment knob clockwise to make the belt run inward. If belt runs inward, turn the tracking adjustment knob counterclockwise to make the belt run outward.

Belt life will be greatly increased by keeping the tracking adjustment set properly. To prevent the sanding belt from rubbing against the sander housing, keep the edge of the belt about 2.7 mm to 5.1 mm from the cover side of housing.

Changing the sanding belt (Fig. E, F)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Warning! To reduce the risk of injury, make sure belt is installed with arrows in proper direction of rotation. Failure to do this could result in the belt unraveling creating a hazardous condition.

Pull the quick release lever (4) shown in Figure E to release the tension on the sanding belt. Pull the sanding belt (1) from the two rollers. Put the new 75 mm x 457 mm sanding belt in position on the front and rear rollers (Figure F). Ensure that the arrows on the sanding belt and on your belt sander are pointing in the same direction. Use one hand to hold the unit and use the other hand to push the lever to the rear to tension the sanding belt.

Dust extraction (Fig. G)

Warning! Risk of dust inhalation. To reduce the risk of personal injury, ALWAYS wear an approved dust mask.

A dust exhaust port (8) is supplied with your tool.

The dust exhaust port allows you to connect the tool to an external dust extractor, either using the AirLock™ system, or a standard 32 mm dust extractor fitment.

Warning! ALWAYS use a vacuum extractor designed in compliance with the applicable directives regarding dust emission when sanding wood. Vacuum hoses of most common vacuum cleaners will fit directly into the dust extraction outlet.

Fitting and removing the dustbag (Fig. H)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Warning! Fire hazard. Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can self-ignite in sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce risk, empty bag frequently and strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.

Warning! Fire hazard. When sanding wood that could contain nails, or when sanding metal surfaces, do not use the dust bag or a vacuum cleaner because sparks are generated. Wear safety glasses and a dust mask. Due to the danger of fire, do not use your belt sander to sand magnesium surfaces. Do not use for wet sanding.

When using your belt sander, dust and grit are produced. It is important to use a dust bag. Connect the dust bag (13) by sliding the plastic opening of the bag down over the dust exhaust port (8) of the sander. To empty the dust bag, remove it from the sander and unzip the bag over a trash container.

Operation

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Trigger and lock-on button (Fig. I, J)

To start your belt sander, depress the trigger (2) as shown in Figure J. To stop your belt sander release the trigger. For continuous operation, depress trigger then depress the lock-on button (3), as shown in Figure I, and release the trigger.

To stop your belt sander, depress the trigger to release the lock-on button. Release the trigger.

Proper hand position (Fig. J)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, Always use proper hand position as shown.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, always hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle (5) and one hand on the three position handle (6).

Variable-speed dial (Fig. K)

Your tool comes equipped with 5 variable speed settings. The speed increases as the wheel is turned from a low speed setting of 1 to a high speed setting of 5.

To operate the tool, select the speed setting you wish with the variable speed dial (9), shown in Figure K, and depress the trigger (2) as shown in Figure J. The speed setting can be adjusted either with the tool ON or OFF.

Be sure to select the proper speed for your sanding operation. If in doubt about the proper speed for your operation, test the performance at low speed settings and gradually increase until a comfortable speed is found.

Helpful Hints

- ◆ Always start your belt sander before it is in contact with the workpiece and do not switch it off until after it has been lifted from the workpiece.
- ◆ Always hold your belt sander with two hands.
- ◆ Use the correct grit sanding belt for your application.
The following is a suggested list of belt grits to use with different materials.

Material	Belt Grit
Solid Wood	80
Veneer	150
Chipboard	60/80
Plastics	100
Steel	80 (do not use dust bag or vacuum as sparks could ignite flammable particles in bag or vacuum)
Paint Removal	40/60
Balsa Wood	100
Acrylic	100 40/60 100

Maintenance

Your STANLEY FATMAX corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.

- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Technical data

		SFMCW223
Voltage	V_{DC}	18V
No-load speed	m/min	180 - 280
Belt Size	mm	75 x 457
Weight	kg	3.1

Charger		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Input Voltage	V_{AC}	230	230	230
Output Voltage	V_{DC}	18	18	18
Current	A	1.25	2	4

Battery		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Voltage	V_{DC}	18	18	18	18
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Level of sound pressure according to EN62841:

Sound pressure (L_{pA}) 87 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Sound power (L_{wA}) 95 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (tri-ax vector sum) according to EN62841:

Vibration emission value $a_h = 2.6 \text{ m/s}^2$ $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Declaration of Conformity

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

**UK
CA**

Belt Sander - SFMCW223

Stanley Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022;

EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

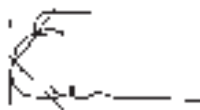
These products conform to the following UK Regulations:
The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I.
2008/1597 (as amended).

Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016,
S.I.2016/1091 (as amended).

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances
in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I.
2012/3032 (as amended).

For more information, please contact Stanley Europe at the
following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the techni-
cal file and makes this declaration on behalf of Stanley Europe



Karl Evans
Director – Consumer Power Tools
Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
05/06/2023

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



Belt Sander - SFMCW223

Stanley Europe declares that these products described under
"technical data" are in compliance with:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN
62841-2-4:2014 + AC:2015;

These products also comply with Directive
2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please
contact Stanley Europe at the following address or refer to the
back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the
technical file and makes this declaration on behalf of
STANLEY FATMAX.



Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
05/06/2023

Guarantee

STANLEY FATMAX is confident of the quality of its products
and offers consumers a 12 month guarantee from the date
of purchase.

This guarantee is in addition to and in no way prejudices your
statutory rights.

The guarantee is valid within the territories of the Member
States of the European Union and the European Free Trade
Area and the United Kingdom.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance
with STANLEY FATMAX Terms and Conditions and you will
need to submit proof of purchase to the seller or an authorised
repair agent. Terms and conditions of the STANLEY FATMAX
1 year guarantee and the location of your nearest authorised
repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local STANLEY FATMAX office at
the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register
your new STANLEY FATMAX product and receive updates on
new products and special offers.

A list of authorised STANLEY FATMAX repair agents and full
details of our after sales service is available on the internet at:
www.stanley.eu/3

(Übersetzung der ursprünglichen
Anweisungen)

DEUTSCH

Verwendungszweck

Ihr STANLEY FATMAX SFMCW223 Bandschleifer wurde für
das Schleifen von Holz, Metall, Kunststoffen und lackierten
Oberflächen entwickelt. Dieses Werkzeug ist sowohl für den
professionellen als auch für den privaten, nicht-professionellen
Anwender geeignet.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



**Warnung! Beachten Sie alle Sicherheits-
hinweise, Anweisungen, Darstellungen
und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.**

Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht
beachten, kann es zu elektrischem Schlag,
Feuer und/oder schweren Verletzungen
kommen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und alle Anweisungen

gut auf. Der Begriff „Gerät“ bezieht sich auf netzbetriebene
Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne
Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut
ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche
begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in
denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von
brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht.**
Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder
die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der
Benutzung von Elektrowerkzeugen fern.**

Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen.**
Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
 - b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c. **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
 - d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß.**
Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.
 - e. **Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f. **Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) an.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ## 3. Sicherheit von Personen
- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Gerät um.**
Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
 - b. **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung.**
Tragen Sie immer einen Augenschutz. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.**

Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d. **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Geräts angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
 - g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.
 - h. **Vermeiden Sie, dass Sie durch häufige Verwendung von Werkzeugen unachtsam werden und die Prinzipien der Werkzeugsicherheit ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- ## 4. Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen
- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrowerkzeug.**
Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
 - b. **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c. **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder entfernen Sie die Akkus, falls abnehmbar, vom Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt startet.
 - d. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Elektrowerkzeuge nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**
Elektrowerkzeuge sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.

- e. **Halten Sie das Elektrowerkzeug und sein Zubehör in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrowerkzeuge.
- f. **Halten Sie Schneidgeräte scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
- g. **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatz-Bits usw. entsprechend diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h. **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5. Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

- a. **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf.** Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b. **Verwenden Sie nur die für das jeweilige Gerät vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- c. **Bewahren Sie den Akku bei Nichtbenutzung nicht in der Nähe metallischer Objekte wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben auf, da diese eine Verbindung zwischen beiden Polen des Akkus herstellen können.** Durch den dadurch entstehenden Kurzschluss kann der Akku in Brand geraten.
- d. **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e. **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und stellen ein Risiko von Feuer, Explosionen oder Verletzungen dar.

- f. **Setzen Sie Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus.** Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.
- g. **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

6. Service

- a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- b. **Führen Sie an beschädigten Akkus niemals Wartungsarbeiten durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Warnung! Zusätzliche Sicherheitswarnungen für Bandschleifer.

- ◆ Verwenden Sie beim Schleifen stets Augen- und Atemschutz.
- ◆ Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Einspannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform. Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- ◆ Das Schleifen von bleibasierten Farben wird nicht empfohlen. Beachten Sie vor dem Schleifen von Farben den Abschnitt Abschleifen von bleihaltiger Farbe.
- ◆ Reinigen Sie das Werkzeug regelmäßig.
- ◆ Dieser Schleifer ist nicht zum Nassschleifen geeignet. Flüssigkeiten können in das Motorgehäuse eindringen und den Bandschleifer beschädigen.
- ◆ In trockenen Bereichen oder bei niedriger Luftfeuchtigkeit sind Entladungen statischer Elektrizität möglich. Diese treten nur vorübergehend auf und beeinträchtigen die Verwendung des Bandschleifers nicht. Um die Häufigkeit der elektrostatischen Entladungen zu verringern, fügen Sie der Luft mit einem auf einer Konsole installierten Befeuchter Feuchtigkeit hinzu.
- ◆ Leeren Sie den Staubsammelbeutel häufig, vor allem beim Schleifen von harzbeschichteten Oberflächen wie Polyurethan, Lack, Schellack, usw.

Entsorgen Sie beschichtete Staubpartikel gemäß den Herstellerlinien oder bringen Sie sie in einer Metalldose mit einem dicht schließenden Metalldeckel unter. Entfernen Sie beschichtete Staubpartikel täglich aus den Räumlichkeiten. Angesammelte feine Staubpartikel können sich entzünden und einen Brand verursachen.

Warnung! Verwenden Sie beim Schleifen von Metall keinen Staubbeutel oder Staubsauger. Funken könnten brennbares Material im Inneren entzünden.

Warnung! Feuergefahr. Der Staub, der sich beim Schleifen von Beschichtungen (Polyurethan, Leinöl usw.) ansammelt, kann sich im Sammelbeutel des Schleifgeräts oder an anderen Sammelstellen selbst entzünden und zu einem Brand führen. Um Risiken zu reduzieren, sollte der Beutel häufig geleert werden, und alle Anweisungen aus dem Handbuch des Schleifgeräts und alle Hinweise des Herstellers der Beschichtungen sind strikt einzuhalten.

Warnung! Feuergefahr. Verwenden Sie beim Schleifen von Holz, das Nägel enthalten könnte, oder beim Schleifen von Metalloberflächen nicht den Staubbeutel oder einen Staubsauger, weil dabei Funken entstehen. Tragen Sie eine Schutzbrille und eine Staubmaske. Verwenden Sie den Bandschleifer wegen der Brandgefahr nicht zum Schleifen von Magnesiumoberflächen. Nicht zum Nassschleifen verwenden.

- ◆ Betreiben Sie dieses Werkzeug nicht über lange Zeiträume. Durch das Werkzeug verursachte Vibrationen können für Ihre Finger, Hände und Arme schädlich sein. Tragen Sie Handschuhe als zusätzlichen Dämpfer, legen Sie häufig Pausen ein und begrenzen Sie die tägliche Nutzungsdauer.
- ◆ Das Schleifen von bleihaltigen Farben, chemisch druckbehandeltem Holz oder anderen Materialien, die Karzinogene enthalten können, wird nicht empfohlen. Das Schleifen solcher Materialien sollte nur von einem Fachmann durchgeführt werden.
- ◆ Trennen Sie das Werkzeug IMMER von der Stromquelle, bevor Schleifbänder ausgetauscht werden. Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
- ◆ Halten Sie die Bandschleifer IMMER gut fest, um die Kontrolle über das Werkzeug nicht zu verlieren.
- ◆ Halten Sie IMMER die Finger von dem sich bewegenden Band und von den Bereichen weg, an denen das Band in das Gehäuse geführt wird, da sonst schwere Verletzungen entstehen können.
- ◆ Betreiben Sie den Bandschleifer nur, wenn alle Schutzvorrichtungen und Abdeckungen sicher angebracht sind.
- ◆ Um Verletzungen zu vermeiden, darf dieses Werkzeug nicht in einem Bandschleifer verwendet werden, der seine unzulässige Verwendung als stationärer Bandschleifer bedeuten würde. Dieses Werkzeug ist für diese Anwendung nicht geeignet.

Besondere Sicherheitshinweise und

Anweisungen: Schleifgeräte

Schleifen von bleihaltiger Farbe

Das Abschleifen von Farben auf Bleibasis wird NICHT EMPFOHLEN, da der entstehende kontaminierte Staub kaum kontrollierbar ist. Die größte Gefahr einer Bleivergiftung besteht für Kinder und Schwangere.

Da es ohne chemische Analyse nur schwer feststellbar ist, ob eine Farbe Blei enthält, empfehlen wir beim Abschleifen aller Farben folgende Vorsichtsmaßnahmen:

Persönliche Sicherheit

- ◆ Kinder und Schwangere dürfen den Arbeitsplatz erst wieder betreten, wenn das Abschleifen der Farbe beendet wurde und der gesamte Arbeitsbereich gesäubert wurde.
- ◆ Alle Personen, die den Arbeitsplatz betreten, müssen eine spezielle Maske zum Schutz vor Bleifarbstaub und -dämpfen tragen. Der Filter muss täglich ausgetauscht werden, oder sobald der Träger Atemprobleme bemerkt.

Hinweis: Es sollten nur solche Staubmasken benutzt werden, die für Arbeiten mit Bleifarbestaub und -dämpfe geeignet sind. Gewöhnliche Farbmasken bieten diesen Schutz nicht. Besorgen Sie sich von Ihrem örtlichen Händler eine (NIOSH-zugelassene) Staubmaske.

- ◆ Im Arbeitsbereich sind ESSEN, TRINKEN und RAUCHEN verboten, um die Aufnahme kontaminierter Farbteilchen zu vermeiden. Personen müssen sich waschen und säubern, BEVOR sie essen, trinken oder rauchen. Lebensmittel, Getränke und Zigaretten etc. dürfen nicht an Stellen im Arbeitsbereich aufbewahrt werden, wo sich Staub auf ihnen ablagern könnte.

Umweltsicherheit

- ◆ Farbe muss so entfernt werden, dass dabei möglichst wenig Staub erzeugt wird.
- ◆ Bereiche, in denen Farbe entfernt wird, müssen mit Plastikplanen von 4 mils (0,1 mm) Dicke abgetrennt werden.
- ◆ Das Schleifen muss so erfolgen, dass möglichst wenig Farbstaub außerhalb des Arbeitsbereichs gelangt.

Reinigung und Entsorgung

- ◆ Alle Oberflächen im Arbeitsbereich müssen täglich abgesaugt und gründlich gesäubert werden, solange Schleifarbeiten durchgeführt werden. Die Staubsaugerfilter müssen häufig gewechselt werden.
- ◆ Plastikplanen zum Auffangen von Staub, Spänen und anderen Rückständen müssen aufgenommen und entsorgt werden. Die Planen müssen in dichten Abfallbehältern aufbewahrt und zusammen mit der regelmäßigen Abfallentsorgung abgeholt werden. Kinder und Schwangere sind während der Reinigungsarbeiten aus dem unmittelbaren Arbeitsbereich fernzuhalten.

- ◆ Alle Spielsachen, waschbare Möbel und andere Gegenstände, die von Kindern benutzt werden, müssen vor der Wiederverwendung gründlich gereinigt werden.

Zusätzliche Sicherheitsinformationen

Warnung! Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

Warnung! Verwenden Sie IMMER eine Schutzbrille. Normale Brillen sind KEINE Schutzbrillen. Verwenden Sie eine Atemmaske bei stauberzeugenden Arbeiten. **TRAGEN SIE IMMER ZERTIFIZIERTE SCHUTZAUSRÜSTUNG.**

Warnung! Ein Teil des Staubes, der beim Schleifen, Sägen, Schleifen, Bohren und anderen Bauarbeiten mit Elektrowerkzeugen entsteht, enthält Chemikalien, von denen bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden verursachen. Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:

- ◆ Blei aus bleihaltigen Lacken,
- ◆ Kristalline Kieselsäure aus Ziegeln und Zement und anderen Mauerwerksprodukten und
- ◆ Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Schnittholz.

Ihr Risiko in Bezug auf diese Stoffe variiert und hängt davon ab, wie oft Sie diese Art von Arbeit machen. Um Ihre Exposition gegenüber solchen Chemikalien zu reduzieren, gilt Folgendes: Arbeiten Sie nur in einem gut belüfteten Bereich und nur mit zugelassener Sicherheitsausrüstung, z. B. mit Staubmasken, die speziell zum Herausfiltern mikroskopisch kleiner Partikel entwickelt wurden.

- ◆ Tragen Sie Schutzkleidung und waschen Sie betroffene Stellen mit Seife und Wasser. Wenn Staub in den Mund, die Nase oder die Augen gelangt oder auf der Haut liegen bleibt, können schädliche Chemikalien absorbiert werden. Lenken Sie Staubpartikel von Gesicht und Körper weg.

Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitshinweisen genannt werden.

Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.

- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und MDF).

Etiketten am Werkzeug

Die folgenden Bildsymbole können gemeinsam mit dem Datumscode auf dem Werkzeug ausgewiesen werden:



Warnung! Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr muss der Nutzer die Betriebsanleitung lesen.



Tragen Sie einen Gehörschutz. Lärm kann Gehörschäden verursachen



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubmaske

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte

Akkus

- ◆ Keinesfalls versuchen, den Akku zu öffnen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Akku nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Nicht bei Temperaturen über 40 °C lagern.
- ◆ Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 40 °C auf.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- ◆ Beachten Sie zur Entsorgung von Akkus oder Batterien die Hinweise im Abschnitt „Umweltschutz“.



Versuchen Sie nie, beschädigte Akkus aufzuladen.

Ladegeräte

- ◆ Verwenden Sie das STANLEY FATMAX-Ladegerät nur für den Akku des Werkzeugs, mit dem es geliefert wurde. Andere Akkus können platzen und Sachschäden oder Verletzungen verursachen.
- ◆ Versuchen Sie keinesfalls, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- ◆ Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- ◆ Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu öffnen.
- ◆ Nehmen Sie am Ladegerät keine Veränderungen vor.



Das Ladegerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Vor Gebrauch die Anleitung lesen.

Elektrische Sicherheit



Ihr Ladegerät ist doppelt isoliert; daher ist kein Erdungsleiter erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ersetzen Sie das Ladegerät keinesfalls durch ein normales Netzkabel.

- Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine STANLEY FATMAX-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden.

Merkmale

Dieses Gerät verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

- Schleifband
- Auslöser
- Verriegelungsknopf
- Schnellspannhebel
- Haupthandgriff
- Drei-Positionen-Griff
- Bandlaufeinstellknopf
- Staubabsauganschluss
- Verstellbarer Drehzahlregler
- Akku (nicht enthalten)
- Akku-Löseknopf
- Einstellrad für Verriegelungsposition

Verwendung

Warnung! Lassen Sie das Werkzeug die Geschwindigkeit selbst bestimmen.

Vermeiden Sie eine Überlastung.

Laden des Akkus (Abb. A)

Der Akku muss vor der erstmaligen Benutzung sowie immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr mit voller Leistung arbeitet.

Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Warnung! Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: ca. 24 °C.

Hinweis: Ein Akku, bei dem die Temperatur der Akkuzellen unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt, wird vom Ladegerät nicht geladen.

Lassen Sie in diesem Fall den Akku im Ladegerät. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Ladevorgang, sobald sich die Zellen erwärmt bzw. abgekühlt haben.

Hinweis: Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.

- Setzen Sie das Ladegerät (17) in eine geeignete Steckdose ein, bevor Sie den Akku (10) einsetzen.
- Die grüne Leuchte (Aufladen) (17a) blinkt dauerhaft und zeigt dadurch an, dass der Ladevorgang begonnen wurde.
- Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass das grüne Licht (17a) dauerhaft leuchtet. Der Akku (10) ist vollständig aufgeladen und kann jetzt entnommen oder verwendet oder in der Ladestation (17) gelassen werden.
- Ein entladener Akku sollte innerhalb einer Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladenen Zustand aufbewahrt wird.

LED-Modi des Ladegeräts

	Wird geladen: Grüne LED blinkt	
	Vollständig aufgeladen: Grüne LED leuchtet dauerhaft	
	Verzögerung heißer/kalter Akku: Grüne LED blinkt Rote LED leuchtet dauerhaft	

Hinweis: Diese/s kompatible/n Ladegerät/e lädt keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät signalisiert einen Fehler des Akkus dadurch, dass keine LED leuchtet.

Hinweis: Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen. Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

Belassen des Akkus im Ladegerät

Sie können den Akku auch im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

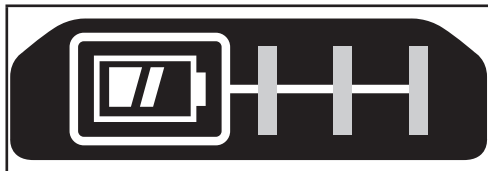
Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät einen zu heißen oder zu kalten Akku erkennt, startet es automatisch die Verzögerung heißer/kalter Akku. Die grüne LED (17a) blinkt dann mit Unterbrechungen, während die rote LED (17b) kontinuierlich leuchtet und den Ladevorgang bis zum Ende des Ladevorgangs unterbricht, bis der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat.

Das Ladegerät schaltet dann automatisch in den Lademodus. Diese Funktion gewährleistet eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Akkuladestandsanzeige (Abb. B)

Der Akku besitzt eine Ladestandsanzeige, mit der die Lebensdauer des Akkus wie in Abbildung B dargestellt schnell ermittelt werden kann. Durch Drücken der Ladezustands-Taste (10a) können Sie die im Akku verbleibende Ladung wie in Abbildung B dargestellt anzeigen.



Anbringen und Entfernen des Akkus

Warnung! Der Verriegelungsknopf muss eingerastet sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Aus-Schalters vor dem Anbringen bzw. Entfernen des Akkus erfolgen kann.

Anbringen des Akkus (Abb. C)

- ◆ Setzen Sie das Akkupack fest in das Werkzeug ein, bis ein Signalton zu hören ist; siehe Abbildung C. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig sitzt und in Position eingerastet ist.

Entfernen des Akkus (Abb. C)

- ◆ Drücken Sie den Akku-Löseknopf (11) wie in Abbildung C gezeigt und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug heraus.

Gürtelhaken (Optionales Zubehör) (Abb. L)

Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, stellen Sie den Rechts-/Links-Schalter in die Verriegelungsposition oder schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Warnung! Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr halten Sie das Werkzeug AUSSCHLIESSLICH AN DEN Riemenhaken des Werkzeugs (14), um das Werkzeug an einen Arbeitsgürtel zu hängen. Verwenden Sie den Riemenhaken (14) nicht zum Festbinden oder Sichern des Werkzeugs an einer Person oder an einem Gegenstand, während dieses verwendet wird. Hängen Sie das Werkzeug NICHT Überkopf auf und hängen Sie keine Gegenstände an den Riemenhaken.

Warnung! Stellen Sie zur Vermeidung von schweren Verletzungen sicher, dass die Schraube (16), die den Gürtelhaken (14) hält, sicher befestigt ist.

Hinweis: Verwenden Sie beim Befestigen oder Austauschen des Gürtelhakens (14) nur die mitgelieferte Schraube (16). Stellen Sie sicher, dass die Schraube gut festgezogen ist. Der Gürtelhaken kann nur auf der rechten Seite des Geräts angebracht werden, da sich auf der linken Seite das Motorgehäuse befindet. Wenn der Haken gar nicht verwendet werden soll, kann er vom Werkzeug abgenommen werden. Stellen Sie sicher, dass die Schraube gut festgezogen ist. Stellen Sie sicher, dass die Schraube gut festgezogen ist. **Hinweis:** Es stehen verschiedene Konfigurationen mit Wandhaken und Aufbewahrungsmöglichkeiten bereit. Besuchen Sie unsere Website unter www.stanley.eu/3, um weitere Informationen zu erhalten.

Zusammenbauen und Einstellen

Warnung! Um die Gefahr von schweren Verletzungen zu verringern, schalten Sie das Gerät ab und entfernen den Akkusatz, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör entfernen/anbringen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Drei-Positionen-Griff

Zum Einstellen des Drei-Positionen-Griffs (6) drehen Sie das Einstellrad für die Verriegelungsposition (12) gegen den Uhrzeigersinn, um den Griff zu entriegeln. Bringen Sie den Drei-Positionen-Griff in die gewünschte Position. Sobald der Griff in der gewünschten Position ist, drehen Sie das Einstellrad für die Verriegelungsposition im Uhrzeigersinn, um den Griff zu verriegeln.

Einstellen des Schleifbandlaufs (Abb. D)

Warnung! Halten Sie Hände, Finger und lose Kleidung vom laufenden Band fern.

Halten Sie das Werkzeug mit einer Hand fest, starten Sie den Motor und beobachten Sie den Lauf des Schleifbands. Stellen Sie mit der anderen Hand den Bandlaufeinstellknopf (7) ein, um das Band zu zentrieren. Wenn das Band nach außen läuft, drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn, damit das Band nach innen läuft. Wenn das Band nach innen läuft, drehen Sie den Bandlaufeinstellknopf gegen den Uhrzeigersinn, damit das Band nach außen läuft.

Die Lebensdauer des Bandes wird durch die richtige Einstellung des Bandlaufs erheblich verlängert. Um zu verhindern, dass das Schleifband am Gehäuse der Schleifmaschine reibt, halten Sie die Kante des Bandes etwa 2,7 mm bis 5,1 mm von der Abdeckseite des Gehäuses entfernt.

Austauschen des Schleifbandes (Abb. E, F)

Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Warnung! Stellen Sie sicher, dass der Riemen mit den Pfeilen in der richtigen Drehrichtung installiert ist, um die Verletzungsgefahr zu verringern. Andernfalls kann sich das Band aufrollen und eine gefährliche Situation schaffen.

Ziehen Sie den in Abbildung E dargestellten Schnellspannhebel (4), um die Spannung des Schleifbandes zu lösen. Ziehen Sie das Schleifband (1) von den beiden Walzen ab. Legen Sie das neue 75 mm x 457 mm große Schleifband auf die vordere und hintere Walze (Abbildung F). Achten Sie darauf, dass die Pfeile auf dem Schleifband und auf Ihrem Bandschleifer in die gleiche Richtung zeigen. Halten Sie das Gerät mit einer Hand fest und drücken Sie mit der anderen Hand den Hebel nach hinten, um das Schleifband zu spannen.

Staubabsaugung (Abb. G)

Warnung! Gefahr Staub einzusatmen. Um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, tragen Sie IMMER eine zugelassene Staubschutzmaske.

Ihr Werkzeug ist mit einem Staubabsauganschluss (8) ausgestattet.

Der Staubabsauganschluss ermöglicht den Anschluss des Werkzeugs an eine externe Staubabsaugvorrichtung, entweder mit Hilfe des AirLock™-Systems oder über eine Standardabsaugvorrichtung mit 32mm-Anschluss.

Warnung! Verwenden Sie beim Schleifen von Holz IMMER einen Staubsauger, der den geltenden Richtlinien zur Staubemission entspricht. Der Absaugschlauch der meisten handelsüblichen Staubsauger kann direkt an den Spanauswurf angeschlossen werden.

Einsetzen und Entfernen des Staubbeutels (Abb. H)

Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Warnung! Feuergefahr. Der Staub, der sich beim Schleifen von Beschichtungen (Polyurethan, Leinöl usw.) ansammelt, kann sich im Sammelbeutel des Schleifgeräts oder an anderen Sammelstellen selbst entzünden und zu einem Brand führen. Um Risiken zu reduzieren, sollte der Beutel häufig geleert werden, und alle Anweisungen aus dem Handbuch des Schleifgeräts und alle Hinweise des Herstellers der Beschichtungen sind strikt einzuhalten.

Warnung! Feuergefahr. Verwenden Sie beim Schleifen von Holz, das Nägel enthalten könnte, oder beim Schleifen von Metalloberflächen nicht den Staubbeutel oder einen Staubsauger, weil dabei Funken entstehen. Tragen Sie eine Schutzbrille und eine Staubmaske. Verwenden Sie den Bandschleifer wegen der Brandgefahr nicht zum Schleifen von Magnesiumoberflächen. Nicht zum Nassschleifen verwenden.

Bei der Arbeit mit Ihrem Bandschleifer entstehen Staub und Schleifstaub. Es ist wichtig, einen Staubbeutel zu verwenden. Schließen Sie den Staubbeutel (13) an, indem Sie die Kunststofföffnung des Beutels nach unten über die Staubabsaugöffnung (8) des Schleifers schieben. Um den Staubbeutel zu entleeren, nehmen Sie ihn vom Schleifer ab und entpacken Sie ihn über einem Abfallbehälter.

Betrieb

Warnung! Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Auslöser und Einrastknopf (Abb. I, J)

Um den Bandschleifer zu starten, drücken Sie den Auslöser (2) wie in Abbildung J dargestellt. Um den Bandschleifer anzuhalten, lassen Sie den Abzug los. Für Dauerbetrieb drücken Sie den Auslöser, dann die Einrasttaste (3), wie in Abbildung I gezeigt, und lassen Sie den Auslöser los. Um den Bandschleifer anzuhalten, drücken Sie den Auslöser, um die Einrasttaste zu lösen. Lassen Sie den Auslöser los.

Richtige Handhaltung (Abb. J)

Warnung! Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss immer die richtige Handstellung eingehalten werden, wie in der Abbildung gezeigt.

Warnung! Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss das Gerät immer fest in den Händen gehalten werden, damit jederzeit richtig reagiert werden kann. Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand auf dem Haupthandgriff (5) und eine auf dem Drei-Positionen-Griff (6).

Geschwindigkeitswählrad (Abb. K)

Ihr Werkzeug ist mit 5 variablen Geschwindigkeitsstufen ausgestattet. Die Geschwindigkeit erhöht sich beim Drehen des Rads von der niedrigen Geschwindigkeitseinstellung 1 bis zur hohen Geschwindigkeitseinstellung 5.

Um das Werkzeug zu bedienen, wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeitseinstellung mit dem in Abbildung K dargestellten Geschwindigkeitsregler (9), und drücken Sie den Auslöser (2), wie in Abbildung J dargestellt. Die Geschwindigkeitseinstellung kann entweder bei ein- oder ausgeschaltetem Werkzeug vorgenommen werden.

Stellen Sie sicher, dass Sie für die Aufgabe, die Sie mit Ihrem Schleifwerkzeug durchführen wollen, die richtige Drehzahl wählen. Falls Zweifel an der richtigen Drehzahl für den Betrieb bestehen, testen Sie die Leistung bei einer niedrigen Drehzahlseinstellung und erhöhen Sie diese allmählich, bis die geeignete Drehzahl gefunden ist.

Hilfreiche Hinweise

- Starten Sie Ihren Bandschleifer immer, bevor sie das Werkstück berührt, und schalten Sie ihn erst aus, nachdem er vom Werkstück abgehoben wurde.
- Halten Sie den Bandschleifer immer mit zwei Händen fest.
- Verwenden Sie das richtige Schleifband für Ihre Anwendung. Nachfolgend finden Sie eine Liste mit Vorschlägen für Bandkörnungen, die für verschiedene Materialien verwendet werden können.

Material	Bandkörnung
Massivholz	80
Furnier	150
Spanplatten	60/80
Kunststoff	100
Stahl	80 (keinen Staubsaugerbeutel oder Staubsauger verwenden, da Funken die brennbaren Partikel im Beutel oder im Staubsauger entzünden könnten)
Farbentfernung	40/60
Balsaholz	100
Acryl	100 40/60 100

Wartung

Ihr STANLEY FATMAX-Gerät (mit und ohne Netzkabel) wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Warnung! Tun Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten an Elektrowerkzeugen mit/ohne Kabel Folgendes:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Wenn das Gerät über einen separaten Batteriepack oder Akku verfügt, schalten Sie das Gerät ab, und entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- Wenn der Akku integriert ist, entladen Sie diesen vor dem Abschalten vollständig.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Gerätes und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

Austausch des Netzsteckers (nur GB und Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.

- Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

Warnung! Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her. Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern mitgeliefert werden. Empfohlene Sicherung: 5 A.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie Elektroprodukte und Akkus gemäß den lokalen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com.

Technische Daten

		SFMCW223
Spannung	V_{DC}	18V
Leerlaufdrehzahl	m/min	180 - 280
Bandgröße	mm	75 x 457
Gewicht	kg	3,1

Ladegerät		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Eingangsspannung	V_{AC}	230	230	230
Ausgangsspannung	V_{DC}	18	18	18
Stromstärke	A	1,25	2	4

Akku		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spannung	V_{DC}	18	18	18	18
Kapazität	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen

Schalldruckpegel gemäß EN62841:

Schalldruck (L_{pA}) 87 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Schalleistung (L_{WA}) 95 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN62841:

Vibrationsemissionswert $a_h = 2,6 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

EG-Konformitätserklärung

MASCHINENRICHTLINIE



Bandschleifer - SFMCW223

Stanley Europe erklärt, dass diese unter „Technische Daten“ beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Diese Produkte erfüllen auch die Richtlinie 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von Stanley Europe unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dokuments und gibt diese Erklärung im Namen von STANLEY FATMAX ab.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
05/06/2023

Garantie

STANLEY FATMAX vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum.

Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone und des Vereinigten Königreichs.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von STANLEY FATMAX entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 1-jährige Garantie von STANLEY FATMAX und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale STANLEY FATMAX-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues STANLEY FATMAX-Produkt können Sie auf unserer Website unter www.stanley.eu/3 registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von STANLEY FATMAX finden Sie auch im Internet unter: www.stanley.eu/3

Utilisation prévue

Votre ponceuse à bande STANLEY FATMAX SFCMW223 a été conçue pour le ponçage du bois, du métal, des plastiques et des surfaces peintes. Cet outil est destiné aux utilisateurs professionnels et particuliers, non professionnels.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale propres aux outils électriques



Avertissement ! Veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées ci-dessous peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur. Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

a. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.

Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.

b. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.

c. Maintenez les enfants et les autres personnes à l'écart quand vous utilisez un outil électrique. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

a. Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale.

Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte.

N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.

L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de décharge électrique.

b. Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple. Il y a sinon un risque accru de décharge électrique si votre corps est lui-même relié à la terre.

c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.

Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.

- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon à l'écart de la chaleur, des substances grasses, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
 - e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de décharge électrique.
 - f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR réduit le risque de décharge électrique.
3. **Sécurité des personnes**
- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
 - b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives réduisent le risque de blessures s'ils sont utilisés à bon escient.
 - c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
 - d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
 - e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
 - f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.**

Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

- g. **Si vous disposez de dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussière ou d'installations pour la récupération, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
 - h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
4. **Utiliser et entretenir un outil électrique**
- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié, adapté pour le travail à réaliser.**
Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
 - b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et il doit être réparé.
 - c. **Débranchez la prise de l'alimentation électrique et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil s'il est amovible, avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
 - d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.**
Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
 - e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de le réutiliser.**
De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
 - f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.**
Des organes de coupe bien entretenus et dont le tranchant est affûté sont moins susceptibles de rester coincés et ils sont plus faciles à contrôler.
 - g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.**

L'utilisation d'un outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.

- h. Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de maîtriser l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5. Utiliser et entretenir un outil fonctionnant sur batterie

- a. N'effectuez la recharge qu'à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un type de bloc-batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-batterie différent.
- b. N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries qui leur sont dédiés.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- c. Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets en métal comme les trombones, les pièces de monnaies, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient créer un contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Un bloc-batterie endommagé ou modifié peut avoir un comportement imprévisible qui peut entraîner un incendie, une explosion ou à un risque de blessure.
- f. N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.
- g. Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Révision/Réparation

- a. Ne faites réviser/réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange d'origine.**
Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

- b. Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.**
Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux outils électriques



Avertissement ! Avertissement ! Avertissements de sécurité supplémentaires propres aux ponceuses à bande.

- ◆ Toujours utiliser une protection oculaire appropriée et un appareil respiratoire lors du ponçage.
- ◆ Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable. Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- ◆ Le ponçage des peintures au plomb n'est pas recommandé. Voir « Ponçage des peintures à base de plomb » pour en savoir plus avant de poncer des peintures.
- ◆ Nettoyez régulièrement votre outil.
- ◆ N'effectuez aucun ponçage humide avec cette ponceuse. Les liquides pourraient pénétrer dans le carter moteur et provoquer des dégâts à la ponceuse à bande.
- ◆ Des décharges statiques sont possibles dans les lieux secs ou lorsque l'humidité relative de l'air est faible. Ce phénomène est temporaire et n'affecte pas l'utilisation de la ponceuse à bande. Pour réduire la fréquence des décharges statiques, ajouter de l'humidité à l'air à l'aide d'un humidificateur portatif ou fixe.
- ◆ Videz fréquemment le sac à poussière, tout particulièrement lorsque vous poncez des surfaces revêtues de résine comme le polyuréthane, les vernis, la gomme-laque, etc. Jetez les particules de poussière de revêtement conformément aux directives du fabricant du revêtement ou placez-les dans un récipient métallique fermé par un couvercle métallique hermétique. Éliminez quotidiennement les particules de poussières des locaux. L'accumulation de fines particules de poussières de ponçage peut s'auto-enflammer et provoquer un incendie.

Avertissement ! N'utilisez pas de sac à poussière ou d'aspirateur lorsque vous poncez du métal. Des étincelles pourraient mettre feu aux matériaux inflammables à l'intérieur.

Avertissement ! Risque d'incendie. Les poussières de ponçage provenant des revêtements de surface (polyuréthane, huile de lin, etc) peuvent s'auto-enflammer dans le sac à poussière de la ponceuse ou ailleurs et provoquer un incendie. Afin de réduire ce risque, videz régulièrement le sac et respectez scrupuleusement le manuel de la ponceuse ainsi que les instructions du fabricant du revêtement.

Avertissement ! Risque d'incendie. Lorsque vous poncez du bois pouvant contenir des clous ou des surfaces métalliques, n'utilisez pas le sac à poussière ou un aspirateur car des étincelles sont générées. Portez des lunettes de sécurité et un masque anti-poussière. En raison du risque d'incendie, n'utilisez pas votre ponceuse à bande pour poncer des surfaces en magnésium. Ne l'utilisez pas pour le ponçage humide.

- ◆ N'utilisez pas cet outil de façon prolongée. Les vibrations engendrées par l'utilisation de cet outil peuvent provoquer des lésions permanentes aux doigts, aux mains et aux bras. Utilisez des gants pour mieux les amortir, effectuez des pauses fréquentes et limitez la durée d'utilisation quotidienne.
- ◆ Le ponçage de peinture à base de plomb, de bois traité chimiquement sous pression ou d'autres matières susceptibles de contenir des substances cancérigènes n'est pas recommandé. Le ponçage de ces matières ne doit être réalisé que par des professionnels.
- ◆ Débranchez TOUJOURS la source d'alimentation avant de changer les bandes abrasives. Ces mesures de précaution permettent de réduire le risque que l'outil électrique soit mis en marche accidentellement.
- ◆ Maintenez TOUJOURS fermement et avec les deux mains les poignées de la ponceuse à bande afin d'éviter d'en perdre le contrôle.
- ◆ Gardez TOUJOURS les doigts loin de la bande en mouvement et des zones où cette dernière entre dans le carter afin d'éviter une abrasion importante.
- ◆ N'utilisez pas la ponceuse à bande si tous les carters de protection ne sont pas correctement en place.
- ◆ Afin d'éviter les blessures, n'utilisez pas cet outil sur un support qui pourrait la retourner afin de l'utiliser comme ponceuse à bande stationnaire. Cet outil n'est pas conçu pour ce type d'utilisation.

Avertissements de sécurité spécifiques et instructions : Ponceuses

Ponçage des peintures à base de plomb

Le ponçage de peintures à base de plomb N'EST PAS RECOMMANDÉ en raison de la difficulté à contrôler la poussière contaminée. Ce sont les enfants et les femmes enceintes qui courent le plus grand risque d'empoisonnement par le plomb.

La difficulté à déterminer la teneur en plomb d'une peinture sans analyse chimique, impose le respect des précautions suivantes pour poncer toutes les peintures :

Sécurité des personnes

- ◆ Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer dans la zone de travail pendant le ponçage de peintures et tant que le nettoyage n'est pas terminé.

- ◆ Toutes les personnes pénétrant dans la zone de travail doivent porter un masque anti-poussière ou un appareil respiratoire. Le filtre doit être remplacé tous les jours ou dès que l'utilisateur a du mal à respirer.

Remarque : Il est indispensable de n'utiliser que des masques homologués pour les poussières et les fumées de peinture au plomb. Les masques pour peinture ordinaires n'offrent pas une telle protection. Prenez conseil auprès de votre quincaillerie concernant les masques appropriés (homologués NIOSH).

- ◆ NE MANGEZ, NE BUVEZ et NE FUMEZ PAS dans la zone de travail afin d'éviter d'ingérer des particules de peinture contaminées. Les utilisateurs doivent se laver et procéder au nettoyage AVANT de manger, de boire ou de fumer.

Les aliments et les cigarettes ne doivent pas être laissés dans la zone de travail si de la poussière peut s'y déposer.

Sécurité de l'environnement

- ◆ La peinture doit être retirée de manière à réduire au minimum la quantité de poussière générée.
- ◆ Les zones où le retrait de peinture a lieu doivent être scellées avec des bâches en plastique d'une épaisseur de 4 millimètres.
- ◆ Le ponçage doit être effectué de manière à réduire l'entraînement de poussière de peinture hors de la zone de travail.

Nettoyage et mise au rebut

- ◆ Toutes les surfaces de la zone de travail doivent être aspirées et nettoyées à fond, chaque jour et pendant toute la durée du travail de ponçage. Les sacs filtrants des aspirateurs doivent être remplacés fréquemment.
- ◆ Les bâches de protection en plastique doivent être rassemblées et jetées avec les poussières, les copeaux et les autres débris. Elles doivent être placées dans des contenants étanches et jetées en respectant les procédures habituelles de collecte des déchets. Pendant le nettoyage, les enfants et les femmes enceintes doivent être tenus à l'écart de la zone de travail.
- ◆ Tous les jouets, meubles lavables et ustensiles utilisés par les enfants doivent être lavés à fond avant de pouvoir être réutilisés.

Informations de sécurité supplémentaires

Avertissement ! Ne modifiez jamais l'outil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

Avertissement ! Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue NE SONT PAS des lunettes de protection. Utilisez également un masque intégral ou anti-poussière si l'opération génère de la poussière. PORTEZ TOUJOURS DES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION HOMOLOGUÉS.

Avertissement ! Certaines des poussières émises pendant le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage ou d'autres interventions effectuées à l'aide d'un outil électrique contiennent des produits chimiques reconnus pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles sur l'appareil reproducteur par l'état de Californie. Certains de ces produits chimiques sont :

- ◆ Le plomb issu des peintures à base de plomb,
- ◆ La silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres matériaux de maçonnerie, et
- ◆ L'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.

Le risque encouru par ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques : travaillez dans des espaces correctement aérés et munis d'équipements de protection homologués, comme les masques anti-poussière spécifiquement conçus pour filtrer les particules microscopiques, par exemple.

- ◆ Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées à l'eau et au savon. La poussière qui pénètre dans votre bouche, vos yeux ou qui reste sur votre peau peut favoriser l'absorption de substances chimiques dangereuses. Dirigez les particules poussière loin de votre visage et de votre corps.

Risques résiduels.

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil.

Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, une utilisation prolongée, etc.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces rotatives/mobiles.
- ◆ Les blessures provoquées pendant le remplacement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- ◆ Les troubles auditifs.
- ◆ Les risques pour la santé provoqués par l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes qui suivent peuvent figurer sur l'outil avec le code date :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



Portez des protections auditives. L'exposition au bruit peut engendrer la perte de l'ouïe



Portez des lunettes de protection



Portez un masque anti-poussière

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux batteries et aux chargeurs

Batteries

- ◆ Ne tentez de les ouvrir sous aucun prétexte.
- ◆ N'exposez pas les batteries à l'eau.
- ◆ Ne les stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- ◆ Ne les rechargez qu'à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ N'utilisez que le chargeur fourni avec l'outil.
- ◆ Au moment de jeter les batteries, respectez les instructions mentionnées à la section « Protection de l'environnement ».



N'essayez pas de recharger des batteries endommagées.

Chargeurs

- ◆ N'utilisez votre chargeur STANLEY FATMAX que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. Les autres batteries pourraient exploser et entraîner des blessures et des dommages.
- ◆ Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- ◆ Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.
- ◆ N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne sondez pas le chargeur.



Le chargeur est conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur.



Lisez le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation ; aucune liaison à la terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou dans un centre d'assistance agréé STANLEY FATMAX afin d'éviter tout risque.

Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des éléments suivants.

1. Bande de ponçage
2. Gâchette
3. Bouton de déverrouillage en position de marche
4. Levier de déblocage rapide
5. Poignée principale
6. Poignée à trois positions
7. Bouton de réglage de la bande de ponçage
8. Orifice d'aspiration de poussières
9. Molette Variateur de vitesse
10. Bloc-batterie (non fourni)
11. Bouton de libération du bloc-batterie
12. Molette de position de verrouillage

Utilisation

Avertissement ! Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme.

Ne poussez pas l'outil au-delà de sa capacité.

Recharger la batterie (Fig. A)

La batterie doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant.

La batterie peut devenir chaude pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

Avertissement ! Ne rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est d'environ 24 °C. Remarque : Le chargeur ne recharge pas la batterie si la température de la cellule est inférieure à environ 10 °C ou supérieure à 40 °C.

La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge dès que la température de la cellule remonte ou redescend.

Remarque : Afin de garantir des performances et une durée de vie optimales des blocs-batteries Lithium-Ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

- u Branchez le chargeur (17) dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie (10).

- ◆ Le témoin de charge vert (17a) clignote en continu pour indiquer que le processus de charge a commencé.
- ◆ La fin de la charge est indiquée par le voyant vert (17a) restant allumé en fixe en continu. Le bloc-batterie (10) est alors complètement rechargé et il peut soit être retiré et utilisé, soit être laissé dans le chargeur (17).
- ◆ Rechargez les batteries déchargées dans un délai d'une semaine. La durée de vie de la batterie peut être considérablement diminuée si elle est stockée déchargée.

État des voyants du chargeur

	Charge : Voyant vert qui clignote	
	Charge complète terminée : Voyant vert allumé en fixe	
	Délai Bloc chaud/froid : Voyant vert qui clignote Voyant rouge allumé en fixe	

Remarque : Les chargeurs compatibles ne rechargent pas les blocs-batteries défectueux. Le chargeur indique un bloc-batterie défectueux en refusant de s'allumer.

Remarque : Cela peut également signifier un problème avec un chargeur. Si le chargeur indique un problème, apportez-le avec le bloc-batterie dans un centre d'assistance agréé pour les faire tester.

Laisser la batterie dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester raccordés avec le voyant allumé en continu.

Le chargeur maintient le bloc-batterie complètement chargé.

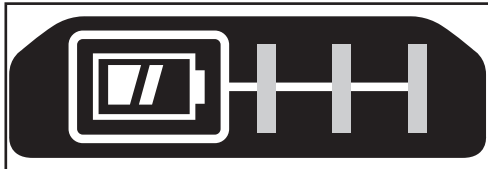
Délai Bloc chaud/froid

Si le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/Froid, le voyant vert (17a) clignote en continu alors que le voyant rouge (17b) reste allumé en continu. La charge est suspendue jusqu'à ce que la batterie ait atteint une température appropriée. Le chargeur se met alors automatiquement en mode Charge. Cette fonctionnalité permet de garantir une durée de vie maximale pour la batterie.

Témoin du niveau de charge de la batterie (Fig. B)

La batterie intègre un témoin de niveau de charge qui permet de savoir rapidement la charge restante de la batterie, comme illustré par la figure B.

En appuyant sur le bouton du témoin de niveau charge (10a) vous pouvez facilement voir le niveau de charge restant dans la batterie, comme illustré par la figure B.



Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil

Avertissement ! Avant de retirer ou d'installer la batterie, assurez-vous que le bouton de verrouillage est enclenché afin d'empêcher l'actionnement de l'interrupteur.

Pour installer le bloc-batterie (Fig. C)

- ◆ Insérez fermement le bloc-batterie dans l'outil jusqu'à entendre un clic, comme illustré par la figure C. Assurez-vous que le bloc-batterie est bien en place et parfaitement verrouillé.

Pour retirer le bloc-batterie (Fig. C)

- ◆ Appuyez sur le bouton de libération de la batterie (11) comme illustré par la figure C et tirez sur le bloc-batterie pour le sortir de l'outil.

Crochet de ceinture (accessoire en option) (Fig. L)

Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, placez le bouton de réglage du sens de rotation sur la position Verrouillé ou éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou avant de retirer/installer tout équipement ou accessoire.

Tout démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures graves, n'utilisez le crochet de ceinture (14) QUE pour suspendre l'outil à une ceinture de travail. N'utilisez PAS le crochet de ceinture (14) pour attacher ou fixer l'outil sur une personne ou un objet pendant l'utilisation. NE suspendez PAS l'outil au-dessus de votre tête et NE suspendez AUCUN objet par le crochet de ceinture.

Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures graves, assurez-vous que la vis (16) qui retient le crochet de ceinture (14) est bien fixée.

Remarque : Pour fixer ou déplacer le crochet de ceinture (14), n'utilisez que la vis (16) fournie.

Veillez à bien serrer la vis.

Le crochet de ceinture ne peut être fixé que sur le côté droit de l'outil, car le côté gauche contient le carter moteur. Si le crochet n'est pas nécessaire, il peut être retiré de l'outil. Veillez à bien serrer la vis. Veillez à bien serrer la vis.

Remarque : Il existe différents crochets pour rails muraux et configurations de rangement.

Visitez notre site Internet www.stanley.eu/3 pour avoir plus de précisions.

Montage et réglages

Avertissement ! Pour réduire le risque de blessures graves, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

Poignée à trois positions

Pour régler la poignée à trois positions (6), tourner la molette de position de verrouillage (12) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la poignée. Déplacez la poignée à trois positions dans la position souhaitée. Une fois la poignée positionnée, tourner la molette de position de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la poignée.

Réglage de l'alignement de la bande de ponçage (Fig. D)

Avertissement ! Tenez les mains, les doigts et les vêtements amples à l'écart de la bande en mouvement.

Tenez fermement l'outil d'une main, démarrez le moteur et observez la trajectoire de la bande de ponçage. Utilisez l'autre main pour ajuster le bouton de réglage de la bande de ponçage (7) au centre de la bande. Si la bande tend vers l'extérieur, tournez le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'orienter vers l'intérieur. Si la bande tend vers l'intérieur, tournez le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'orienter vers l'extérieur.

La durée de vie de la bande sera grandement améliorée si le réglage de l'alignement est correctement effectué. Pour éviter que la bande de ponçage ne frotte contre le carter de la ponceuse, maintenez le bord de la bande à une distance comprise entre 2,7 mm et 5,1 mm du côté couvercle du carter.

Remplacement la bande de ponçage (Fig. E, F)

Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Avertissement ! Pour réduire le risque de blessure, assurez-vous que la bande est installée avec les flèches dans le bon sens de rotation. Dans le cas contraire, la bande pourrait s'effiloche, ce qui créerait une situation dangereuse.

Tirez le levier de déblocage rapide (4) illustré sur la Figure E pour relâcher la tension sur la bande de ponçage. Retirez la bande de ponçage (1) des deux rouleaux. Placez la nouvelle bande de ponçage de 75 mm x 457 mm sur les rouleaux avant et arrière (Figure F). Veillez à ce que les flèches de la bande de ponçage et de la ponceuse à bande soient orientées dans la même direction.

D'une main, tenez l'outil et de l'autre, poussez le levier vers l'arrière pour tendre la bande de ponçage.

Extraction des poussières (Fig. G)

Avertissement ! Risque d'inhalation de poussière. Pour réduire le risque de blessures, portez TOUJOURS un masque anti-poussière approuvé.

Un embout d'aspiration des poussières (8) est fourni avec votre outil.

L'embout d'aspiration des poussières vous permet de raccorder l'outil à un aspirateur externe, soit avec le système AirLock™, soit avec un raccord d'aspirateur standard de 32 mm.

Avertissement ! Raccordez TOUJOURS un aspirateur conçu conformément aux directives applicables relatives à l'émission de poussière lors du ponçage du bois. La plupart des embouts d'aspirateurs s'adaptent directement sur l'orifice d'aspiration des poussières.

Mise en place et retrait du sac à poussière (Fig. H)

Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Avertissement ! Risque d'incendie. Les poussières de ponçage provenant des revêtements de surface (polyuréthane, huile de lin, etc) peuvent s'auto-enflammer dans le sac à poussière de la ponceuse ou ailleurs et provoquer un incendie. Afin de réduire ce risque, videz régulièrement le sac et respectez scrupuleusement le manuel de la ponceuse ainsi que les instructions du fabricant du revêtement.

Avertissement ! Risque d'incendie. Lorsque vous poncez du bois pouvant contenir des clous ou des surfaces métalliques, n'utilisez pas le sac à poussière ou un aspirateur car des étincelles sont générées. Portez des lunettes de sécurité et un masque anti-poussière. En raison du risque d'incendie, n'utilisez pas votre ponceuse à bande pour poncer des surfaces en magnésium. Ne l'utilisez pas pour le ponçage humide.

L'utilisation de la ponceuse à bande produit de la poussière et des gravillons. Il est important d'utiliser un sac à poussière. Raccordez le sac à poussière (13) en faisant glisser l'ouverture en plastique du sac vers le bas sur l'orifice d'évacuation de la poussière (8) de la ponceuse. Pour vider le sac à poussière, retirez-le de la ponceuse et ouvrez-le au-dessus d'un conteneur à déchets.

Utilisation

Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire.

Un démarrage accidentel peut entraîner des blessures.

Gâchette et bouton de verrouillage en position de marche (Fig. I, J)

Pour démarrer la ponceuse à bande, appuyez sur la gâchette (2) comme indiqué sur la Figure J. Pour arrêter la ponceuse à bande, relâchez la gâchette. Pour un fonctionnement continu, appuyez sur la gâchette, puis sur le bouton de verrouillage en position de marche (3), comme indiqué sur la Figure I, et relâchez la gâchette. Pour arrêter votre ponceuse à bande, appuyez sur la gâchette pour libérer le bouton de verrouillage en position de marche. Relâchez la gâchette.

Position correcte des mains (Fig. J)

Avertissement ! Afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à toujours respecter la position des mains recommandée et illustrée.

Avertissement ! Afin de réduire tout risque de blessures graves, maintenez toujours l'outil fermement pour anticiper une éventuelle réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale (5) et l'autre main sur la poignée à trois positions (6).

Molette du variateur de vitesse (Fig. K)

Votre outil est équipé de 5 réglages de vitesse variable. La vitesse augmente au fur et à mesure que l'on tourne la molette, d'une vitesse faible de 1 à une vitesse élevée de 5. Pour utiliser l'outil, sélectionnez le réglage de vitesse souhaité à l'aide de la molette du variateur de vitesse (9), illustré sur la Figure K, et appuyez sur la gâchette (2) comme indiqué sur la Figure J. Le réglage de vitesse peut être effectué lorsque l'outil est en marche ou à l'arrêt.

Veillez à choisir la bonne vitesse en fonction du ponçage à réaliser. En cas de doute concernant la vitesse à utiliser, testez les performances à faible vitesse, puis augmentez progressivement jusqu'à avoir trouvé la vitesse la mieux adaptée.

Conseils utiles

- ◆ Démarrez toujours votre ponceuse à bande avant qu'elle n'entre en contact avec la pièce et ne l'éteignez qu'après l'avoir soulevée de la pièce.
- ◆ Tenez toujours votre ponceuse à bande à deux mains.
- ◆ Utilisez la bande abrasive dont le grain est adapté à votre application. Voici une liste indicative des grains de bande à utiliser avec différents matériaux.

Matériau	Grain de bande
Bois massif	80
Placage	150
Aggloméré	60/80

Plastique	100
Acier	80 (n'utilisez pas de sac à poussière ou d'aspirateur car des étincelles pourraient mettre feu aux particules inflammables contenues dans le sac ou l'aspirateur)
Décapage	40/60
Bois de balsa	100
Acrylique	100 40/60 100

Maintenance

Votre appareil/outil sans fil/avec fil STANLEY FATMAX a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Avertissement ! Avant toute opération de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- ◆ Éteignez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ◆ Ou, éteignez l'appareil/outil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- ◆ Ou déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez l'appareil.
- ◆ Nettoyez régulièrement la grille d'aération de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

Remplacer la prise de courant (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise électrique doit être installée :

- ◆ Jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- ◆ Raccordez le fil marron à la phase de la nouvelle prise.
- ◆ Raccordez le fil bleu au neutre.

Avertissement ! Aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre. Respectez les instructions d'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Fusible recommandé : 5 A.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières.

Veillez à recycler les produits électriques et les piles/batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Plus d'informations sont disponibles sur le site www.2helpU.com.

Caractéristiques techniques

		SFMCW223
Tension	V_{CC}	18V
Vitesse à vide	m/min	180 - 280
Taille de bande	mm	75 x 457
Poids	kg	3,1

Chargeur		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Tension d'entrée	V_{CA}	230	230	230
Tension de sortie	V_{CC}	18	18	18
Courant	A	1,25	2	4

Batterie		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Tension	V_{CC}	18	18	18	18
Capacité	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Niveau de pression sonore selon la norme EN62841 :

Pression sonore (L_{pA}) 87 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Puissance sonore (L_{WA}) 95 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN62841 :

Valeur des vibrations émises $a_h = 2,6 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Déclaration de conformité CE

DIRECTIVES MACHINES



Ponceuse à bande - SFMCW223

Stanley Europe déclare que les produits décrits dans les « Caractéristiques techniques » sont conformes aux normes : 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022 ; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015 ;

Ces produits sont également conformes aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour obtenir plus de précisions, prenez contact avec Stanley Europe à l'adresse qui suit ou consultez la dernière page de la notice.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom de STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgique
05/06/2023

Garantie

STANLEY FATMAX est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat.

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des états membres de l'Union européenne, de la zone européenne de libre-échange et du Royaume-Uni. Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de STANLEY FATMAX et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie STANLEY FATMAX de 1 an ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence STANLEY FATMAX locale à l'adresse indiquée dans cette notice.

Veuillez consulter notre site Internet www.stanley.eu/3 pour enregistrer votre nouveau produit STANLEY FATMAX et pour être tenu informé des nouveaux produits et des offres spéciales..

Une liste des réparateurs agréés STANLEY FATMAX ainsi que des informations détaillées sur notre service après-vente sont disponibles sur le site Internet à l'adresse : www.stanley.eu/3

ITALIANO

(Traduzione del testo originale)

Uso previsto

La levigatrice a nastro STANLEY FATMAX SFGCW223 è stata progettata per levigare legno, metallo, plastica e superfici verniciate. Questo utensile è destinato a utenti professionali e privati non professionali.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali riguardanti gli elettrodomestici



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con l'elettrodomestico. La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri. Il termine "elettrodomestico" che ricorre negli avvisi si riferisce a utensili elettrici alimentati tramite una rete elettrica (con filo) o a batteria (senza filo o cordless).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.

- Evitare di usare gli elettrodomestici in ambienti esposti a rischio di esplosione, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici generano scintille che potrebbero incendiare polveri o fumi.
- Tenere lontani bambini e altre persone presenti mentre si usa un elettrodomestico.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2. Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettrodomestici devono essere adatte alla presa di corrente.**
Non modificare una spina in alcun modo.
Non utilizzare spine con adattatore per un elettrodomestico dotato di messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche evitare di modificare le spine e collegarsi sempre a prese di corrente appropriate.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, tipo tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato a terra il rischio di scosse aumenta.
- Non esporre gli elettrodomestici alla pioggia o all'umidità.** L'eventuale penetrazione di acqua all'interno dell'elettrodomestico comporta l'aumento del rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettrodomestico dalla presa di corrente tirandolo dal cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Se l'elettrodomestico viene adoperato all'aperto usare esclusivamente prolunghe omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione adatto per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare di lavorare in una zona umida, utilizzare una rete di alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD) salvavita.** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrodomestico. Non utilizzare l'elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di un elettrodomestico potrebbe provocare gravi infortuni.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali di sicurezza.**

L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine anti-polvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti di sicurezza o protezioni per l'udito in condizioni opportune consente di ridurre gli infortuni.

- c. **Prevenire l'avvio involontario. Accertarsi che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento, prima di collegare un elettrodomestico alla rete elettrica e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare gli elettrodomestici tenendo le dita sull'interruttore e non collegarli a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore in posizione di accensione.
 - d. **Prima di accendere un elettrodomestico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati a una parte rotante dell'elettrodomestico possono provocare infortuni.
 - e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile controllare meglio l'elettrodomestico nelle situazioni impreviste.
 - f. **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti non aderenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontano dalle parti mobili.** Abiti non aderenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g. **Se gli elettrodomestici sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che questi ultimi siano installati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi di aspirazione delle polveri può ridurre i pericoli legati alle stesse.
 - h. **Non lasciare che la dimestichezza acquisita dall'uso frequente di elettrodomestici induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare infortuni gravi in una frazione di secondo.
4. **Uso e cura dell'elettrodomestico**
 - a. **Non forzare l'elettrodomestico. Utilizzare l'elettrodomestico corretto per il lavoro da eseguire.**
L'elettrodomestico corretto funziona meglio e in modo più sicuro se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
 - b. **Non utilizzare l'elettrodomestico se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.** Qualsiasi elettrodomestico che non possa essere controllato tramite il relativo interruttore di accensione/spegnimento è pericoloso e deve essere riparato.
 - c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dall'elettrodomestico prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o ripararlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettrodomestico.
 - d. **Quando non vengono usati, gli elettrodomestici devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini.**

Non consentire l'uso dell'elettrodomestico da parte di persone inesperte o che non abbiano letto queste istruzioni.

Gli elettrodomestici sono pericolosi nelle mani di persone inesperte.

- e. **Sottoporre gli elettrodomestici e gli accessori a regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'elettrodomestico. Se un elettrodomestico è danneggiato, farlo riparare prima di utilizzarlo.** Molti infortuni sono dovuti a elettrodomestici non sottoposti a una corretta manutenzione.
 - f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
 - g. **Utilizzare l'elettrodomestico, gli accessori, le punte, ecc. in conformità a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'elettrodomestico per impieghi diversi da quelli previsti può dare luogo a situazioni di pericolo.
 - h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'elettrodomestico in caso di imprevisti.
5. **Uso e cura della batteria dell'elettrodomestico**
 - a. **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Un caricabatterie adatto a un determinato tipo di pacco batteria potrebbe provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria diverso.
 - b. **Usare gli elettrodomestici esclusivamente con i pacchi batteria specificamente progettati per gli stessi.** L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare il rischio di infortuni e incendio.
 - c. **Quando il pacco batteria non viene usato tenerlo lontano da altri oggetti metallici, quali graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici di piccole dimensioni, che potrebbero cortocircuitare un morsetto con l'altro.** Se i morsetti della batteria vengono cortocircuitati potrebbero provocare ustioni o un incendio.
 - d. **In condizioni di uso improprio, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido. Evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare la pelle con abbondante acqua. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

- e. **Non utilizzare un pacco batteria o un elettro utensile se danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f. **Non esporre una batteria o un elettro utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.
- g. **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare il pacco batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6. Assistenza

- a. **Fare riparare l'elettro utensile esclusivamente da personale specializzato e solo utilizzando pezzi di ricambio originali.**
In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettro utensile.
- b. **Non riparare i pacchi batteria danneggiati.** Gli interventi di riparazione sui pacchi batteria devono essere eseguiti dal produttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per gli elettro utensili



Avvertenza! Avvertenza! Ulteriori avvisi di sicurezza per le levigatrici a nastro.

- ◆ Indossare sempre protezioni oculari idonee e un respiratore durante la levigatura.
- ◆ Usare morse o altri metodi pratici per fissare e bloccare il pezzo da lavorare a una piattaforma stabile. Tenere il pezzo con le mani o contro il corpo non ne assicura la stabilità e potrebbe comportare una perdita del controllo.
- ◆ Non è consigliabile carteggiare vernici a base di piombo. Consultare Carteggiatura della vernice a base di piombo, per ulteriori informazioni prima di carteggiare la vernice.
- ◆ Pulire periodicamente l'utensile.
- ◆ Non effettuare la levigatura a umido con questa levigatrice. Potrebbero penetrare liquidi nel corpo del motore e provocare danni alla levigatrice a nastro.
- ◆ Sono possibili scosse statiche in zone secche o quando l'umidità relativa dell'aria è bassa. Si tratta di un fenomeno solo temporaneo che non incide sull'impiego della levigatrice a nastro. Per ridurre la frequenza delle scosse statiche, aggiungere umidità all'aria con una console o un umidificatore installato.

- ◆ Svuotare il sacchetto di raccolta della polvere regolarmente, soprattutto durante la levigatura di superfici rivestite in resina come poliuretano, vernici, gomma lacca, ecc. Smaltire le particelle di polvere rivestite secondo le linee guida del produttore finale, o riporle in un contenitore di metallo con un coperchio metallico a chiusura ermetica. Rimuovere quotidianamente le particelle di polvere rivestite dai locali. L'accumulo di particelle di polvere di levigatura fini può autoincendiarsi e provocare un incendio.

Avvertenza! Non utilizzare un sacchetto di raccolta della polvere durante la levigatura dei metalli. Le scintille possono incendiare il materiale all'interno.

Avvertenza! Pericolo d'incendio. La polvere prodotta con la levigatura di rivestimenti di superfici (con poliuretano, olio di semi di lino, ecc.) potrebbe autoincendiarsi nel sacchetto raccogli-polvere della levigatrice o in altri luoghi, scatenando un incendio. Per ridurre questo rischio, svuotare spesso il contenitore raccogli-polvere e attenersi rigorosamente alle istruzioni contenute nel manuale della levigatrice e alle indicazioni del produttore dei materiali di rivestimento.

Avvertenza! Pericolo d'incendio. Quando si leviga legno che potrebbe contenere chiodi, oppure quando si levigano superfici metalliche, non utilizzare il sacchetto per la raccolta della polvere né un aspirapolvere, perché potrebbero generarsi scintille. Indossare occhiali di sicurezza e mascherina anti-polvere. A causa del pericolo di incendio, non utilizzare la levigatrice a nastro per levigare superfici con magnesio. Non utilizzare per la levigatura a umido.

- ◆ Non utilizzare questo utensile per periodi prolungati. Le vibrazioni generate dall'azione di utilizzo del presente apparato potrebbero causare infortuni permanenti alle dita, alle mani e alle braccia. Servirsi di guanti per fornire un supporto in più e limitare l'esposizione facendo delle pause frequenti.
- ◆ La levigatura di vernici a base di piombo, legname chimicamente trattato a pressione o altri materiali che possono contenere agenti cancerogeni non è consigliata. La levigatura di questi materiali deve essere eseguita esclusivamente da un professionista.
- ◆ Scollegare SEMPRE l'utensile dalla fonte di alimentazione prima di sostituire i nastri abrasivi. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'elettro utensile accidentalmente.
- ◆ Mantenere SEMPRE una presa salda con entrambe le mani sulle maniglie della levigatrice a nastro per prevenire la perdita di controllo.
- ◆ Tenere SEMPRE le dita lontano dal nastro in movimento e dalle aree in cui il nastro entra nell'alloggiamento, per evitare gravi abrasioni.
- ◆ Non utilizzare la levigatrice a nastro senza tutte le protezioni e coperture saldamente in posizione.

- ◆ Per evitare infortuni, non utilizzare questo utensile in un supporto che ne invertirebbe l'uso come levigatrice a nastro stazionaria. Questo utensile non è destinato a una tale applicazione.

Specifiche avvertenze e istruzioni di sicurezza: Levigatrici

Carteggiatura di vernici a base di piombo

La carteggiatura di vernici a base di piombo NON è CONSIGLIATA per via delle difficoltà che presenta il controllo delle polveri contaminate. I bambini e le donne in gravidanza sono i soggetti più a rischio di avvelenamento da piombo.

Siccome è difficile determinare se una vernice contiene piombo senza un'analisi chimica, consigliamo di attenersi alle seguenti precauzioni per la levigatura di superfici verniciate:

Sicurezza personale

- ◆ Laddove vengano effettuate operazioni di carteggiatura di vernici, è vietato l'accesso all'area di lavoro a bambini e donne in gravidanza finché non saranno completate tutte le operazioni di pulizia.
- ◆ Tutte le persone che entrano nell'area di lavoro devono indossare una maschera anti-polvere o un respiratore. Il filtro deve essere sostituito ogni giorno o ogniqualvolta il soggetto che lo indossa presenti difficoltà respiratorie.

Nota: è necessario utilizzare esclusivamente maschere anti-polvere adatte per la lavorazione con le polveri e i fumi delle vernici a base di piombo. Le normali maschere per vernici non offrono questa protezione. Consultare il proprio rivenditore locale di strumentazione tecnica per conoscere l'idonea protezione delle vie respiratorie (con approvazione NIOSH).

- ◆ NON MANGIARE, BERE o FUMARE nell'area di lavoro per impedire l'ingestione di particelle di vernice contaminata. Gli operai devono lavarsi e cambiarsi PRIMA di mangiare, bere o fumare.
- Non lasciare generi alimentari, bevande o articoli per il fumo nell'area di lavoro, dove è possibile che si accumulino la polvere.

Sicurezza ambientale

- ◆ La vernice deve essere rimossa in maniera tale da ridurre al minimo la quantità di polvere generata.
- ◆ Le aree dove vengono effettuate operazioni di asportazione della vernice devono essere sigillate con rivestimenti in plastica dello spessore di 4 mil.
- ◆ La carteggiatura deve essere eseguita in maniera tale da ridurre le tracce di polvere di vernice al di fuori dell'area di lavoro.

Pulizia e smaltimento

- ◆ È necessario aspirare e pulire accuratamente ogni giorno tutte le superfici nell'area di lavoro per tutta la durata del progetto di levigatura.

I sacchetti del filtro dell'aspirapolvere devono essere cambiati con frequenza.

- ◆ Gli stracci utilizzati durante la lavorazione devono essere raccolti e smaltiti insieme ai residui della polvere o a qualsiasi altro detrito prodotto dall'asportazione. Tali residui devono essere riposti in contenitori di scarto sigillati e smaltiti tramite le regolari procedure di raccolta dei rifiuti. Durante le operazioni di pulizia, è necessario tenere i bambini e le donne in gravidanza lontano dall'area di lavoro.
- ◆ Tutti i giocattoli, i mobili lavabili e gli utensili utilizzati dai bambini devono essere lavati accuratamente prima di essere riutilizzati.

Informazioni di sicurezza aggiuntive

Avvertenza! Non modificare mai l'elettrotensile né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni o infortuni alle persone.

Avvertenza! Utilizzare SEMPRE occhiali di sicurezza. Gli occhiali da vista indossati quotidianamente NON sono occhiali di sicurezza. Indossare inoltre una maschera anti-polvere per le operazioni che producono polvere. INDOSSARE SEMPRE DISPOSITIVI DI SICUREZZA CERTIFICATI.

Avvertenza! Alcune particelle di polvere generate da levigatura, segatura, smerigliatura, foratura e altre attività in ambito edilizio, contengono sostanze chimiche note allo Stato della California per essere causa di tumori, difetti genetici o altri danni all'apparato riproduttivo. Sono esempi di queste sostanze chimiche:

- ◆ piombo contenuto in vernici a base di piombo;
- ◆ silice cristallina derivante da mattoni e cemento e altri prodotti per lavori in muratura;
- ◆ arsenico e cromo contenuti nel legname trattato chimicamente.

I rischi connessi a questi prodotti variano in funzione della frequenza con cui questo tipo di lavori viene eseguito. Per ridurre la propria esposizione a queste sostanze chimiche: lavorare in un'area ben areggiata, utilizzando dispositivi di sicurezza omologati, come le mascherine anti-polvere specificamente concepite per filtrare particelle microscopiche.

- ◆ Indossare indumenti di protezione e lavare con acqua e sapone le parti esposte del corpo. Se dovesse entrare in bocca o negli occhi, o depositarsi sulla pelle, la polvere può provocare l'assorbimento di sostanze chimiche dannose. Dirigere le particelle lontano dal viso e dal corpo.

Rischi residui.

L'uso dell'elettrotensile potrebbe comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle avvertenze di sicurezza allegate.

Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Sono inclusi:

- ◆ infortuni causati dal contatto con parti rotanti/in movimento;
- ◆ infortuni subiti durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- ◆ infortuni causati dall'impiego prolungato di un elettroutensile. Quando si utilizza qualsiasi utensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause;
- ◆ menomazioni uditive;
- ◆ rischi per la salute causati dall'aspirazione di polveri generate dall'utilizzo dell'utensile (ad esempio, quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia o faggio, oppure MDF).

Etichette sull'utensile

Sull'utensile potrebbero comparire i seguenti pittogrammi insieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni, leggere il manuale di istruzioni.



Indossare protezioni acustiche. L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.



Indossare occhiali di sicurezza.



Indossare una mascherina anti-polvere.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per batterie e caricabatterie

Batterie

- ◆ Non tentare mai di aprire la batteria per alcun motivo.
- ◆ Non lasciare che le batterie si bagnino.
- ◆ Non riporre in luoghi dove la temperatura potrebbe superare 40 °C.
- ◆ Caricare la batteria solo a temperature ambiente tra 10 °C e 40 °C.
- ◆ Caricare la batteria solo con il caricabatteria fornito con l'elettroutensile.
- ◆ Per lo smaltimento delle batterie, seguire le istruzioni fornite alla sezione "Protezione dell'ambiente".



Non tentare di caricare batterie danneggiate.

Caricabatterie

- ◆ Usare il caricabatterie STANLEY FATMAX solo per caricare le batterie dell'elettroutensile con il quale è stato fornito. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare, provocando infortuni e danni.
- ◆ Non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
- ◆ Fare sostituire immediatamente i cavi di alimentazione difettosi.
- ◆ Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non collegare il caricabatterie a sonde.



Il caricabatterie è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



Leggere il presente manuale d'uso prima dell'impiego.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione di rete corrisponda al valore di tensione indicato sulla targhetta dei valori nominali. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una spina elettrica tradizionale.

- ◆ In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal produttore o presso un Centro di assistenza STANLEY FATMAX autorizzato, in modo da evitare pericoli.

Caratteristiche

Questo utensile include alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

1. Nastro di levigatura
2. Grilletto di azionamento
3. Pulsante di blocco
4. Leva di rilascio rapido
5. Impugnatura principale
6. Impugnatura a tre posizioni
7. Pomello di regolazione allineamento del nastro
8. Portello di scarico della polvere
9. Selettore di velocità variabile
10. Pacco batteria (non incluso)
11. Pulsante di rilascio del pacco batteria
12. Selettore di posizione blocco

Uso

Avvertenza! Lasciare che l'elettroutensile funzioni al proprio ritmo.

Non sovraccaricarlo.

Carica della batteria (Fig. A)

La batteria deve essere ricaricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per svolgere lavori che prima era possibile eseguire facilmente.

Durante la ricarica la batteria potrebbe scaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.

Avvertenza! Non ricaricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di ricarica raccomandata è di circa 24 °C.

Nota: il caricabatterie non ricarica una batteria se la temperatura delle celle è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C circa.

La batteria deve essere lasciata nel caricabatterie, che comincerà a ricaricarla automaticamente quando la temperatura delle celle aumenta o diminuisce.

Nota: per garantire le massime prestazioni e la massima durata dei pacchi batteria agli ioni di litio, ricaricare completamente il pacco batteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

- u Collegare il caricabatterie (17) a una presa di corrente adatta prima di inserire il pacco batteria (10).
- ◆ La spia verde (17a) in carica lampeggia ripetutamente, indicando che è iniziato il processo di caricamento.
- ◆ Il completamento della ricarica sarà indicato dalla spia verde di ricarica in corso (17a) che rimane accesa fissa. Il pacco batteria (10) è completamente carico e può essere utilizzato subito o lasciato nel caricabatterie (17).
- ◆ Ricaricare le batterie scariche entro 1 settimana. La vita utile delle batterie si riduce parecchio se sono conservate scariche.

Modalità LED del caricabatterie

	Ricarica in corso: LED verde intermittente	
	Ricarica completa: LED verde acceso fisso	
	Ritardo per pacco batteria caldo/freddo: LED verde intermittente LED rosso acceso fisso	

Nota: il/i caricabatterie compatibile/i non ricarica/ricaricano un pacco batteria difettoso. Il caricabatterie non si accende, indicando che un pacco batteria è difettoso.

Nota: ciò potrebbe anche indicare un problema del caricabatterie.

Se il caricabatterie indica la presenza di un problema, portare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per farli controllare.

Batteria lasciata nel caricabatterie

Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati con il LED acceso.

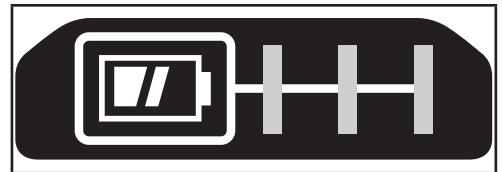
Il caricabatterie manterrà il pacco batteria come nuovo e completamente carico.

Ritardo per pacco batteria caldo/freddo

Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o troppo fredda, avvia automaticamente un Ritardo per pacco batteria caldo/freddo, il LED verde (17a) lampeggia a intermittenza, mentre il LED rosso (17b) rimane acceso fisso, sospendendo la ricarica fino a quando la batteria non raggiunge la temperatura appropriata. Il caricabatterie passa quindi automaticamente alla modalità di carica. Questa funzione garantisce la massima durata del pacco batteria.

Indicatore dello stato di carica della batteria (Fig. B)

La batteria include un indicatore dello stato di carica per determinare rapidamente l'autonomia della stessa, come illustrato nella Figura B. Premendo il pulsante dello stato di carica (10a) è possibile visualizzare facilmente la carica residua della batteria, come illustrato nella Figura B.



Installazione e rimozione del pacco batteria dall'utensile

Avvertenza! Verificare che il pulsante di sicurezza sia attivato per evitare l'azionamento accidentale del grilletto mentre si estrae o si inserisce la batteria.

Come installare il pacco batteria (Fig. C)

- ◆ Inserire il pacco batteria saldamente nell'utensile fino a quando non si sente uno scatto, come illustrato nella Figura C. Assicurarsi che il pacco batteria sia completamente inserito e bloccato in posizione.

Per rimuovere il pacco batteria (Fig. C)

- ◆ Premere il pulsante di rilascio della batteria (11), come illustrato nella Figura C, quindi estrarre il pacco batteria dall'utensile.

Gancio per cintura (accessorio opzionale) (Fig. L)

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, portare il selettore del senso di rotazione sulla posizione di blocco di sicurezza o spegnere l'elettrointensile e scollegare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori.

Un avvio accidentale potrebbe provocare infortuni.

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, utilizzare il gancio per cintura (14) ESCLUSIVAMENTE per attaccare l'utensile a una cintura da lavoro. NON utilizzare il gancio per cintura (14) per legare o fissare l'elettrointensile a una persona o un oggetto durante l'uso. NON appendere l'elettrointensile o altri oggetti in posizione sopraelevata utilizzando il gancio per cintura.

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, accertarsi che la vite (16) che fissa il gancio per cintura (14) sia serrata saldamente.

Nota: per il fissaggio o la sostituzione del gancio per cintura (14), utilizzare esclusivamente la vite (16) in dotazione.

Assicurarsi di serrare saldamente la vite.

È possibile attaccare il gancio per cintura soltanto sul lato destro dell'utensile, poiché il lato sinistro contiene l'alloggiamento del motore. Se lo si desidera, è possibile rimuovere completamente il gancio dall'utensile.

Assicurarsi di serrare saldamente la vite. Assicurarsi di serrare saldamente la vite.

Nota: sono disponibili vari ganci di sospensione per il sistema Track Wall e varie configurazioni di stoccaggio.

Visitare il nostro sito www.stanley.eu/3 per ulteriori informazioni.

Assemblaggio e regolazione

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, spegnere l'unità e rimuovere il pacco batteria prima di effettuare regolazioni oppure rimuovere/installare dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare infortuni.

Impugnatura a tre posizioni

Per regolare l'impugnatura a tre posizioni (6), ruotare il selettore di posizione blocco (12) in senso antiorario per sbloccare l'impugnatura. Spostare l'impugnatura a tre posizioni sulla posizione desiderata. Dopo aver posizionato l'impugnatura, ruotare in senso orario il selettore di posizione blocco, per bloccare l'impugnatura stessa.

Regolazione dell'allineamento del nastro di levigatura (Fig. D)

Avvertenza! Tenere mani, dita e vestiti larghi lontani dalla cintura in movimento.

Tenere saldamente l'utensile con una mano, avviare il motore e osservare l'allineamento del nastro di levigatura. Con l'altra mano, regolare il pomello di regolazione allineamento del nastro (7) per centrare il nastro.

Se il nastro procedesse verso l'esterno, girare in senso orario il pomello di regolazione dell'allineamento, perché il nastro proceda verso l'interno. Se il nastro procedesse verso l'interno, girare in senso antiorario il pomello di regolazione dell'allineamento, perché il nastro proceda verso l'esterno.

Si prolungherà molto la durata utile del nastro se si imposta correttamente la regolazione dell'allineamento. Per impedire che il nastro di levigatura sfregi contro l'alloggiamento della levigatrice, tenere il bordo del nastro a circa 2,7 - 5,1 mm dal lato del coperchio dell'alloggiamento.

Sostituzione del nastro di levigatura (Fig. E, F)

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, spegnere e rimuovere il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazione o accessori. Un avvio accidentale potrebbe provocare infortuni.

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni, accertarsi che il nastro sia installato con le frecce nella direzione di rotazione corretta. L'inosservanza di tale accorgimento potrebbe far sbrogliare il nastro, creando una situazione pericolosa.

Tirare la leva di rilascio rapido (4) illustrata nella figura E per scaricare la tensione dal nastro di levigatura. Tirare il nastro di levigatura (1) dai due rulli. Posizionare il nuovo nastro di levigatura da 75 mm x 457 mm sui rulli anteriore e posteriore (Figura F). Verificare che le frecce sul nastro di levigatura e sulla levigatrice a nastro siano rivolte verso la stessa direzione. Tenere con una mano l'unità e, con l'altra mano, premere la leva sul retro per tensionare il nastro di levigatura.

Estrazione di polvere (Fig. G)

Avvertenza! Rischio di inalazione delle polveri. Per ridurre il rischio di infortuni personali, indossare SEMPRE una maschera anti-polvere approvata.

Il portello di scarico della polvere (8) è fornita in dotazione insieme all'utensile.

Il portello di scarico della polvere consente di collegare l'utensile a un aspiratore per la polvere esterno, utilizzando il sistema AirLock™ o un accessorio di aspirazione della polvere da 32 mm.

Avvertenza! Durante le operazioni di levigatura del legno, impiegare SEMPRE estrattori aspiratori conformi alle direttive vigenti in materia di emissioni di polveri. I flessibili di aspirazione della maggior parte degli aspirapolvere più diffusi si innestano direttamente nella bocchetta per l'aspirazione delle polveri.

Montaggio e rimozione del sacchetto raccogli-polvere (Fig. H)

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, spegnere e rimuovere il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazione o accessori. Un avvio accidentale potrebbe provocare infortuni.

Avvertenza! Pericolo d'incendio.

La polvere prodotta con la levigatura di rivestimenti di superfici (con poliuretano, olio di semi di lino, ecc.) potrebbe autoincendiarsi nel sacchetto raccogli-polvere della levigatrice o in altri luoghi, scatenando un incendio. Per ridurre questo rischio, svuotare spesso il contenitore raccogli-polvere e attenersi rigorosamente alle istruzioni contenute nel manuale della levigatrice e alle indicazioni del produttore dei materiali di rivestimento.

Avvertenza! Pericolo d'incendio. Quando si leviga legno che potrebbe contenere chiodi, oppure quando si levigano superfici metalliche, non utilizzare il sacchetto per la raccolta della polvere né un aspirapolvere, perché potrebbero generarsi scintille. Indossare occhiali di sicurezza e mascherina anti-polvere. A causa del pericolo di incendio, non utilizzare la levigatrice a nastro per levigare superfici con magnesio. Non utilizzare per la levigatura a umido.

Durante l'impiego della levigatrice a nastro, vengono prodotte polvere e graniglia. È importante utilizzare un sacchetto raccogli-polvere. Collegare il sacchetto raccogli-polvere (13) facendo scorrere l'apertura di plastica del sacchetto in basso sul portello di scarico della polvere (8) della levigatrice. Per svuotare il sacchetto raccogli-polvere, toglierlo dalla levigatrice e aprire il sacchetto stesso su un contenitore di rifiuti.

Funzionamento

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, spegnere l'unità e rimuovere il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o di rimuovere/installare dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare infortuni.

Grilletto di azionamento e pulsante di blocco (Fig. I, J)

Per avviare la levigatrice a nastro, premere il grilletto di azionamento (2) come illustrato nella Figura J. Per arrestare la levigatrice a nastro, rilasciare il grilletto di azionamento. Per il funzionamento continuo, premere il grilletto di azionamento, quindi premere il pulsante di blocco (3), come illustrato nella figura I, quindi rilasciare il grilletto di azionamento. Per arrestare la levigatrice a nastro, premere il grilletto di azionamento per rilasciare il pulsante di blocco. Rilasciare il grilletto di azionamento.

Corretto posizionamento delle mani (Fig. J)

Avvertenza! Al fine di ridurre il rischio di infortuni gravi, tenere le mani SEMPRE nella posizione corretta, illustrata in figura.

Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni gravi, mantenere sempre una presa sicura allo scopo di prevenire reazioni improvvise.

La posizione corretta delle mani prevede una mano sull'impugnatura principale (5) e l'altra mano sull'impugnatura a tre posizioni (6).

Selettore a velocità variabile (Fig. K)

L'utensile è dotato di 5 impostazioni di velocità variabile.

La velocità aumenta quando la rotella viene girata da un'impostazione di bassa velocità 1 a un'impostazione di alta velocità 5.

Per azionare l'utensile, selezionare l'impostazione di velocità desiderata con il selettore di velocità variabile (9), illustrato nella Figura K, quindi premere il grilletto di azionamento (2) come si illustra nella Figura J. L'impostazione della velocità si può regolare con l'utensile sia acceso che spento.

Assicurarsi di selezionare la velocità corretta per l'operazione di levigatura. In caso di dubbi sulla velocità di funzionamento corretta, testare le prestazioni dell'utensile a bassa velocità e aumentare gradualmente fino a raggiungere la velocità ottimale.

Suggerimenti utili

- ◆ Avviare sempre la levigatrice a nastro prima che entri in contatto con il pezzo da lavorare e spegnerla solo dopo che sia stata sollevata dal pezzo stesso.
- ◆ Tenere sempre la levigatrice a nastro con entrambe le mani.
- ◆ Utilizzare il nastro di levigatura della grana corretta in base all'applicazione. Di seguito si presenta un suggerimento di elenco di grane di nastro per l'uso con i vari materiali.

Materiale	Grana di nastro
Legno massiccio	80
Impiallacciato	150
Truciolato	60/80
Plastica	100
Acciaio	80 (non utilizzare il sacchetto raccogli-polvere né l'aspirapolvere, poiché le scintille possono incendiare le particelle infiammabili nel sacchetto o nell'aspirapolvere)
Rimozione di vernici	40/60
Legno di balsa	100
Acrilico	100 40/60 100

Manutenzione

Questo elettrodomestico/utensile STANLEY FATMAX con o senza filo è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare.

Avvertenza! Prima di eseguire interventi di manutenzione su elettroutensili con o senza cavo procedere come descritto di seguito.

- ◆ Spegner e scollegare l'elettrodomestico/utensile dalla presa di corrente.
- ◆ Oppure spegnere ed estrarre la batteria, se l'elettrodomestico/l'utensile è dotato di un pacco batteria separato.
- ◆ Oppure scaricare completamente la batteria se è di tipo integrale e quindi spegnerlo.

- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrodomestico/utensile/caricabatteria con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Pulire regolarmente il vano del motore con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi o detergenti a base di solventi.

Sostituzione della spina (solo per Regno Unito e Irlanda)

Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:

- ◆ smaltire in sicurezza quella vecchia.
- ◆ collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina.
- ◆ collegare il filo blu al morsetto neutro.

Avvertenza! Non deve essere effettuato alcun collegamento al terminale di messa a terra. Seguire le istruzioni di montaggio fornite con le spine di buona qualità. Fusibile consigliato: 5 A.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici normali.

Prodotti e batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti e le batterie attenendosi alle disposizioni vigenti a livello locale. Ulteriori informazioni sono disponibili online all'indirizzo www.2helpU.com.

Dati tecnici

		SFMCW223
Tensione	V_{CC}	18 V
Velocità a vuoto	m/min	180 - 280
Dimensioni del nastro	mm	75 x 457
Peso	kg	3,1

Caricabatterie		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Tensione d'ingresso	V_{CA}	230	230	230
Tensione d'uscita	V_{CC}	18	18	18
Corrente	A	1,25	2	4

Batteria		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Tensione	V_{CC}	18	18	18	18
Capacità	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Livello di pressione sonora misurato in base a EN62841:	
Livello di pressione sonora (L_{pA}) 87 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)	
Potenza sonora (L_{WA}) 95 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)	

Valori totali di vibrazione (somma vettoriale delle tre componenti sugli assi cartesiani) in base alla norma EN62841:

Valore di emissione di vibrazioni $a_w = 2,6 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Dichiarazione CE di conformità

DIRETTIVA MACCHINE



Levigatrice a nastro - SFMCW223

Stanley Europe dichiara che questi prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi alle seguenti normative: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Inoltre, questi prodotti sono conformi alle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni contattare Stanley Europe al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach

Direttore generale, Benelux

Stanley FatMax,

Egide Walschaertsstraat 14-18

2800 Mechelen/Malines, Belgio

05/06/2023

Garanzia

STANLEY FATMAX è certa della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto.

Questa garanzia complementare e non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore previsti dalla legge. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea, dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio) e del Regno Unito.

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e condizioni STANLEY FATMAX e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia STANLEY FATMAX di 1 anno e la sede del tecnico riparatore autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando l'ufficio STANLEY FATMAX di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitate il nostro sito web www.stanley.eu/3 per registrare il prodotto Stanley FATMAX appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali..

Un elenco dei tecnici di riparazione autorizzati STANLEY FATMAX e i dettagli integrali del nostro servizio post-vendita sono disponibili su Internet alla pagina: www.stanley.eu/3

Bedoeld gebruik

Uw STANLEY FATMAX SFCMW223 bandschuurmachine is ontworpen voor het schuren van hout, metaal, kunststoffen en geverfde oppervlakken. Dit gereedschap is bedoeld voor professioneel en privé, niet professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal. Het in de waarschuwingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op de netspanning (met netsnoer) of op accu (snoerloos).

1. Veiligheid op de werkplek

- a. **Houd de werkomgeving schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken kunnen gemakkelijk ongelukken gebeuren.
- b. **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- c. **Houd kinderen en omstaanders op afstand tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap.** Wanneer u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen.**
Pas de stekker nooit op om het even welke manier aan.
Gebruik geen adapterstekkers met geaard elektrisch gereedschap. Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
- b. **Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- c. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in elektrisch gereedschap dringt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.

- d. **Misbruik het snoer niet.** Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen of naar u toe te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.
Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.
- e. **Gebruik, wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buiten vermindert het risico op een elektrische schok.
- f. **Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een door een aardlekschakelaar (RCD) beveiligde voeding.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3. Persoonlijke veiligheid

- a. **Blijf alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap.** Gebruik elektrisch gereedschap niet als u vermoeid of onder invloed van drugs, alcohol of medicatie bent. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschap kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- b. **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Verzekert dat schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt en/of de accu plaatst, het gereedschap optilt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, kan leiden tot ongelukken.
- d. **Verwijder instelgereedschap of steeksleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of een stelsleutel die in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap blijft zitten, kan tot persoonlijk letsel leiden.
- e. **Reik niet buiten uw macht. Blijf te allen tijde stevig en in evenwicht staan.** Dit geeft u meer controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- f. **Draag geschikte kleding. Draag geen los zittende kleding of sieraden.** Houd uw haar en kleding weg bij bewegende onderdelen. Los zittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

- g. **Als er uitrusting is geleverd voor het aansluiten van een stofafzuiging of een stofreservoir, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste manier worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
 - h. **Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap en verlies de veiligheidsbeginselen niet uit het oog.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.
- 4. Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap**
- a. **Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap kunt u de werkzaamheden waarvoor het gereedschap is ontworpen, beter en veiliger uitvoeren.
 - b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet met de schakelaar in- en uitgeschakeld kan worden.** Elk elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. **Haal de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze uitneembaar is, uit het gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt, of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
 - d. **Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen niet met het elektrisch gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van niet opgeleide gebruikers.
 - e. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires goed. Controleer dat bewegende delen van het elektrisch gereedschap goed functioneren en niet klemmen, en dat er niet onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het elektrisch gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat het gereedschap voor gebruik repareren, als het is beschadigd.** Veel ongelukken worden veroorzaakt doordat elektrisch gereedschap niet goed is onderhouden.
 - f. **Houd zaag- en snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijranden loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
 - g. **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en boren enz., volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.**

Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.

- h. **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken het moeilijk om het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.
- 5. Gebruik en onderhoud van accugereedschap**
- a. **Laad accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen lader.** Een lader die geschikt is voor het ene type accu, kan een risico van brand doen ontstaan bij gebruik met een andere accu.
 - b. **Gebruik elektrisch gereedschap alleen in combinatie met specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
 - c. **Houd de accu, wanneer u deze niet gebruikt, weg bij andere metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand kunnen brengen tussen de ene pool en de andere.** Als kortsluiting tussen de polen van de accu wordt gemaakt, kan dit tot brandwonden of brand leiden.
 - d. **Wanneer de accu verkeerd wordt behandeld, kan er vloeistof uit de accu spuiten, vermijd contact met deze vloeistof. Als er per ongeluk contact ontstaat, spoel dan met water. Als de vloeistof in de ogen komt, roep dan tevens medische hulp in.** Vloeistof uit de accu kan irritatie en brandwonden veroorzaken.
 - e. **Gebruik niet een accu of gereedschap die/dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen wat brand, explosie of een risico van letsel met zich mee kan brengen.
 - f. **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 130 °C kan explosie tot gevolg hebben.
 - g. **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik dat wordt opgegeven in de instructies.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand vergroten.
- 6. Onderhoud**
- a. **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangonderdelen.** Dit garandeert dat de veiligheid van het gereedschap behouden blijft.
 - b. **Voer nooit onderhoudswerkzaamheden uit aan accu's.**

Alleen de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum mag onderhoud aan accu's uitvoeren.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor bandschuurmachines.

- ◆ Draag altijd gepaste oogbescherming en een stofmasker tijdens het schuren.
- ◆ Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast en ondersteun het werkstuk op een stabiel oppervlak. Wanneer u het werkstuk vasthoudt met de hand of het tegen uw lichaam gedrukt houdt, is het instabiel en kunt u de controle verliezen.
- ◆ Het schuren van loodhoudende verf wordt niet aanbevolen. Zie Schuren van loodhoudende verf voor aanvullende informatie voordat u een verlaag gaat schuren.
- ◆ Maak uw gereedschap periodiek schoon.
- ◆ Niet nat schuren met deze schuurmachine. Vloeistoffen kunnen in de motorbehuizing doordringen en de bandschuurmachine beschadigen.
- ◆ Schokken als gevolg van statische elektriciteit zijn mogelijk op plaatsen waar het droog is of waar de relatieve luchtvochtigheid laag is. Dit is slechts tijdelijk en heeft geen invloed op het gebruik van de bandschuurmachine. Bevochtig de lucht met een console of geïnstalleerde bevochtiger om de frequentie van schokken door statische elektriciteit te verminderen.
- ◆ Maak de stofzak regelmatig leeg, vooral wanneer u oppervlakken met een harscoating schuurt, zoals polyurethaan, vernis, schellak, enz. Ruim de stofdeeltjes van het gecoate oppervlak op volgens de richtlijnen van de fabrikant van de afwerklaag, berg ze op in een metalen container met een goed afsluitend metaal deksel. Verwijder stofdeeltjes van de coating dagelijks uit het interieur. De opeenhoping van schuurstofdeeltjes kan uit zichzelf vlam vatten en brand veroorzaken.

Waarschuwing! Gebruik geen stofzak of stofzuiger bij het schuren van metaal. Vonken zouden het materiaal binnenin kunnen ontsteken.

Waarschuwing! Brandgevaar. Stof dat wordt opgevangen bij het schuren van oppervlakte-coatings (polyurethaan, lijnzaadolie, enz.) kan uit zichzelf ontbranden in de stofzak van de schuurmachine of op een andere plek en brand veroorzaken. Beperk het risico en maak de zak vaak leeg en volg de handleiding van de schuurmachine en instructies van de fabrikant van de coating.

Waarschuwing! Brandgevaar. Gebruik tijdens het schuren van hout waar nagels in zitten of tijdens het schuren van metalen oppervlakken geen stofzak of stofzuiger, vanwege de vonken die gemaakt worden.

Draag een veiligheidsbril en een stofmasker. Gebruik uw bandschuurmachine niet voor het schuren van magnesium oppervlakken, vanwege het gevaar voor brand. Niet gebruiken voor nat schuren.

- ◆ Gebruik dit gereedschap niet gedurende lange periodes. Trillingen die worden veroorzaakt door het werken met dit gereedschap kunnen permanent letsel aan vingers, handen en armen veroorzaken. Gebruik handschoenen voor het opvangen van trillingen, las regelmatig een rustperiode in en werk per dag slechts een beperkte tijd.
- ◆ Schuren van loodhoudende verf, onder druk chemisch behandeld hout of andere materialen die mogelijk kankerverwekkende stoffen bevatten, wordt niet aanbevolen. Schuren van deze materialen moet door een vakman worden uitgevoerd.
- ◆ Trek de stekker van het gereedschap ALTIJD uit het stopcontact voordat u schuurbanden verwisselt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- ◆ Houd de bandschuurmachine ALTIJD met beide handen aan de handgrepen vast om het verliezen van de controle te voorkomen.
- ◆ Houd uw vingers ALTIJD uit de buurt van de bewegende band en plaatsen waar de band de behuizing binnenloopt om ernstige schaafwonden te voorkomen.
- ◆ Werk niet met de schuurmachine als niet zonder alle beschermingen en beschermkappen geplaatst.
- ◆ Gebruik dit gereedschap niet in een standaard die het tot een stationair werkende bandschuurmachine maakt, om letsel te voorkomen. Dit gereedschap is niet ontworpen voor die toepassing.

Specifieke veiligheidswaarschuwingen en instructies: Schuurmachines

Schuren van loodhoudende verf

Het schuren van een loodhoudende verf wordt NIET AANBEVOLEN omdat het moeilijk is om de verontreinigde stofdeeltjes onder controle te houden. Loodvergiftiging is het gevaarlijkst voor kinderen en zwangere vrouwen.

Omdat het zonder chemische analyse moeilijk is vast te stellen of een verf lood bevat, adviseren wij de volgende voorzorgsmaatregelen wanneer u verf schuurt:

Persoonlijke veiligheid

- ◆ Kinderen of zwangere vrouwen mogen pas worden toegelaten op de werkplek waar verf wordt geschuurd, wanneer alle schoonmaakwerkzaamheden zijn voltooid.
- ◆ Alle personen die de werkplek betreden moeten een stofmasker dragen. Het filter moet dagelijks worden vervangen of wanneer de drager moeilijkheden heeft met ademen.

Opmerking: Gebruik alleen stofmaskers die geschikt zijn voor het werken met stof van loodhoudende verf en dampen. Gewone stofmaskers bieden deze bescherming niet.

Ga naar uw plaatselijke hardwareverdelers voor het juiste (NIOSH goedgekeurd) stofmasker.

- ◆ EET, DRINK EN ROOK NIET op de werkplek zodat u geen verontreinigde verfdeltes binnen kunt krijgen. Personen die dit werk uitvoeren moeten zich wassen en moeten opruimen VOORDAT zij eten, drinken of roken. Etenswaar, dranken en rookgerei mogen niet achterblijven op de werkplek waar er stof op kan neerdalen.

Milieubescherming

- ◆ Verf moet worden verwijderd op een manier dat er zo min mogelijk stof ontstaat.
- ◆ Ruimten waar verf wordt verwijderd, moeten worden afgedicht met plastic folie met een dikte van 4 millimeter.
- ◆ Schuren moet zo worden uitgevoerd dat er weinig sporen van verfstofdeeltjes buiten de werkplek komen.

Reinigen en verwijderen

- ◆ Alle oppervlakken op de werkplek moeten dagelijks worden gestofzuigd en grondig worden gereinigd zolang er wordt geschuurd. Stofzuigerzakken moeten regelmatig worden vervangen.
- ◆ Plastic dekkleden moeten worden verzameld en worden verwijderd met eventuele stofresten en ander vuil. Zij moeten in dichte vuilnisbakken worden geplaatst en worden opgehaald door de gebruikelijke vuilnisophalddienst. Tijdens het schoonmaken moeten kinderen en zwangere vrouwen uit de buurt worden gehouden van de werkplek.
- ◆ Alle speelgoed, afwasbare meubels en gebruiksvoorwerpen die worden gebruikt door kinderen, moeten grondig worden gewassen voordat ze opnieuw worden gebruikt.

Aanvullende veiligheidsregels

Waarschuwing! Breng nooit wijzigingen in het gereedschap of een onderdeel ervan aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

Waarschuwing! Draag ALTIJD een veiligheidsbril. Een bril die u dagelijks draagt, is NIET een veiligheidsbril. Gebruik ook een gezichts- of stofmasker als er stof vrijkomt tijdens het werken. DRAAG ALTIJD GECERTIFICEERDE VEILIGHEIDSUITRUSTING.

Waarschuwing! Bepaalde stofdeeltjes die ontstaan bij het schuren, zagen, slijpen boren en bij andere bouwwerkzaamheden met elektrisch gereedschap bevatten chemicaliën die naar bekend is in de Staat Californië kanker, geboortefwijkingen en andere aandoeningen van de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken. Enkele voorbeelden van die chemicaliën zijn:

- ◆ lood van loodhoudende verf,
- ◆ kristallijn silica van en cement en andere metselproducten en.
- ◆ arseen en chroom uit chemisch behandeld timmerhout.

Het risico dat u loopt door blootstelling hieraan varieert afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk doet. Om uw blootstelling aan dergelijke chemicaliën te verminderen: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met goedgekeurde veiligheidsuitrusting, zoals stofmaskers die speciaal zijn ontworpen voor het filteren van microscopisch kleine deeltjes.

- ◆ Draag beschermende kleding en was blootgestelde delen met zeep en water. Wanneer u stof in uw mond, neus, ogen laat komen of op uw huid achterlaat, kan dat de opname van schadelijke chemicaliën bevorderen. Leid stofdeeltjes weg van gezicht en lichaam.

Overige risico's.

Er kunnen zich bij het gebruik van dit gereedschap nog meer risico's vormen, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheids waarschuwingen worden beschreven.

Deze risico's kunnen voortvloeien uit verkeerd gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs wanneer de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsuitrustingen geïmplementeerd zijn, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- ◆ Letsels veroorzaakt door het aanraken van draaiende/ bewegende onderdelen.
- ◆ Letsels veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- ◆ Letsels veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Las vooral regelmatig pauzes in wanneer u gereedschap langdurig achtereen gebruikt.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's door het inademen van stof dat vrijkomt bij gebruik van uw gereedschap (bijv.: het werken met hout, vooral eiken, beuken en MDF.)

Etiketten op het gereedschap

Naast de datumcode, kunnen de volgende symbolen op het gereedschap staan:



Waarschuwing! De gebruiker moet de gebruiksaanwijzing lezen, om het risico op letsel te beperken.



Draag gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken



Draag een veiligheidsbril of oogbescherming



Draag een stofmasker

Aanvullende veiligheidsinstructies voor accu's en laders

Accu's

- ◆ Probeer nooit om welke reden dan ook accu's open te maken.
- ◆ Stel de accu niet bloot aan water.
- ◆ Bewaar de accu niet op locaties waar de temperatuur kan stijgen tot boven 40 °C.
- ◆ Laad de accu's alleen op bij een omgevingstemperatuur van 10 °C en 40 °C.
- ◆ Gebruik alleen de lader die bij het apparaat is geleverd.
- ◆ Gooi lege accu's weg volgens de instructies in het gedeelte "Het milieu beschermen".



Probeer niet om beschadigde accu's op te laden.

Laders

- ◆ Gebruik uw STANLEY FATMAX lader alleen voor het opladen van de accu in het apparaat waarbij de lader is meegeleverd. Andere accu's kunnen barsten, met persoonlijk letsel en schade tot gevolg.
- ◆ Probeer nooit niet-oplaadbare accu's op te laden.
- ◆ Laat defecte snoeren onmiddellijk vervangen.
- ◆ Stel de lader niet bloot aan water.
- ◆ Maak de lader niet open.
- ◆ Steek niet met een scherp voorwerp in de lader.



De lader is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.



Lees de instructiehandleiding vóór ingebruikname.

Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, en daarom is een aardingsdraad niet nodig. Controleer altijd dat de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje. Probeer nooit om de stekker van de lader te vervangen door een normale netstekker.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd moet dit worden vervangen door de fabrikant of een STANLEY FATMAX servicecentrum, zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.

Kenmerken

Dit gereedschap bevat enkele of alle van de volgende kenmerken.

1. Schuurband
2. Aan/uit-schakelaar

3. Vergrendelknop
4. Snelspanhendel
5. Hoofdhandgreep
6. Handgreep met drie standen
7. Instelknop voor band
8. Stofuitlaatpoort
9. Keuzeknop variabele snelheid
10. Accu (niet inbegrepen)
11. Accu-vrijgaveknop
12. Keuzeknop vergrendelstand

Gebruik

Waarschuwing! Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken.

Niet overbelasten.

De accu opladen (Afb. A)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen, en ook zodra de accu niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd.

Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

Waarschuwing! Laad de batterij niet op bij een omgevingstemperatuur lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur is ongeveer 24 °C. Opmerking: De lader zal de accu niet opladen als de temperatuur van de accu lager is dan ongeveer 10 °C of hoger dan 40 °C.

Laat de accu in dat geval in de lader zitten. De lader wordt automatisch ingeschakeld wanneer de accu de juiste temperatuur heeft.

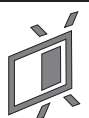
Opmerking: U kunt de maximale prestaties en levensduur van Lithium-ionaccu's garanderen door de accu's volledig op te laden voordat u deze voor het eerst in gebruik neemt.

- u Steek de lader (17) in een geschikt stopcontact voordat u de accu (10) plaatst.
- ◆ Het groene laadlampje (17a) zal ononderbroken knipperen ten teken dat de laadprocedure is begonnen.
- ◆ Een volledig opgeladen accu wordt aangegeven door het groene lampje (17a) dat constant AAN blijft. De accu (10) is volledig opgeladen en kan nu worden verwijderd en gebruikt of in de lader (17) blijven zitten.
- ◆ Laad lege accu's binnen 1 week op. De levensduur van een accu zal aanzienlijk afnemen als deze in ontladen toestand wordt bewaard.

LED-modi lader



Opladen:
Groene LED Knipperend



	Volledig opgeladen: Groene LED Blijft branden	
	Hete/koude accu-vertraging: Groene LED Knipperend Rode LED Blijft branden	

Opmerking: De geschikte lader(s) laden niet een kapotte accu op. Wanneer de accu kapot is, kunt u dat zien doordat er geen lampjes van de lader branden.

Opmerking: Dit kan ook betekenen dat er iets mis is met de lader. Als de lader aangeeft dat er een probleem is, laat de lader en de accu dan testen in een erkend servicecentrum.

De accu in de lader laten zitten

De lader en accu kunnen verbonden blijven, met het LED-lampje dat blijft branden.

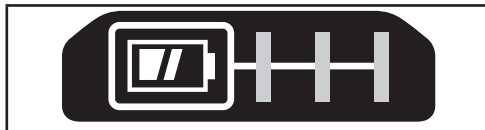
De lader houdt de accu volledig opgeladen.

Warme/koude accu-vertraging

Wanneer de lader detecteert dat de accu te koud of te warm is, start de lader automatisch een vertraging hete/koude accu, de groene LED (17a) knippert, terwijl de rode LED (17b) aan blijft, het laadproces wordt uitgesteld tot de accu de juiste temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt dan automatisch over naar de accu-laadmodus. Deze functie zorgt voor een maximale levensduur van de accu.

Indicatielampje van de laadstatus van de accu (Afb. B)

Deze accu is voorzien van een laadniveau-indicator, zodat u snel de laadstatus van de accu kunt zien, zoals wordt weergegeven op afbeelding B. Door op de laadniveau-knop (10a) te drukken kunt u eenvoudig de resterende lading van de accu zien, zoals wordt weergegeven op afbeelding B.



De accu in het gereedschap plaatsen en verwijderen

Waarschuwing! Controleer dat de knop voor vergrendeling in de Uit-stand is ingeschakeld zodat het gereedschap niet kan worden ingeschakeld, voordat u de accu uitneemt of plaatst.

De accu plaatsen (Afb. C)

- ◆ Plaats de accu in het gereedschap tot u een klink hoort, zoals wordt getoond in Afbeelding C.
Controleer dat de accu goed op zijn plaats zit en volledig is vergrendeld.

De accu uitnemen (Afb. C)

- ◆ Druk op de accuvrijgaveknop (11) zoals wordt weergegeven op afbeelding C en trek de accu uit het gereedschap.

Riemhaak (Als optie verkrijgbaar) (Afb. L)

Waarschuwing! Voorkom het risico van ernstig persoonlijk letsel: plaats de vooruit/achteruit-knop in de vergrendel/uit-positie of schakel het gereedschap uit en haal de accu eruit voordat u aanpassingen aanbrengt of hulpstukken of accessoires verwijderd/plaatst. Een onvoorziene opstart kan letsel veroorzaken.

Waarschuwing! Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, gebruik de riemhaak (14) UITSLUITEND om het gereedschap aan een werkriem te hangen. Gebruik de riemhaak (14) NIET om het gereedschap aan een persoon of voorwerp te hangen of vast te maken tijdens gebruik. Hang het gereedschap NIET boven uw hoofd en hang geen voorwerpen op aan de riemhaak.

Waarschuwing! Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, verzeker dat de schroef (16) waarmee de riemhaak (14) vast zit, goed is bevestigd.

Opmerking: Gebruik voor het bevestigen of vervangen van de riemhaak (14) alleen de bijgeleverde schroef (16).

Let erop dat de schroef stevig is vastgedraaid.

De riemhaak kan alleen aan de rechterkant van het gereedschap bevestigd worden, omdat de motorbehuizing aan de linkerkant zit. Als u de haak niet wilt gebruiken, kunt u deze van het gereedschap nemen. Let erop dat de schroef stevig is vastgedraaid. Let erop dat de schroef stevig is vastgedraaid.

Opmerking: Er zijn diverse Trackwall-haken en opbergconfiguraties verkrijgbaar.

Ga naar onze website www.stanley.eu/3 voor meer informatie.

Montage en aanpassingen

Waarschuwing! Schakel om het risico op ernstig letsel te verminderen, het apparaat uit en verwijder de accu voordat u aanpassingen maakt of hulpmiddelen of accessoires verwijderd/installeert. Wanneer het gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat letsel veroorzaken.

Handgreep met drie standen

Draai om de handgreep met drie standen (6) aan te passen, de keuzeknop voor de vergrendelstand (12) linksom om de handgreep te ontgrendelen. Zet de handgreep met drie standen op de gewenste stand. Draai zodra de handgreep op de gewenste stand geplaatst is, de keuzeknop voor vergrendelstand om de handgreep te vergrendelen.

De sporing van de schuurband afstellen (Afb. D)

Waarschuwing! Houd handen, vingers en los zittende kleding uit de buurt van de bewegende band.

Houd het gereedschap stevig vast met een hand, start de motor en bekijk de sporing van de schuurband.

Gebruik uw andere hand voor het aanpassen van de instelknop voor de sporing van de band (7) om de band te centreren. Als de band naar buiten loopt, draai de instelknop voor de sporing van de band dan rechtsom om de band naar binnen te laten lopen. Als de band naar binnen loopt, draai de instelknop voor de sporing van de band dan linksom om de band naar buiten te laten lopen.

De levensduur van de band zal sterk toenemen door de instelling van de sporing goed in te stellen. Houd om te voorkomen dat de schuurband tegen de behuizing van de schuurmachine loopt, de rand van de band ongeveer 2,7 mm tot 5,1 mm van het zijdeksel van de behuizing.

De schuurband vervangen (Afb. E, F)

Waarschuwing! Schakel, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, de eenheid uit en verwijder de accu voordat u een aanpassing uitvoert of hulpstukken of accessoires verwijdt/installeert. Wanneer het apparaat per ongeluk wordt gestart, kan dat letsel veroorzaken.

Waarschuwing! Verzeker dat de band is geplaatst met de pijlen in de juiste draairichting, om het risico op letsel te verminderen. Dit nalaten kan ertoe leiden dat de band uitrafelt, met een gevaarlijke toestand als gevolg.

Trek aan de snelspanhendel (4) weergegeven op Afbeelding E om de spanning op de schuurband te verminderen. Trek de schuurband (1) van de twee rollers. Plaats de nieuwe 75 mm x 457 mm schuurband op zijn plaats op de voorste en achterste rollers (Afbeelding F). Verzeker dat de pijlen op de schuurband en uw schuurmachine in dezelfde richting wijzen. Gebruik een hand om het apparaat vast te houden en de andere hand om tegen de hendel aan de achterkant te duwen om de schuurband aan te spannen.

Stofafzuiging (Afb. G)

Waarschuwing! Risico van het inademen van stof. Draag ALTIJD een goedgekeurd stofmasker om het risico op persoonlijk letsel te verminderen.

Een stofafzuigpoort (8) is meegeleverd bij uw gereedschap. Met de stofuitlaatpoort kunt u het gereedschap op een externe stofzuiger aansluiten, ofwel met behulp van het AirLock™-systeem of een standaard 32 mm aansluiting voor een stofzuiger.

Waarschuwing! Gebruik ALTIJD een stofzuiger die is ontworpen overeenkomstig de geldende richtlijnen voor stofemissie bij het zagen van hout. Slangen van de meeste gewone stofzuigers passen rechtstreeks in de stofafzuigpoort.

De stofzak plaatsen en verwijderen (Afb. H)

Waarschuwing! Schakel, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, de eenheid uit en verwijder de accu voordat u een aanpassing uitvoert of hulpstukken of accessoires verwijdt/installeert. Wanneer het apparaat per ongeluk wordt gestart, kan dat letsel veroorzaken.

Waarschuwing! Brandgevaar.

Stof dat wordt opgevangen bij het schuren van oppervlaktecoatings (polyurethaan, lijnzaadolie, enz.) kan uit zichzelf ontbranden in de stofzak van de schuurmachine of op een andere plek en brand veroorzaken. Beperk het risico en maak de zak vaak leeg en volg de handleiding van de schuurmachine en instructies van de fabrikant van de coating.

Waarschuwing! Brandgevaar. Gebruik tijdens het schuren van hout waar nagels in zitten of tijdens het schuren van metalen oppervlakken geen stofzak of stofzuiger, vanwege de vonken die gemaakt worden. Draag een veiligheidsbril en een stofmasker. Gebruik uw bandschuurmachine niet voor het schuren van magnesium oppervlakken, vanwege het gevaar voor brand. Niet gebruiken voor nat schuren.

Tijdens het gebruiken van uw schuurmachine worden stof en gruis gemaakt. Het is belangrijk om een stofzak te gebruiken. Plaats de stofzak (13) door de plastic opening van de zak over de stofuitlaatpoort (8) van de schuurmachine te schuiven. Verwijder de stofzak van de schuurmachine en houd de zak boven een vuilnisbak om deze leeg te maken.

Werking

Waarschuwing! Schakel, om het risico op ernstig letsel te beperken, de eenheid uit en verwijder de accu voordat u aanpassingen maakt of hulpstukken of accessoires verwijdt/installeert. Wanneer het gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat letsel veroorzaken.

Schakelaar en vergrendelknop (Afb. I, J)

Druk op de schakelaar (2) om uw schuurmachine te starten, zoals weergegeven op Afbeelding J. Laat de schakelaar los om uw schuurmachine te stoppen. Duw, voor ononderbroken werking, de schakelaar in en druk daarna op de vergrendelknop (3), zoals weergegeven op Afbeelding I, en laat de schakelaar los. Druk de schakelaar in om de vergrendelknop vrij te geven om uw schuurmachine te stoppen. Laat de schakelaar los.

Juiste positie van de handen (Afb. J)

Waarschuwing! Houd uw handen altijd in de juiste positie, zoals weergegeven, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen.

Waarschuwing! Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, houd het gereedschap altijd stevig vast, zodat u bent voorbereid op een plotselinge terugslag.

Voor een juiste plaatsing van uw handen zet u een hand op de hoofdhandgreep (5) en de andere op de handgreep met drie standen (6).

Keuzeknop variabele snelheid (Afb. K)

Uw gereedschap is uitgerust met 5 variabele snelheidsinstellingen. De snelheid vergroot als het wiel van een lage snelheidsinstelling van 1 naar een hoge snelheidsinstelling van 5 gedraaid wordt.

Selecteer om het gereedschap te gebruiken de gewenste snelheidsinstelling met de keuzeknop variabele snelheid (9), weergegeven op Afbeelding K, en druk de schakelaar (2) in, zoals weergegeven op Afbeelding J. De snelheidsinstelling kan aangepast worden als het gereedschap AAN of UIT staat. Het is belangrijk dat u de juiste snelheid voor uw schuurwerkzaamheden kiest. Als u niet zeker weet wat de goede snelheid is voor uw toepassing, test de werking dan op lage snelheid en voer de snelheid geleidelijk op tot u comfortabel kunt werken.

Nuttige tips

- Start uw schuurmachine altijd voordat deze het werkstuk raakt en schakel de machine niet uit tot deze van het werkstuk getild is.
- Houd uw schuurmachine altijd met twee handen vast.
- Gebruik de schuurband met de juiste korrel voor uw toepassing. Het volgende is een lijst met schuurpapier met aanbevolen korrels om te gebruiken met verschillende materialen.

Materiaal	Korrel van de schuurband
Vol hout	80
Fineer	150
Spaanplaat	60/80
Kunststoffen	100
Staal	80 (geen stofzak of stofzuiger gebruiken omdat vonken de brandbare deeltjes in de zak of stofzuiger kunnen ontsteken)
Verwijdering van verf	40/60
Balsahout	100
Acryl	100 40/60 100

Onderhoud

Uw STANLEY FATMAX-gereedschap/apparaat, snoerloos of met snoer, is ontworpen om gedurende lange tijd te werken met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatig schoonmaken.

Waarschuwing! Ga als volgt te werk voordat u onderhoud aan elektrisch gereedschap met of zonder snoer uitvoert:

- Schakel het gereedschap/apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Als het gereedschap/apparaat een aparte accu heeft, schakel dan het gereedschap/apparaat uit en neem de accu uit.
- Of ontlad de accu, als deze is ingebouwd, volledig en schakel vervolgens het gereedschap uit.
- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap/apparaat/lader met een zachte borstel of droge doek.
- Reinig de behuizing van de motor regelmatig met een vochtige doek.

Gebruik geen schuurmiddel of reinigingsmiddel op basis van een oplosmiddel.

Vervanging van de netstekker (alleen VK en Ierland)

Als er een nieuwe netstekker moet worden gemonteerd:

- Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- Sluit de bruine draad aan op de spanningvoerende pool in de nieuwe stekker.
- Sluit de blauwe draad aan op de niet-spanningvoerende pool.

Waarschuwing! Er moet geen verbinding tot stand worden gebracht met de aardingsaansluiting. Volg de montage-instructies die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd. Aanbevolen zekering: 5 A.

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's met dit symbool, mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden gerecupereerd of gerecycled, wat de vraag naar grondstoffen doet afnemen.

Recycle elektrische producten en accu's overeenkomstig de plaatselijke richtlijnen. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com.

Technische gegevens

		SFMCW223
Spanning	V_{DC}	18V
Snelheid onbelast	m/min	180 - 280
Afmetingen van de band	mm	75 x 457
Gewicht	kg	3,1

Lader		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ingangsspanning	V_{AC}	230	230	230
Uitgangsspanning	V_{DC}	18	18	18
Laadstroom	A	1,25	2	4

Accu		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spanning	V_{DC}	18	18	18	18
Capaciteit	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Geluidsrukniveau volgens EN62841:

Geluidsdruk (L_{pA}) 87 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)

Geluidsvermogen (L_{WA}) 95 dB(A), onzekerheid (K) 3 dB(A)

Totale trillingswaarden (som triaxvector) volgens EN62841:

Waarde trillingsemissie $a_w = 2,6 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

EG-conformiteitsverklaring

MACHINERICTLIJN



Bandschuurmachine - SFCMW223

Stanley Europe verklaart dat deze producten, die beschreven worden onder "Technische gegevens", voldoen aan: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Deze producten voldoen ook aan richtlijn 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met Stanley Europe op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van het technisch bestand en legt deze verklaring af namens STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, België
05/06/2023

Garantie

STANLEY FATMAX heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 12 maanden vanaf de datum van aankoop.

Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperkt deze op geen enkele manier. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone en het Verenigd Koninkrijk. Voor een garantieclaim moet de claim in overeenstemming zijn met de Algemene voorwaarden van STANLEY FATMAX en moet u een bewijs van aankoop voorleggen aan de verkoper of aan een erkende reparatiemonteur. De algemene voorwaarden van de 1-jarige garantie van STANLEY FATMAX en het adres van de vestiging van de erkende reparatiemonteur bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com of door contact op te nemen met uw plaatselijk STANLEY FATMAX-kantoor, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website www.stanley.eu/3, waar u uw nieuwe STANLEY FATMAX product kunt registreren en informatie kunt vinden over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.. Er is ook een lijst van erkende STANLEY FATMAX-servicecentra en de volledige contactgegevens van onze dienst na verkoop te vinden op het volgende internetadres: www.stanley.eu/3

Uso previsto

Su lijadora de banda SFCMW223 de STANLEY FATMAX ha sido diseñada para lijar madera, metal, plásticos y superficies pintadas. Esta herramienta está destinada a usuarios profesionales y particulares no profesionales.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas en general



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para poder consultarlas con posterioridad. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1. Seguridad en el área de trabajo

a. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.

Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.

b. No utilice herramientas eléctricas en entornos con

peligro de explosión, como aquellos en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.

c. Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.

Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. Seguridad eléctrica

a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente.

No modifique nunca el enchufe de ninguna forma.

No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.

Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.

c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni la humedad.

Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

- d. **Cuide el cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - e. **Cuando trabaje con la herramienta eléctrica en un lugar exterior, utilice solamente cables de prolongación homologados para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 3. Seguridad personal**
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
 - b. **Utilice un equipo de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** El uso de equipo de protección como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva en las condiciones apropiadas reduce la posibilidad de lesiones personales.
 - c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha involuntariamente. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
 - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave inglesa u otra llave puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
 - e. **No se estire demasiado. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
 - g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén montados y de utilizarlos correctamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h. **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
 - b. **No utilice la herramienta eléctrica si no la puede encender y apagar con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
 - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.**
Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
 - e. **Realice el mantenimiento de sus herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas ni cualquier otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, hágala reparar antes de utilizarla.** Muchos accidentes se producen por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
 - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidades de que las herramientas de corte con filo se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
 - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que vaya a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

- h. **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Uso y cuidado de la herramienta de batería

- a. **Recárguela solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar riesgos de incendios al ser utilizado con otra batería.
- b. **Utilice las herramientas eléctricas solamente con las baterías recomendadas.** El uso de otras baterías puede suponer un riesgo de incendio y lesiones.
- c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos de metal como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros pequeños objetos metálicos que pueden realizar una conexión de un terminal a otro.** Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, pueden ocasionarse incendios o quemaduras.
- d. **En caso de uso abusivo puede salir líquido de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico.** El líquido expulsado de la batería podrá provocar irritaciones o quemaduras.
- e. **No use la batería ni la herramienta si están dañadas o han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener reacciones imprevistas y causar incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f. **No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.
- g. **Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6. Reparaciones

- a. **Esta herramienta eléctrica solo la puede reparar personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Esto le asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **Nunca repare la batería si está dañada.** La reparación de la batería puede ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



¡Advertencia! ¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para lijadoras de banda.

- ◆ Use siempre protección ocular adecuada y un respirador cuando lije.
- ◆ Utilice fijaciones o cualquier otro método para fijar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable. Si sostiene la pieza de trabajo con las manos o contra el cuerpo, la pieza quedará inestable y puede hacer que usted pierda el control.
- ◆ Se recomienda no lijar pintura a base de plomo. Antes de lijar pintura, consulte la sección Lijado de pintura a base de plomo, para más información.
- ◆ Limpie su herramienta periódicamente.
- ◆ No lije en húmedo con esta lijadora. Los líquidos pueden entrar en la carcasa del motor y causar daños a la lijadora de banda.
- ◆ Las descargas estáticas son posibles en zonas secas o en las que la humedad relativa del aire sea baja. Esto es solo temporal y no afecta al uso de la lijadora de banda. Para reducir la frecuencia de las descargas estáticas, añada humedad al aire con una consola o instale un humidificador.
- ◆ Vacíe la bolsa de polvo con frecuencia, especialmente cuando lije superficies recubiertas de resina como poliuretano, barniz, goma laca, etc. Deseche las partículas de polvo recubiertas de acuerdo con las directrices del fabricante del acabado, o colóquelas en una lata metálica con una tapa metálica bien cerrada. Extraiga diariamente las partículas de polvo de revestimiento de las instalaciones. La acumulación de partículas de polvo fino de lijado puede encenderse y causar un incendio.

¡Advertencia! No use una bolsa de recogida de polvo ni una aspiradora cuando lije metales. Las chispas podrían inflamar el material inflamable del interior.

¡Advertencia! Peligro de incendio. El polvo de lijado recogido de los revestimientos de las superficies lijadas (poliuretano, aceite de lino, etc.) pueden encenderse en la bolsa del polvo de lijado o en otro lugar y causar un incendio. Para reducir este riesgo, vacíe frecuentemente la bolsa y siga estrictamente las instrucciones del manual de la lijadora y del fabricante del revestimiento.

¡Advertencia! Peligro de incendio. Cuando lije madera que pudiese contener clavos o superficies metálicas, no utilice la bolsa de recogida de polvo ni una aspiradora, porque se generan chispas. Póngase siempre gafas protectoras y una mascarilla antipolvo. Debido al peligro de incendio, no utilice la lijadora de banda para lijar superficies de magnesio. No utilice esta herramienta para lijado en húmedo.

- ◆ No utilice esta herramienta durante largos periodos de tiempo.

La vibración provocada por la acción del funcionamiento de esta herramienta puede causar daños permanentes en dedos, manos y brazos. Utilice guantes para una protección adicional, realice descansos frecuentes y limite el tiempo diario de uso.

- ◆ No se recomienda lijar pintura a base de plomo, madera tratada químicamente a presión u otros materiales que pudiesen contener carcinógenos. El lijado de estos materiales debe ser efectuado únicamente por profesionales.
- ◆ Desconecte SIEMPRE la herramienta de la fuente de alimentación antes de cambiar las bandas abrasivas. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que se ponga en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- ◆ Mantenga SIEMPRE bien aferradas con las dos manos las empuñaduras de la lijadora de banda para evitar la pérdida de control.
- ◆ Mantenga SIEMPRE los dedos alejados de la banda móvil y de la zona de entrada de la banda en la carcasa, para evitar abrasiones graves.
- ◆ No utilice la lijadora de banda si no tiene los resguardos y las tapas bien colocados en su sitio.
- ◆ Para evitar lesiones, no use esta herramienta sobre una base que cambie su uso convirtiéndola en lijadora de banda fija. Esta herramienta no ha sido fabricada para este uso.

Advertencias e instrucciones de seguridad específicas: Lijadoras

Lijado de pintura a base de plomo

El lijado de pintura a base de plomo NO ESTÁ ACONSEJADO debido a la dificultad de controlar el polvo contaminado. Los niños y las mujeres embarazadas están más expuestos al riesgo de intoxicación por plomo.

Como resulta difícil identificar si una pintura incluye o no plomo sin análisis químicos, le aconsejamos que adopte las siguientes precauciones a la hora de lijar cualquier pintura:

Seguridad personal

- ◆ Los niños y las mujeres embarazadas no deben acceder a la zona de trabajo mientras se realice el lijado de pintura y hasta que no se haya finalizado la limpieza completa de la misma.
- ◆ Todas las personas que accedan a la zona de trabajo deberán llevar una máscara de protección antipolvo o un respirador. El filtro deberá sustituirse a diario o cuando resulte difícil respirar.

Nota: Tan sólo deberá utilizar las máscaras antipolvo adecuadas para trabajar con polvo y humos derivados de la pintura a base de plomo. Las máscaras de pintura ordinarias no ofrecen esta protección. Acuda a su ferretería local para dotarse de una máscara adecuada (aprobada por NIOSH).

- ◆ NO INGERA ALIMENTOS O BEBIDAS NI FUME en la zona de trabajo, para evitar ingerir partículas contaminadas con pintura. Los trabajadores deberán lavarse y limpiarse ANTES de comer, beber o fumar. Los artículos de comida, bebidas o tabaco no deberán dejarse en la zona de trabajo ya que puede depositarse polvo sobre los mismos.

Seguridad medioambiental

- ◆ Deberá retirar la pintura en modo de reducir al máximo la cantidad de polvo generado.
- ◆ Las zonas en las que se retire la pintura deberán sellarse con hojas de plástico de 4 mm de espesor.
- ◆ El lijado deberá realizarse en modo de reducir el arrastre de polvo de pintura fuera de la zona de trabajo.

Limpieza y eliminación

- ◆ Todas las superficies de la zona de trabajo deberán ser aspiradas y limpiadas a fondo a diario mientras dure el proyecto de lijado. Las bolsas de filtro de las aspiradoras deberán cambiarse frecuentemente.
- ◆ Los protectores de plástico deberán recogerse y tirarse junto con cualquier otro resto de polvo u otros residuos de la eliminación. Deberán colocarse en recipientes de desecho sellados y eliminarse utilizando los procedimientos de recogida de residuo habituales. Durante la limpieza, los niños y las mujeres embarazadas deberán mantenerse alejados de la zona de trabajo.
- ◆ Todos los juguetes, muebles y utensilios lavables utilizados por los niños deberán limpiarse completamente antes de volver a ser utilizados.

Información adicional de seguridad

¡Advertencia! Nunca altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones personales o daños.

¡Advertencia! Use SIEMPRE gafas de seguridad. Las gafas de diario NO son gafas de seguridad. Utilice también máscara facial o antipolvo si la operación de corte genera polvo. USE SIEMPRE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO.

¡Advertencia! Algunos polvos generados por el lijado, aserrado, amolado, taladrado y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas respecto de las cuales el Estado de California tiene conocimiento que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- ◆ El plomo de las pinturas a base de plomo.
- ◆ La sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería.
- ◆ El arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente.

Su riesgo ante dichas exposiciones varía en función de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo.

Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y lleve equipo de seguridad aprobado, como las máscaras antipolvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- ◆ Lleve ropa de protección y lávese las zonas expuestas con agua y jabón. Si le entra polvo en la boca, nariz u ojos o si el polvo permanece sobre la piel, puede favorecer la absorción de sustancias químicas perjudiciales. Dirija las partículas en sentido contrario a su cuerpo y rostro.

Riesgos residuales.

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas.

Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar alguna pieza, hoja o accesorio.
- ◆ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera cuando se utiliza la herramienta (ejemplo: en trabajos con madera, especialmente si son de roble, haya y tableros de densidad mediana).

Etiquetas en la herramienta

Junto con el código de la fecha, en la herramienta aparecen los siguientes pictogramas:



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Lleve protección acústica. La exposición a los ruidos puede causar pérdida auditiva.



Utilice gafas o lentes de seguridad.

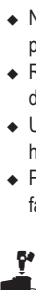


Utilice una mascarilla antipolvo.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- ◆ Nunca intente abrir la batería por ningún motivo.
- ◆ No exponga la batería al agua.



No intente cargar baterías dañadas.

Cargadores

- ◆ Utilice el cargador STANLEY FATMAX para cargar únicamente la batería de la herramienta con la que fue suministrado. Otras baterías podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.
- ◆ No exponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.



El cargador está previsto para ser utilizado únicamente en interiores.



Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto.

Seguridad eléctrica



El cargador presenta un aislamiento doble; por lo tanto, no requiere conexión a tierra. Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica coincida con el valor indicado en la placa de datos. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- ◆ Si se daña el cable de alimentación, debe ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de STANLEY FATMAX para evitar cualquier situación de riesgo.

Características

Esta herramienta incluye todas o algunas de las características siguientes.

1. Banda lijadora
2. Gatillo
3. Botón de bloqueo
4. Palanca de liberación rápida
5. Empuñadura principal
6. Empuñadura de tres posiciones
7. Perilla de ajuste de arrastre de la banda

8. Orificio de aspiración de polvo
9. Perilla de control de velocidad
10. Batería (no suministrada)
11. Botón de liberación de la batería
12. Botón giratorio de posición de bloqueo

Uso

¡Advertencia! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

Carga de la batería (Fig. A)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que note que no dispone de suficiente potencia para las tareas que antes realizaba con facilidad.

Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

¡Advertencia! No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C o superior a 40 °C. La temperatura de carga recomendada es de aproximadamente 24 °C.

Nota: El cargador no cargará la batería si la temperatura de esta es inferior a los 10 °C o superior a los 40 °C aproximadamente.

Deje la batería en el cargador y este empezará a cargarla automáticamente cuando la temperatura de la batería aumente o disminuya.

Nota: Para garantizar el máximo rendimiento y duración de las baterías de iones de litio, cárguelas totalmente antes de utilizarlas por primera vez.

- ◆ Enchufe el cargador (17) en una toma adecuada antes de introducir la batería (10).
- ◆ La luz verde de carga (17a) parpadeará continuamente, indicando que se ha iniciado el proceso de carga.
- ◆ Se indicará que la carga ha terminado cuando la luz verde de carga (17a) quede encendida de manera continua. La batería (10) está totalmente cargada, y ahora puede sacarla y usarla o dejarla en el cargador (17).
- ◆ Cargue las pilas descargadas en el plazo de 1 semana. La duración de la batería disminuirá considerablemente si se la guarda descargada.

Modos del LED del cargador

	Carga: LED verde intermitente	
	Totalmente cargada: LED verde fijo	

	Retardo por batería fría/ caliente: LED verde intermitente LED rojo fijo	
---	---	--

Nota: Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. Si el cargador no se enciende, significa que la batería es defectuosa.

Nota: Esto también podría significar un problema con el cargador. Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

Dejar la batería en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador de LED iluminado.

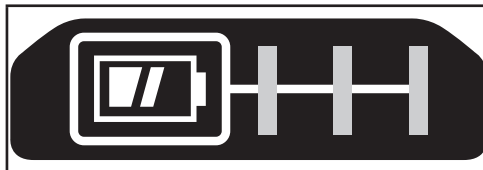
El cargador mantendrá la batería a baja temperatura y completamente cargada.

Retardo por batería fría / caliente

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado caliente o demasiado fría, inicia automáticamente un retardo por batería fría/caliente, el LED verde (17a) parpadea en modo intermitente, y el LED rojo (17b) queda encendido continuamente, suspendiendo la carga hasta que la batería alcance la temperatura adecuada. El cargador cambiará automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica asegura la máxima vida útil de la batería.

Indicador del estado de la carga de la batería (Fig. B)

La batería incluye un indicador de estado de carga para determinar rápidamente la duración de la batería, como se muestra en la figura B. Pulsando el botón de estado de carga (10a) puede ver fácilmente la carga que queda en la batería, como se muestra en la figura B.



Colocar y sacar la batería de la herramienta

¡Advertencia! Asegúrese de que el botón de desbloqueo está bloqueado para evitar que se active el interruptor antes de sacar o colocar la batería.

Colocación de la batería (Fig. C)

- ◆ Inserte bien la batería en la herramienta hasta que oiga un clic, como se muestra en la figura C. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (Fig. C)

- ◆ Presione el botón de liberación de la batería (11) como se muestra en la figura C y saque la batería de la herramienta.

Gancho para cinturón (Opcional extra) (Fig. L)

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de daños personales graves, coloque el botón de avance/retroceso en la posición de bloqueo o apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar o instalar piezas o accesorios.

El encendido accidental puede causar lesiones.

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, utilice ÚNICAMENTE el gancho para cinturón de la herramienta (14) para colgar la herramienta de un cinturón de trabajo. NO utilice el gancho para cinturón (14) para atar o asegurar la herramienta a una persona u objeto durante su uso. NO cuelgue la herramienta por encima de su cabeza ni cuelgue objetos del gancho para cinturón.

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, compruebe que el tornillo (16) de sujeción del gancho de cinturón (14) esté apretado.

Nota: Para colocar o sustituir el gancho de cinturón (14), utilice solo el tornillo (16) suministrado.

Apriete bien el tornillo.

El gancho de cinturón puede fijarse solo en el lado derecho de la herramienta, porque en el lado izquierdo está la carcasa del motor. Si no desea utilizar el gancho, podrá retirarlo de la herramienta.

Apriete bien el tornillo. Apriete bien el tornillo.

Nota: Hay disponibles varios ganchos y configuraciones de almacenamiento Trackwall.

Para más información, visite nuestro sitio web www.stanley.eu/3.

Ensamblaje y ajustes

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y extraiga la batería antes de realizar cualquier ajuste o desmontar/installar elementos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

Empuñadura de tres posiciones

Para ajustar la empuñadura de tres posiciones (6), gire el botón de posición de bloqueo (12) en sentido antihorario para desbloquear la empuñadura. Mueva la empuñadura de tres posiciones hacia la posición deseada. Una vez posicionada la empuñadura, gire el botón giratorio de posición de bloqueo en sentido horario para bloquear la empuñadura.

Ajuste del arrastre de la banda de lijado (Fig. D)

¡Advertencia! Mantenga las manos, los dedos y la ropa holgada alejados de la banda móvil.

Sujete la herramienta firmemente con una mano, arranque el motor y observe el recorrido de la cinta de lijado.

Utilice la otra mano para ajustar la perilla de ajuste de la banda (7) al centro de la banda. Si la banda corre hacia fuera, gire la perilla de ajuste de arrastre en sentido horario para que la banda corra hacia adentro. Si la banda corre hacia dentro, gire la perilla de ajuste de arrastre en sentido antihorario para que la banda corra hacia fuera.

La vida útil de la banda aumenta considerablemente si se mantiene el ajuste de arrastre ajustado correctamente. Para evitar que la banda de lijado roce la carcasa de la lijadora, mantenga el borde de la banda a una distancia de entre 2,7 mm y 5,1 mm del lado de la cubierta de la carcasa.

Cambio de las bandas de lijado (Fig. E, F)

¡Advertencia! Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y retire la batería antes de realizar ajustes o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, compruebe que la banda esté instalada con las flechas en la dirección de rotación correcta. De lo contrario, la banda podría desenrollarse y crear una situación de peligro.

Tire de la palanca de liberación rápida (4) como se muestra en la Fig. E para liberar la tensión de la banda de lijado.

Extraiga la banda de lijado (1) de los dos rodillos. Coloque la nueva banda de lijado de 75 mm x 457 mm en posición sobre los rodillos delantero y trasero (Figura F). Compruebe que las flechas de la banda de lijado y de la lijadora de banda apunten hacia la misma dirección. Con una mano sujete la unidad y, con la otra, empuje la palanca hacia atrás para tensar la banda de lijado.

Extracción de polvo (Fig. G)

¡Advertencia! Riesgo de inhalación de humos. Para reducir el riesgo de daños personales, póngase SIEMPRE una máscara antipolvo aprobada.

Se ha suministrado un puerto de extracción de polvo (8) en su herramienta.

El puerto de extracción de polvo le permite conectar la herramienta a un extractor externo de polvo, usando el sistema AirLock™ o un accesorio extractor de polvo estándar de 32 mm.

¡Advertencia! Utilice SIEMPRE un extractor aspirador diseñado de conformidad con las directivas aplicables relativas a la emisión de polvo durante el lijado de madera. Las mangueras de aspiración de la mayoría de las aspiradoras se ajustan directamente a la salida de extracción de polvo.

Montaje y desmontaje de la bolsa recolectora de polvo (Fig. H)

¡Advertencia! Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y retire la batería antes de realizar ajustes o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

¡Advertencia! Peligro de incendio.

El polvo de lijado recogido de los revestimientos de las superficies lijadas (poliuretano, aceite de lino, etc.) pueden encenderse en la bolsa del polvo de lijado o en otro lugar y causar un incendio. Para reducir este riesgo, vacíe frecuentemente la bolsa y siga estrictamente las instrucciones del manual de la lijadora y del fabricante del revestimiento.

¡Advertencia! Peligro de incendio. Cuando lije madera que pudiese contener clavos o superficies metálicas, no utilice la bolsa de recogida de polvo ni una aspiradora, porque se generan chispas. Póngase siempre gafas protectoras y una mascarilla antipolvo. Debido al peligro de incendio, no utilice la lijadora de banda para lijar superficies de magnesio. No utilice esta herramienta para lijado en húmedo.

Al utilizar la lijadora de banda se genera polvo y arenilla. Es importante utilizar una bolsa de recogida de polvo. Conecte la bolsa de recogida de polvo (13) deslizando la abertura de plástico de la bolsa hacia abajo sobre el orificio de salida del polvo (8) de la lijadora. Para vaciar la bolsa de recogida de polvo, retirela de la lijadora y descomprímala sobre un contenedor de basura.

Funcionamiento

¡Advertencia! Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y retire la batería antes de realizar ajustes o antes de poner o quitar accesorios o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

Gatillo y botón de bloqueo (Fig. I, J)

Para poner en marcha la lijadora de banda, apriete el gatillo (2) como se muestra en la figura J. Para detener la lijadora de banda, suelte el gatillo. Para el funcionamiento continuo, pulse el gatillo y después pulse el botón de bloqueo (3), como se muestra en la figura I, y suelte el gatillo. Para detener la lijadora de banda, apriete el gatillo para soltar el botón de bloqueo. Suelte el gatillo.

Posición correcta de las manos (Fig. J)

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, mantenga SIEMPRE las manos en la posición correcta que se muestra.

¡Advertencia! Para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales graves, sujete siempre la herramienta con firmeza para anticiparse a cualquier reacción repentina. Para una posición correcta de las manos, coloque una mano en la empuñadura principal (5), y la otra en la empuñadura auxiliar (6).

Botón de velocidad variable (Fig. K)

Su herramienta viene equipada con 5 ajustes de velocidad variables. La velocidad aumenta al girar el botón giratorio, de un ajuste de velocidad baja 1 a un ajuste de velocidad alta 5. Para utilizar la herramienta, seleccione el ajuste de velocidad que desee con el botón giratorio de velocidad variable (9), como se muestra en la figura K, y apriete el gatillo (2) como se muestra en la figura J.

La velocidad puede ajustarse con la herramienta encendida o apagada.

Asegúrese de seleccionar la velocidad adecuada para el funcionamiento de la lijadora. Si tiene alguna duda sobre la velocidad correcta para su trabajo, pruebe el ajuste de baja velocidad y aumentelo gradualmente hasta alcanzar una velocidad que le resulte cómoda.

Consejos útiles

- ◆ Ponga siempre en marcha la lijadora de banda antes de que entre en contacto con la pieza de trabajo y no la apague hasta después de haberla levantado de la pieza de trabajo.
- ◆ Sujete siempre la lijadora de banda con las dos manos.
- ◆ Utilice la banda de lijado del grano adecuado para su aplicación. A continuación se sugiere una lista de granos de banda para utilizar con diferentes materiales.

Material	Grano de la banda
Madera maciza	80
Chapa de madera	150
Aglomerado	60/80
Plástico	100
Acero	80 (no utilice la bolsa de recogida de polvo ni la aspiradora, porque las chispas podrían inflamar las partículas inflamables de la bolsa o de la aspiradora)
Remoción de pintura	40/60
Madera de balsa	100
Acrílico	100 40/60 100

Mantenimiento

El aparato o herramienta con o sin cable de STANLEY FATMAX ha sido diseñado para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

¡Advertencia! Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en herramientas eléctricas con cable/sin cable:

- ◆ Apague y desenchufe el aparato/herramienta.
- ◆ O bien, apague y extraiga la batería del aparato/herramienta en caso de que tenga una batería independiente.
- ◆ O bien deje que la batería se agote por completo, si es en una pieza, y, a continuación, apague el aparato.
- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta/aparato/cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes.

Sustitución del enchufe de red (solo para Reino Unido e Irlanda)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- ◆ Deseche el enchufe viejo de forma segura.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.

¡Advertencia! No debe realizar ninguna conexión con el terminal de tierra. Siga las instrucciones de montaje suministradas con los enchufes de buena calidad. Fusible recomendado: 5 A.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas.

Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con las normas locales. Puede obtener más información en www.2helpU.com.

Datos técnicos

		SFMCW223
Tensión	V_{DC}	18 V
Velocidad en vacío	m/min	180 - 280
Tamaño de la banda	mm	75 x 457
Peso	kg	3,1

Cargador		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Voltaje de entrada	V_{CA}	230	230	230
Voltaje de salida	V_{CC}	18	18	18
Corriente	A	1,25	2	4

Batería		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Tensión	V_{CC}	18	18	18	18
Capacidad	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		lones de litio	lones de litio	lones de litio	lones de litio

Nivel de presión acústica de acuerdo con la directiva EN62841:	
Presión acústica (L_{pA})	87 dB (A), incertidumbre (K) 3 dB (A)
Potencia acústica (L_{WA})	95 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN62841:	
Valor de emisión de vibraciones a_n	$= 2,6 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Declaración de conformidad CE

DIRECTIVA DE MÁQUINAS



Lijadora de banda - SFMCW223

Stanley Europe declara que los productos descritos en la "ficha técnica" cumplen con las siguientes directrices: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Estos productos también cumplen las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Si desea obtener más información, póngase en contacto con Stanley Europe a través de la siguiente dirección o consulte el dorso del manual.

El abajo firmante es el responsable de la elaboración de la documentación técnica y expide la presente declaración en nombre y representación de STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
Director General, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Bélgica
05/06/2023

Garantía

STANLEY FATMAX confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida en los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea, el Área de Libre Comercio Europea y Reino Unido.

Para reclamar la garantía, deberá formular la reclamación de conformidad con las condiciones generales de STANLEY FATMAX, presentando el comprobante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Puede obtener las condiciones de la garantía de 1 año de STANLEY FATMAX y la ubicación de su agente técnico autorizado más próximo en el sitio www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de STANLEY FATMAX en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.stanley.eu/3 para registrar su nuevo producto STANLEY FATMAX y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales. Puede consultar la lista de servicios técnicos autorizados de STANLEY FATMAX y obtener la información completa de nuestros servicios de posventa en el siguiente sitio web: www.stanley.eu/3

Utilização prevista

A sua Lixadora com Correia STANLEY FATMAX SFMCW223 foi concebida para lixar madeira, metal, plásticos e superfícies pintadas. Esta ferramenta destina-se a utilizadores profissionais e a utilizadores privados não profissionais.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais sobre ferramentas eléctricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. A expressão "ferramenta eléctrica" utilizada nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica com ligação à corrente eléctrica (com cabo) ou com bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas eléctricas em locais com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pó inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar estes pó ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica.** As distrações podem causar perda do controlo.

2. Segurança eléctrica

- As fichas da ferramenta eléctrica devem encaixar na tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque eléctrico é maior.
- As ferramentas eléctricas não podem ser expostas a chuva ou a humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para essa finalidade.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.
- Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize um dispositivo diferencial residual (DDR).** A utilização de um DDR reduz o risco de choque eléctrico.

3. Segurança pessoal

- Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e tenha bom senso quando trabalhar com a ferramenta eléctrica.** Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos graves.
- Utilize equipamento de protecção individual. Use sempre protecção ocular.** Se o equipamento de protecção, por exemplo, uma máscara de poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, for utilizado em condições adequadas, reduz o risco de ferimentos.
- Evite arranques involuntários. O gatilho deve estar desligado antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica e/ou as baterias e antes de levantar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo carregado no gatilho quando transportar ferramentas eléctricas ou se ligá-las à fonte de alimentação com o gatilho ligado, isso pode dar origem a acidentes.
- Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fendas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fendas ou de ajuste fixada numa peça rotativa da ferramenta eléctrica pode causar ferimentos.
- Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio adequado.** Assim, é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
- Se estiver prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.** A utilização de dispositivos de extracção de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.
- Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos numa fracção de segundo.

4. Utilização e cuidados a ter com a ferramenta

- a. **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.**
A ferramenta eléctrica adequada efectua o trabalho de maneira mais eficiente e segura se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
 - b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se não conseguir ligar ou desligar o gatilho.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do gatilho é perigosa e tem de ser reparada.
 - c. **Retire a ficha da tomada de electricidade e/ou retire a bateria da ferramenta eléctrica, caso seja desmontável, antes de efetuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
 - d. **Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que a ferramenta eléctrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas que não possuam as qualificações necessárias para manuseá-las.
 - e. **Manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afectar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta só deve ser utilizada depois de ser reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.
 - f. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, bloqueiam com menos frequência e são controladas mais facilmente.
 - g. **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e brocas da ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos pode resultar em situações perigosas.
 - h. **Mantenha os punhos e as superfícies do punho secos, limpos e sem qualquer óleo ou gordura.** Punhos e superfícies de fixação escorregadios não permitem o manuseamento e o controlo seguros em situações inesperadas.
- 5. Utilização e cuidados a ter com a ferramenta com baterias**
- a. **Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.**

Um carregador adequado para um tipo de bateria pode causar um incêndio se for utilizado com outra bateria.

- b. **Utilize ferramentas eléctricas apenas com baterias específicas.** A utilização de outras baterias pode dar origem a danos e incêndio.
- c. **Quando não utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito de terminais das baterias pode causar queimaduras ou incêndio.
- d. **Em condições abusivas, pode derramar o líquido das baterias, devendo evitar o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- e. **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível, podendo dar origem a um incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- f. **Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou a temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.
- g. **Siga todas as instruções de carga e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificada nas instruções.** Se o carregamento não for efectuado correctamente ou a temperaturas que não estejam de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.

6. Assistência

- a. **A ferramenta eléctrica deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobresselentes idênticas.**
Assim, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.
- b. **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação das baterias só deve ser efectuada pelo fabricante ou por um fornecedor de serviços autorizado.

Avisos de segurança adicionais relativos a ferramentas eléctricas

Atenção! Atenção! Avisos de segurança adicionais para lixadoras com correia.

- ◆ Utilize sempre proteção ocular adequada e uma máscara respiratória quando lixar.
- ◆ Utilize grampos ou outro sistema prático para apoiar e fixar a peça de trabalho numa plataforma estável. Segurar a peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.

- ◆ Não é recomendável lixar com tinta à base de chumbo. Consulte Lixar Tinta à Base de Chumbo para obter informações adicionais antes de lixar tinta.
- ◆ Limpe a ferramenta com regularidade.
- ◆ Não faça lixagem a húmido com esta lixadora. Podem entrar líquidos na carcaça do motor e dar origem a danos na lixadora com correia.
- ◆ É provável que ocorram choques de electricidade estática em locais secos ou se a percentagem de humidade relativa for reduzida. Isto é apenas temporário e não afeta a utilização da lixadora com correia. Para reduzir a frequência de choques de electricidade estática, adicione humidade ao ar com uma consola ou humidificador instalado.
- ◆ Esvazie o saco de poeiras com frequência, especialmente quando lixar superfícies com revestimento de resina, como poliuretano, verniz, goma-laca, etc. As partículas de poeira têm de ser eliminadas de acordo com as diretrizes de acabamento do fabricante ou colocadas numa lata de metal com uma tampa metálica estanque. Deve limpar todos os dias as partículas de poeira das instalações. A acumulação de partículas de poeira finas resultantes da lixagem pode causar uma auto-combustão ou um incêndio.

Atenção! Não utilize um saco para pó ou vácuo quando lixar metal. As faíscas podem inflamar material inflamável no interior.

Atenção! Perigo de incêndio. O pó produzido pelos revestimentos das superfícies de lixagem (poliuretano, óleo de linhaça, etc.) pode inflamar-se no interior do saco para pó da lixadora ou noutro local e causar um incêndio. Para reduzir o risco, esvazie o saco com regularidade e siga o manual da lixadeira e as instruções do fabricante do revestimento.

Atenção! Perigo de incêndio. Quando lixar madeira que possa conter pregos, ou quando lixar superfícies de metal, não utilize o saco para pó ou um aspirador porque são geradas faíscas. Utilize óculos de segurança e uma máscara anti-poeiras. Devido a perigo de incêndio, não utilize a sua lixadora com correia para lixar superfícies de magnésio. Não utilize a ferramenta para lixagem a húmido.

- ◆ Não utilize esta ferramenta durante longos períodos de tempo. A vibração causada pela utilização desta ferramenta pode causar lesões permanentes nos dedos, mãos e braços. Use luvas para uma maior protecção, faça pausas frequentes e limite a utilização diária da ferramenta.
- ◆ Não é recomendável efetuar a lixagem de tintas à base de chumbo, madeira tratada através de pressão química ou outros materiais que possam conter substâncias cancerígenas. A lixagem destes materiais deve ser efetuada apenas por profissionais.
- ◆ Desligue SEMPRE a ferramenta da fonte de alimentação antes de substituir correias abrasivas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.

- ◆ Mantenha SEMPRE ambas as mãos bem firmes nas pegadas da lixadora com correia para impedir a perda de controlo.
- ◆ Mantenha SEMPRE os dedos afastados da correia em movimento e dos locais onde a correia entra na carcaça para evitar abrasão grave.
- ◆ Não utilize a lixadora com correia se todos os resguardos e coberturas não estiverem instalados em segurança no respetivo local.
- ◆ Para evitar ferimentos, não utilize esta ferramenta num suporte que possa invertê-la para utilização como uma lixadora com correia fixa. Esta ferramenta não foi concebida para essa aplicação.

Avisos e Instruções de Segurança específicos: Lixadoras

Lixar tinta à base de chumbo

O polimento de tinta à base de chumbo NÃO É RECOMENDADO, devido à dificuldade de controlo das poeiras contaminadas. As crianças e as grávidas são mais suscetíveis ao envenenamento por chumbo.

Uma vez que é difícil identificar se uma tinta contém ou não chumbo sem proceder a uma análise química, é recomendável seguir as seguintes precauções quando fizer o polimento de tinta:

Segurança pessoal

- ◆ As crianças ou grávidas não devem entrar em áreas de trabalho em que estejam a ser realizados trabalhos de lixagem de tinta até a limpeza estar concluída por completo.
- ◆ Todas as pessoas que entrem na área de trabalho devem usar uma máscara anti-poeira ou uma máscara respiratória. O filtro deve ser substituído todos os dias ou sempre que o utilizador tenha dificuldades respiratórias.

Nota: Só devem ser utilizadas máscaras anti-poeira adequadas se trabalhar com vapores de chumbo e poeira de tinta à base de chumbo. As máscaras de pintura comuns não oferecem este tipo de protecção. Contacte a sua loja de ferragens local para obter uma máscara (aprovada pela NIOSH) adequada.

- ◆ NÃO É PERMITIDO COMER, BEBER OU FUMAR na área de trabalho para evitar a ingestão de partículas de tinta contaminadas. Os trabalhadores devem lavar-se e limpar-se ANTES de comer, beber ou fumar. Não devem ser deixados alimentos, bebidas ou maços de tabaco na área de trabalho, uma vez que estão sujeitos à acumulação de poeira.

Segurança ambiental

- ◆ A tinta deve ser removida de modo a minimizar a quantidade de poeira produzida.
- ◆ As áreas de remoção de tinta devem ser seladas com telas de plástico com 4 milímetros de polegada de espessura.

- ◆ A lixagem deve ser realizada de modo a reduzir quaisquer marcas de poeira de tinta fora da área de trabalho.

Limpeza e eliminação

- ◆ Todas as superfícies na área de trabalho devem ser aspiradas e devidamente limpas todos os dias durante todo o projecto de lixagem. Os sacos dos filtros de vácuo devem ser frequentemente mudados.
- ◆ As telas de protecção de plástico devem ser recolhidas e deitadas fora, juntamente com quaisquer pedaços de poeira ou outros detritos removidos. Devem ser colocados em contentores para lixo selados e eliminados através dos procedimentos normais de recolha do lixo. Durante a limpeza, as crianças e grávidas devem ser mantidas afastadas da área de trabalho imediata.
- ◆ Todos os brinquedos, mobília e utensílios laváveis usados pelas crianças devem ser devidamente lavados antes de serem utilizados novamente.

Informações de segurança adicionais

Atenção! Nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

Atenção! Utilize SEMPRE óculos de protecção. Os óculos de utilização comum NÃO são óculos de protecção. Utilize também uma máscara facial ou anti-poeira caso haja poeira resultante da utilização. USE SEMPRE EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA CERTIFICADO.

Atenção! Alguma poeira resultante de lixagem eléctrica, lixagem, esmerilagem, perfuração e outras actividades de construção contém produtos químicos que, de acordo com o Estado da Califórnia, podem causar cancro, defeitos congénitos ou outros defeitos genéticos. Seguem-se alguns exemplos destes produtos químicos:

- ◆ chumbo de tintas à base de chumbo,
- ◆ sílica cristalina de tijolos e cimento e outros produtos de alvenaria e
- ◆ arsénio e crómio de madeira tratada quimicamente.

O risco de exposição a estes produtos varia, dependendo da frequência com que efectua este tipo de trabalho. Para reduzir a exposição a estes produtos químicos: trabalhe numa área bem-ventilada e use equipamento de segurança aprovado, por exemplo, máscaras anti-poeira concebidas para filtrar partículas microscópicas.

- ◆ Use vestuário de protecção e lave as áreas expostas com água e sabão. Se permitir a entrada de poeira na boca, olhos ou se permanecer na sua pele, os produtos químicos nocivos podem ser absorvidos pela pele. Afaste a poeira do rosto e do corpo.

Riscos residuais.

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos.

Estes riscos podem resultar de má utilização, utilização prolongada, etc.

Mesmo que as regulamentações de segurança relevantes sejam cumpridas e os dispositivos de segurança sejam implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ Ferimentos causados durante a substituição de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF.)

Etiquetas colocadas na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes pictogramas de aviso em conjunto com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Use protecção auditiva. A exposição ao ruído pode causar perda auditiva



Utilize óculos ou viseiras de protecção



Utilize uma máscara de poeiras

Instruções de segurança adicionais para baterias e carregadores

Baterias

- ◆ Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo.
- ◆ Não exponha a bateria à água.
- ◆ Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- ◆ Carregue apenas a temperaturas ambientes entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- ◆ Quando eliminar as baterias, siga as instruções da secção "Protecção do ambiente".



Não tente carregar baterias danificadas.

Carregadores

- ◆ Utilize o carregador STANLEY FATMAX apenas para carregar a bateria na respectiva ferramenta. Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.
- ◆ Nunca carregue baterias não recarregáveis.
- ◆ Substitua de imediato os cabos defeituosos.
- ◆ Não exponha o carregador à água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não perfure o carregador.



O carregador deve ser utilizado apenas em espaços interiores.



Antes da utilização, leia o manual de instruções.

Segurança eléctrica



O carregador tem isolamento duplo. Por esse motivo, não precisa de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da STANLEY FATMAX para evitar acidentes.

Acessórios

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes acessórios.

1. Correia de lixagem
2. Gatilho
3. Botão de bloqueio
4. Alavanca de libertação rápida
5. Punho principal
6. Punho de três posições
7. Botão de ajuste do alinhamento da correia
8. Porta de saída de poeiras
9. Botão de velocidade variável
10. Bateria (não incluída)
11. Patilha de libertação das pilhas
12. Botão da posição de bloqueio

Utilização

Atenção! Não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta. Não a sobrecarregue.

Carregar a bateria (Fig. A)

A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não conseguir produzir potência suficiente em trabalhos anteriormente feitos sem dificuldade.

A bateria pode aquecer durante o carregamento.

Isto é normal e não indica um problema.

Aviso! Não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

Nota: O carregador não carrega a bateria se a temperatura das células for inferior a 10 °C ou superior a 40 °C.

A bateria não deve ser retirada do carregador para que este comece a carregar automaticamente quando a temperatura das células aquecer ou arrefecer.

Nota: Para garantir o máximo desempenho e vida útil das baterias de íões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

- ◆ Ligue o carregador (17) numa tomada adequada antes de inserir a bateria (10).
- ◆ O indicador luminoso de carga (17a) verde pisca de maneira contínua, o que significa que o processo de carga foi iniciado.
- ◆ A conclusão do processo de carga é indicada pelo indicador luminoso de carga verde (17a), que permanece ligado de maneira contínua. A bateria (10) é totalmente carregada e pode ser removida nesta altura ou pode deixá-la no carregador (17).
- ◆ As baterias descarregadas devem ser carregadas no intervalo de 1 semana. A vida útil da bateria diminui consideravelmente se for guardada sem carga.

Modos do LED do carregador

	A carregar: LED verde intermitente	
	Totalmente carregada: LED verde fixo	
	Retardação de calor/frio: LED verde intermitente LED vermelho fixo	

Nota: O(s) carregador(es) compatível(eis) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Quando o carregador não se acende, isso indica que a bateria está defeituosa.

Nota: Isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador. Se o carregador indicar uma falha, entregue o carregador e a bateria num centro de assistência autorizado para que possam ser testadas.

Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente.

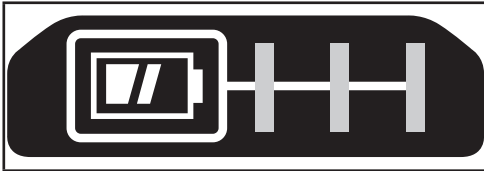
O carregador mantém a bateria totalmente carregada.

Retardação de calor/frio

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou demasiado fria, inicia de imediato a retardação de calor/frio, o LED verde (17a) começa a piscar de maneira intermitente e o LED vermelho (17b) permanece aceso de maneira contínua, suspendendo o carregamento até a bateria atingir uma temperatura adequada. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carga. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

Indicador do estado de carga da bateria (Fig. B)

A bateria inclui um indicador do estado de carga para determinar rapidamente a duração da bateria, como indicado na Figura B. Ao carregar no botão de estado de carga (10a), pode visualizar facilmente a carga restante na bateria, como indicado na Figura B.



Inserir e retirar a bateria da ferramenta

Atenção! Certifique-se de que o botão de fixação está na posição correcta para impedir a activação accidental do gatilho de funcionamento, antes de retirar ou instalar a bateria.

Instalar a bateria (Fig. C)

- ◆ Insira a bateria com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Figura C. Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (Fig. C)

- ◆ Carregue na patilha de libertação da bateria (11), como indicado na Figura C e retire a bateria da ferramenta.

Gancho da correia (acessório opcional) (Fig. L)

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque o botão de avanço/recuo na posição de desbloqueio ou desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque accidental pode causar ferimentos.

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, utilize APENAS o gancho da correia (14) da ferramenta para pendurar a ferramenta num cinto de trabalho. NÃO utilize o gancho da correia (14) para atar ou fixar a ferramenta numa pessoa ou num objecto durante a utilização. NÃO suspenda a ferramenta por cima da cabeça ou pendure objectos no gancho da correia.

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, certifique-se de que o parafuso (16) que prende o gancho da correia (14) está fixo.

Nota: Quando montar ou substituir o gancho da correia (14), utilize apenas o parafuso (16) fornecido para o efeito.

Certifique-se de que o parafuso fica bem apertado.

O gancho da correia apenas pode ser fixado no lado direito da ferramenta, dado que o lado esquerdo contém a carcaça do motor. Se não for necessário utilizar o gancho, pode removê-lo da ferramenta.

Certifique-se de que o parafuso fica bem apertado. Certifique-se de que o parafuso fica bem apertado.

Nota: Estão disponíveis vários ganchos de fixação e configurações de armazenamento.

Visite o nosso Website www.stanley.eu/3 para obter mais informações.

Montagem e ajustes

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e remova a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque accidental pode causar ferimentos.

Punho de três posições

Para ajustar o punho de três posições (6), rode o botão da posição de bloqueio (12) no sentido anti-horário para desbloquear o punho. Mova o punho de três posições para a posição pretendida. Após posicionar o punho, rode o botão da posição de bloqueio no sentido horário para bloquear o punho.

Ajustar o alinhamento da correia de lixagem (Fig. D)

Atenção! Mantenha as mãos, os dedos e roupa folgada afastados da correia em movimento.

Segure a ferramenta firmemente com uma mão, efetue o arranque do motor e observe o alinhamento da correia de lixagem. Utilize a outra mão para ajustar o botão de ajuste do alinhamento da correia (7) ao centro da correia. Se a correia fugir para fora, rode o botão de ajuste do alinhamento no sentido horário para forçar o funcionamento da correia para dentro. Se a correia fugir para dentro, rode o botão de ajuste do alinhamento no sentido anti-horário para forçar o funcionamento da correia para fora.

A vida útil da correia aumenta significativamente ao manter o ajuste do alinhamento definido corretamente. Para evitar que a correia de lixagem fricção contra a carcaça da lixadora, mantenha a aresta da correia a cerca de 2,7 mm a 5,1 mm do lado da cobertura da carcaça.

Substituir a correia de lixagem (Fig. E, F)

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque accidental pode causar ferimentos.

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, certifique-se de que a correia está instalada com setas na direcção de rotação adequada.

Caso contrário, poderá resultar no desemaranhar da correia, criando uma condição de perigo.

Puxe a alavanca de libertação rápida (4) indicada na Figura E para libertar a tensão da correia de lixagem. Puxe a correia de lixagem (1) dos dois rolos. Coloque a nova correia de lixagem de 75 mm x 457 mm na posição correta nos rolos dianteiros e traseiros (Figure F). Certifique-se de que as setas na correia de lixagem e na sua lixadora com correia estão a apontar para a mesma direção. Use uma mão para segurar o equipamento e a outra mão para empurrar a alavanca para trás para tensionar a correia de lixagem.

Extração de poeiras (Fig. G)

Atenção! Risco de inalação de poeira. Para reduzir o risco de ferimentos, use SEMPRE uma máscara anti-poeira aprovada.

A ferramenta inclui uma porta de extração de poeiras (8).

A porta de extração de poeiras permite ligar a ferramenta a um extrator de poeiras externas, utilizando o sistema AirLock™ ou um sistema de extração de poeiras padrão de 32 mm.

Atenção! Utilize sempre um extrator de vácuo concebido em conformidade com as diretivas aplicáveis no que respeita à emissão de poeiras produzidas ao lixar madeira. Os tubos de vácuo da maioria dos aspiradores comuns encaixam diretamente na saída de extração de serradura.

Colocação e remoção do saco para o pó (Fig. H)

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a bateria antes de efetuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

Atenção! Perigo de incêndio. O pó produzido pelos revestimentos das superfícies de lixagem (poliuretano, óleo de linhaça, etc.) pode inflamar-se no interior do saco para pó da lixadora ou noutro local e causar um incêndio. Para reduzir o risco, esvazie o saco com regularidade e siga o manual da lixadeira e as instruções do fabricante do revestimento.

Atenção! Perigo de incêndio. Quando lixar madeira que possa conter pregos, ou quando lixar superfícies de metal, não utilize o saco para pó ou um aspirador porque são geradas faíscas. Utilize óculos de segurança e uma máscara anti-poeiras.

Devido a perigo de incêndio, não utilize a sua lixadora com correia para lixar superfícies de magnésio. Não utilize a ferramenta para lixagem a húmido.

Quando utiliza a lixadora com correia são produzidos pó e gravilha. É importante utilizar um saco para o pó. Ligue o saco para o pó (13) deslizando a abertura plástica do saco para baixo sobre a porta de saída de poeiras (8) da lixadora. Para esvaziar o saco para o pó, remova-o da lixadora e abra o fecho do saco sobre um recipiente do lixo.

Funcionamento

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a bateria antes de efetuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

Gatilho e botão de bloqueio (Fig. I, J)

Para iniciar a lixadora com correia, carregue no disparo (2) conforme indicado na Figura J. Para parar a lixadora com correia, solte o disparo. Para operação contínua, carregue no disparo e, em seguida, carregue no botão de bloqueio (3), conforme indicado na Figura I, e solte o disparo. Para parar a lixadora com correia, carregue no disparo para soltar o botão de bloqueio. Solte o disparo.

Posição correta das mãos (Fig. J)

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, utilize sempre a ferramenta com as mãos na posição correta, como indicado.

Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos graves, segure sempre a ferramenta com firmeza, antecipando uma reacção súbita.

A posição correta das mãos requer a colocação de uma mão no punho principal (5) e a outra no punho de três posições (6).

Botão de velocidade variável (Fig. K)

A sua ferramenta está equipada com 5 definições de velocidade variável. A velocidade aumenta à medida que a roda gira de uma definição de velocidade baixa de 1 para uma definição de velocidade alta de 5.

Para operar a ferramenta, selecione a definição de velocidade que pretende com o botão de velocidade variável (9), indicado na Figura K, e carregue no disparo (2) conforme indicado na Figura J. A definição de velocidade pode ser ajustada com a ferramenta LIGADA ou DESLIGADA.

Selecione a velocidade adequada de funcionamento da sua operação de lixagem. Se não tiver a certeza qual é a velocidade adequada para a operação, teste o desempenho a uma velocidade reduzida e aumente-a gradualmente até atingir a velocidade pretendida.

Sugestões úteis

- ◆ Inicie sempre a sua lixadora com correia antes de estar em contacto com a peça de trabalho e não a desligue até que esta tenha se elevado da peça de trabalho.
- ◆ Segure sempre a lixadora com correia com as duas mãos.
- ◆ Use a correia de lixagem de grão correta para a sua aplicação. A lista seguinte é uma lista sugerida de grãos da correia para usar com diferentes materiais.

Material	Grão da correia
Madeira maciça	80
Folheado	150
Aglomerado	60/80

Plásticos	100
Aço	80 (não use o saco para o pó ou vácuo, dado que as faíscas podem inflamar partículas inflamáveis no saco ou vácuo)
Remoção da tinta	40/60
Madeira de balsa	100
Acrílico	100 40/60 100

Manutenção

O seu equipamento/ferramenta da STANLEY FATMAX com/ sem cabo foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção adequada da ferramenta e de uma limpeza frequente.

Atenção! Antes de proceder a qualquer acção de manutenção em ferramentas eléctricas com cabo/sem cabo:

- ◆ Desligue o equipamento/ferramenta e retire a respectiva ficha da tomada.
- ◆ Pode também desligar e retirar a bateria do equipamento/ferramenta caso o equipamento/ferramenta tenha uma bateria individual.
- ◆ Ou deixe a bateria descarregar por completo se estiver incorporada e, em seguida, desligue-a.
- ◆ Limpe regularmente as aberturas de ventilação do equipamento/ferramenta/carregador com uma escova macia ou um pano seco.
- ◆ Limpe com frequência o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivo ou à base de solvente.

Substituição da ficha de alimentação (apenas Reino Unido e Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine com segurança a ficha antiga.
- ◆ Ligue o cabo castanho no terminal activo da nova ficha.
- ◆ Ligue o cabo azul no terminal neutro.

Atenção! Não deve ser efectuada qualquer ligação ao terminal de terra. Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 5A.

Proteger o ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas.

Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com.

Dados técnicos

		SFMCW223
Tensão	V_{CC}	18 V
Velocidade sem carga	m/min	180 - 280
Tamanho da correia	mm	75 x 457
Peso	kg	3,1

Carregador		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Tensão de entrada	V_{CA}	230	230	230
Tensão de saída	V_{CC}	18	18	18
Corrente	A	1,25	2	4

Bateria		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Tensão	V_{CC}	18	18	18	18
Capacidade	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		lões de lítio	lões de lítio	lões de lítio	lões de lítio

Nível de pressão sonora de acordo com a norma EN62841:

Pressão sonora (L_{pA}): 87 dB(A), incerteza (K): 3 dB(A)

Potência sonora (L_{WA}): 95 dB(A), incerteza (K): 3 dB(A)

Valores totais de vibração (valores totais de vibração) de acordo com EN62841:

Valor de emissão de vibrações a_{hv} = 2,6 m/s² K = 1,5 m/s²

Declaração de conformidade CE

DIRECTIVA "MÁQUINAS"



Lixadora com Correia - SFMCW223

A Stanley Europe declara que os produtos descritos em "dados técnicos" estão em conformidade com as seguintes normas:

2006/42/CE, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Estes produtos estão também em conformidade com as Directivas 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a Stanley Europe no endereço indicado ou consulte o verso do manual.

O abaixo-assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efetua esta declaração em nome da STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach

Director-Geral, Benelux

Stanley FatMax,

Egide Walschaertsstraat 14-18

2800 Mechelen, Bélgica

05/06/2023

Garantia

A STANLEY FATMAX confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 12 meses a partir da data de compra.

Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados-membros da União Europeia, da Zona Europeia de Comércio Livre e no Reino Unido.

Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da STANLEY FATMAX e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um técnico de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 1 ano da STANLEY FATMAX e a localização do técnico de reparação autorizado mais próximo pode ser obtido na Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da STANLEY FATMAX, cuja morada está indicada neste manual. Visite o nosso Website www.stanley.eu/3 para registar o novo produto STANLEY FATMAX e receber actualizações sobre novos produtos e ofertas especiais..

Pode encontrar na Internet uma lista de agentes de manutenção autorizados STANLEY FATMAX e detalhes completos do serviço pós-venda, no endereço: www.stanley.eu/3

SVENSKA

(Översättning av originalanvisningarna)

Avsedd användning

Din STANLEY FATMAX SFCMW223bandslipmaskin är konstruerad för att slipa material såsom trä, metall, plast och målade ytor. Detta verktyg är avsett för både professionella och icke-professionella användare.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

Spara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar för framtida bruk. Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt nätanslutna (med kabel) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Se till att arbetsområdet är rent och väl belyst.** Belamrade och mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.**

Elverktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

- Håll barn och andra obehöriga personer på avstånd vid arbete med elverktyget.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt.** Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elverktyget för regn eller våta omgivningar.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Misshandla inte nätsladden.** Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från eluttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- Använd en förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus.** Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, bör du använda en strömförsörjning med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3. Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd sunt omdöme när du använder elverktyget.** Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan leda till allvarliga personsador.
- Använd personlig skyddsutrustning.** Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, hals säkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personsador.
- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget.** Om du bär elverktyg med ditt finger på strömbrytaren eller ansluter ett påkopplat elverktyg till nätströmmen kan en olycka inträffa.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget.**

Ett verktyg eller en nyckel som har lämnats kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka kroppsskador.

- e. **Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
 - f. **Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g. **Om enheten har dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att den är ansluten och används på korrekt sätt.** Användning av dammsugning kan minska dammrelaterade faror.
 - h. **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.
4. **Användning och skötsel av elverktyg**
- a. **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete.**
Rätt elverktyg gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det har konstruerats för.
 - b. **Använd inte elverktyget om det inte kan startas och stängas av med strömbrytaren.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
 - c. **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktygen för förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
 - d. **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.**
Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - e. **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
 - f. **Håll skärande verktyg vassa och rena.** Det finns mindre risk att ordentligt skötta kapningsverktyg med vassa blad fastnar och de är lättare att kontrollera.
 - g. **Använd elverktyg, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras beaktas.**

Användning av elverktyget för andra uppgifter än vad som avsetts kan resultera i farliga situationer.

- h. **Håll handtag och grepppyttor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och grepppyttor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
5. **Användning och skötsel av batteridrivet verktyg**
- a. **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar en batterityp kan medföra brandrisk om den används ihop med ett annat batteri.
 - b. **Använd endast de batteri som är speciellt avsedda för elverktyget.** Användning av andra batterier kan skapa en risk för skada och brand.
 - c. **När batteriet inte används ska du hålla det åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan orsaka kortslutning mellan batteriets poler.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
 - d. **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
 - e. **Använd inte batterier eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppträda oväntat och det kan resultera i brand, explosion eller skador.
 - f. **Utsätt inte batteripaket eller verktyg för brand eller höga temperaturer.** Exponering för brand eller temperatur över 130 °C kan orsaka explosion.
 - g. **Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som specificeras i instruktionerna.** Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.

6. Service

- a. **Låt en kvalificerad reparatör som bara använder identiska reservdelar utföra service på elverktyget.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.
- b. **Gör aldrig service på skadade batterier.** Service på batteri skall endast utföras av tillverkaren eller auktoriserad servicepersonal.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för elverktyg



Varning! Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för bandslipmaskiner.

- ◆ Användning alltid lämpliga ögonskydd och andningsskydd vid slipning.
- ◆ Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt för att stödja arbetsstycket mot ett stabilt underlag.

Att hålla arbetsstycket för hand eller mot kroppen är instabilt och kan göra att du förlorar kontrollen.

- ◆ Slipning av blybaserad färg rekommenderas inte. Se Slipning av blybaserad färg för ytterligare information innan färg slipas.
- ◆ Rengör verktyget regelbundet.
- ◆ Slipa inte vått med denna slipmaskin. Vätska kan komma in i motorhöljet och orsaka skada på bandslipmaskinen.
- ◆ Statisk elektricitet är möjlig i torra utrymmen eller när den relativa luftfuktigheten är låg. Detta är endast temporärt och påverkar inte användningen av bandslipmaskinen. För att minska frekvensen av stötar från statiska elektricitet, kan du öka luftfuktigheten med en fristående eller installerad luftfuktare.
- ◆ Töm dammpåsen regelbundet, särskilt vid slipning av hartsbelagda ytor såsom polyuretan, fernissa, lack etc. Kassera belagda dammpartiklar i enlighet med sluttillverkarens riktlinjer eller placera det i en metallbehållare med tättslutande metallock. Städa undan belagda dammpartiklar från lokalen dagligen. Ackumulering av fina slipdammpartiklar kan självantända och orsaka brand.

Varning! Använd inte en damppåse eller dammsugare vid slipning av metall. Gnistor kan antända brännbart material på insidan.

Varning! Brandfara. Uppsamlat slipdamm från slipyntans beläggning (polyuretan, linolja o.s.v.) kan självantända i slipmaskinens damppåse eller på annat ställe och orsaka brand. För att minska risken bör påsen tömmas regelbundet och slipmaskinens manual samt instruktionerna från beläggningstillverkaren följas strikt.

Varning! Brandfara. Vid slipning av trä som kan innehålla spikar eller vid slipning av metallytor, använd inte damppåsen eller en dammsugare eftersom gnistor bildas. Använd skyddsglasögon och andningsmask. På grund av brandfaran ska inte bandslipmaskinen användas för att slipa magnesiumytor. Slipa inte vått med denna maskin.

- ◆ Arbeta inte med verktyget under långa perioder. Vibrationer som uppstår när verktyget används kan orsaka permanenta skador på fingrar, händer och armar. Använd handskar för att få mer dämpning, ta vilopauser ofta och begränsa den dagliga användningen.
- ◆ Slipning av blybaserad färg, kemiskt tryckbehandlat trä eller andra material som kan innehålla cancerframkallande ämnen rekommenderas inte. Slipning av dessa material skall endast utföras av yrkesmän.
- ◆ Koppla ALLTID från verktyget från strömkällan före byte av slipband. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att oavsiktligt starta elverktyget.
- ◆ Håll ALLTID i bandslipmaskinen med båda händerna för att förhindra att förlora kontrollen.
- ◆ Håll ALLTID undan fingrarna från bandet som rör sig och där bandet går in i höljet för att undvika allvarliga skador.

- ◆ Använd inte bandslipmaskinen utan alla skydd och kåpor fästa på plats.
- ◆ För att undvika skador skall verktyget inte användas i en ställning som kan invertera det till att användas som en stationär bandslipmaskin. Detta verktyg är inte tillverkat för sådan användning.

Särskilda säkerhetsföreskrifter och anvisningar: Slipmaskiner

Slipning av blybaserad färg

Slipning av blybaserad färg REKOMMENDERAS INTE på grund av svårigheterna att kontrollera det förorenade dammet. Den största faran för blyförgiftning är för barn och gravida kvinnor.

Eftersom det är svårt att identifiera om färg innehåller eller inte innehåller bly utan en kemisk analys rekommenderar vi att följande försiktighetsåtgärder vidtas vid slipning av all färg:

Personlig säkerhet

- ◆ Inga barn eller gravida kvinnor får komma in i arbetsområdet där färg slipas innan en fullständig rengöring gjorts.
- ◆ En andningsmask eller gasmask bör bäras av alla personer som kommer in i arbetsområdet. Filtret bör bytas dagligen eller när användaren har svårigheter att andas.

OBSERVERA: Endast de dammasker som är lämplig för arbete med blyfärgdamm och rök bör användas. Vanlig målarmasker ger inte detta skydd. Besök din lokala järnhandel för att köpa ett (NIOSH-godkänt) andningsskydd.

- ◆ ÄT INTE, DRICK ELLER RÖK inom arbetsområdet för att förhindra intag av förorenade färgpartiklar. Medarbetare bör tvätta och städa INNAN de äter, dricker eller röker. Livsmedel, dryck eller röktilbehör bör inte lämnas kvar i arbetsområdet eftersom damm kan fastna på dem.

Miljösäkerhet

- ◆ Färg bör tas bort på ett sådant sätt att mängden damm som genereras minimeras.
- ◆ Områden där färgborttagning sker bör förseglas med plastdukar som är 4 millimeter tjocka.
- ◆ Slipning bör utföras på ett sådant sätt att spår av färgdamm reduceras utanför arbetsområdet.

Rengöring av avyttring

- ◆ Alla ytor inom arbetsområdet bör dammsugas och noga rengöras dagligen så länge som slippningsprojektet pågår. Filterpåsar för dammsugare bör bytas regelbundet.
- ◆ Skyddsplast bör samlas ihop och kastas tillsammans med övriga dammspån och annat löst skräp. De bör placeras i en förseglad avfallsbehållare och via den vanliga sophanteringen. Under rengöringen skall barn och gravida kvinnor hålla sig undan från det direkta arbetsområdet.
- ◆ Alla leksaker, tvättbara möbler och redskap som används av barn tvättas ofta innan de används igen.

Ytterligare säkerhetsinformation

Varning! Modifiera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

Varning! Använd ALLTID skyddsglasögon. Vanliga glasögon är INTE skyddsglasögon. Använd även ansiktsmask eller dammfilterskydd om damm förekommer. ANVÄND ALLTID GODKÄND SKYDDSUTRUSTNING.

Varning! Visst damm som skapas genom elslipning, sågning, slipning, borming och annan byggverksamhet innehåller kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador. Några exempel på dessa kemikalier är:

- ◆ bly från blybaserade färger,
- ◆ kristallin kvarts från tegel och cement och andra murprodukter och
- ◆ arsenik och krom från kemiskt behandlat virke.

Din risk för dessa exponeringar varierar beroende på hur ofta du gör denna typ av arbete. För att minska din exponering för dessa kemikalier: arbeta i ett väl ventilerat område och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning, till exempel de dammasker som är speciellt utformade för att filtrera ut mikroskopiska partiklar.

- ◆ Använd skyddskläder och tvätta exponerade områden med tvål och vatten. Att låta damm komma in i munnen, ögonen eller på huden kan främja absorption av skadliga kemikalier. Rikta bort partiklar från ansiktet och kroppen.

Övriga risker.

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning, etc.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa ytterligare risker inte undvikas. Dessa omfattar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- ◆ Skador som orsakas av en långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopausar när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Hörselnedsättning.
- ◆ Hälsorisker till följd av inandning av damm när apparaten används (exempel: arbete med trämaterial, särskilt ek, bok och MDF.)

Etiketter på verktyget

Följande varningssymboler kan finnas på verktyget, tillsammans med datumkoden:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Använd hörselskydd. Att utsättas för buller kan leda till hörselskador



Använd säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon



Använd en andningsmask

Ytterligare säkerhetsinstruktioner för batterier och laddare

Batterier

- ◆ Försök aldrig öppna batteriet.
- ◆ Utsätt inte batteriet för vatten.
- ◆ Förvara inte på platser där temperaturen kan bli högre än 40 °C.
- ◆ Ladda endast vid temperaturer mellan 10 °C och 40 °C.
- ◆ Ladda endast med hjälp av laddare som medföljer verktyget.
- ◆ Följ instruktionerna i avsnittet "Skydda miljön" när du gör dig av med batterier.



Försök inte ladda skadade batterier.

Laddare

- ◆ Laddaren STANLEY FATMAX får bara användas för att ladda batteriet i det verktyg som laddaren levererades med. Andra batterier kan spricka och orsaka personskador och andra skador.
- ◆ Försök aldrig att ladda ej uppladdningsbara batterier.
- ◆ Byt defekta sladdar omgående.
- ◆ Utsätt inte laddaren för vatten.
- ◆ Öppna inte laddaren.
- ◆ Gör ingen åverkan på laddaren.



Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.



Läs bruksanvisningen före användning.

Elsäkerhet



Eftersom laddaren är dubbelisolerad behövs ingen jordledare. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med spänningen på typskylten. Försök aldrig byta ut kontakten till laddaren mot en vanlig kontakt.

- ◆ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat STANLEY FATMAX-servicecenter för att undvika faror.

Funktioner

Det här verktyget har några eller samtliga av följande funktioner.

1. Slipband

2. Avtryckare
3. Avtryckarens läsknapp
4. Snabbfrigöringsspak
5. Huvudhandtag
6. Handtag med tre lägen
7. Bandcentereringsvred
8. Dammsugningsöppning
9. Variabel hastighetsratt
10. Batteripaket (medföljer inte)
11. Läsknapp batteripaket
12. Läsratt

Användning

Varning! Låt verktyget arbeta i sin egen takt. Överbelasta det inte.

Ladda batteriet (bild A)

Batteriet måste laddas innan det används för första gången och sedan varje gång som det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som annars brukar gå bra.

Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Varning! Ladda inte batteriet om temperaturen i luften är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Den rekommenderade laddningstemperaturen är cirka 24 °C.

OBSERVERA: Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C.

Batteriet får då sitta kvar i laddaren, som kommer att börja laddningen automatiskt när celltemperaturen har stigit eller sjunkit.

OBSERVERA: För att garantera maximal prestanda och livslängd för litiumjon-batterier bör batteriet laddas fullt innan första användning.

- ◆ Koppla in laddaren (17) i lämpligt uttag innan batteriet (10) sätts i.
- ◆ Den gröna laddningslampan (17a) kommer att blinka kontinuerligt för att indikera att laddningsprocessen har startat.
- ◆ Det går att se när laddningen är klar genom att den gröna lampan (17a) lyser kontinuerligt. Batteriet (10) är fulladdat och kan nu tas bort och användas eller lämnas i laddaren (17).
- ◆ Urladdade batterier bör laddas inom 1 vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade förkortas batterilivslängden avsevärt.

Laddare LED-lägen

	Laddar: Grön LED periodisk	
--	--------------------------------------	---

	Fulladdad: Grön LED fast	
	Varm/kall fördröjning: Grön LED periodisk Röd LED fast	

OBSERVERA: Den/de kompatibla laddar(en/na) kommer inte att ladda ett felaktigt batteri. Laddaren indikerar ett felaktigt batteri genom att inte tända.

OBSERVERA: Detta kan också betyda att det är problem med en laddare. Om laddaren inte tänds, låt testa laddaren och batteriet hos ett auktoriserat servicecenter.

Lämna batteriet i laddaren

Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser.

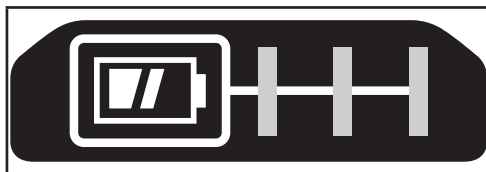
Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

Varm/kall fördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är för varmt eller för kallt startar den automatiskt en varm/kall paketfördröjning, den gröna LED (17a) blinkar kontinuerligt medan den röda LED (17b) fortsätter att lysa kontinuerligt, laddningen skjuts upp tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till laddningsläge. Denna funktion garanterar maximal batterilivslängd.

Batteriladdningsstatus (bild B)

Batteriet har en laddningsstatusindikator för att snabbt kunna avgöra kvarvarande batterilivslängd såsom visas i bild B. Genom att trycka på knappen för laddningsstatus (10a) kan du enkelt se kvarvarande laddning i batteriet såsom visas i bild B.



Montering och borttagning av batteriet från verktyget

Varning! Innan du sätter i eller tar ut batterierna ska du kontrollera att läsreglaget är i låst läge, så att du inte råkar sätta på verktyget av misstag.

Installera batteri (fig. C)

- ◆ Sätt fast batteripaketet i verktyget tills ett ljudligt klick hörs, såsom visas i figur C. Se till att batteripaketet är ordentligt isatt och låst på plats.

Ta bort batteriet (fig. C)

- Tryck ned batterilåsknappen (11) såsom visas i figur C och dra bort batteriet från verktyget.

Bälteskrok (tillval) (fig. L)

Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, placera framåt/bakåt-knappen låst position eller stäng av verktyget och koppla bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, använd ENDAST verktygets bälteskrok (14) för att hänga upp verktyget från ett arbetsbälte. Använd INTE bälteskroken (14) för att tjuvara eller fästa verktyget på en person eller föremål under användning. Häng INTE upp verktyg över huvudet eller föremål från bälteskroken.

Varning! För att minska risken för allvarliga personskador, se till att skruven (16) som håller fast bälteskroken (14) sitter fast.

OBSERVERA: Vid montering eller byte av bälteskroken (14), använd endast den skruv (16) som medföljer.

Se till att skruven dras åt ordentligt.

Bälteskroken kan endast fästas på verktygets högra sida eftersom motorhusets sitter på den vänstra sidan. Om kroken inte önskas kan den tas bort från verktyget.

Se till att skruven dras åt ordentligt. Se till att skruven dras åt ordentligt.

OBSERVERA: Olika Trackwall-kroker och förvaringskonfigurationer finns tillgängliga.

Besök vår webbsida www.stanley.eu/3 för mer information.

Montering och justering

Varning! För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av apparaten och ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka personskada.

Handtag med tre lägen

För att justera handtaget med tre lägen (6), vrid låsratten (12) moturs för att låsa upp handtaget. Flytta handtaget med tre lägen till önskat läge. När handtaget har placerats korrekt, vrid låsratten medurs för att låsa handtaget.

Justera slipbandscentreringen (fig. D)

Varning! Håll händer, fingrar och löst sittande kläder på ett säkert avstånd från det roterande bandet.

Håll verktyget stadigt med en hand, starta motorn och kontrollera att slipbandet är korrekt centrerat. Använd din andra hand för att justera bandcenteringsvredet (7) så att bandet är korrekt centrerat. Om bandet rör sig utåt, vrid bandcenteringsvredet medurs så att bandet rör sig inåt. Om bandet rör sig inåt, vrid bandcenteringsvredet moturs så att bandet rör sig utåt.

Bandets livslängd förlängs betydligt genom att upprätthålla en korrekt bandcentering.

För att förhindra att slipbandet nöter mot slipmaskinens hölje, håll bandets kant cirka 2,7 mm till 5,1 mm från kåpans sida.

Byta slipband (fig. E, F)

Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av maskinen och och ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Varning! För att minska risken för skada, se till att bandet är installerat med pilarna i rätt rotationsriktning. I annat fall kan det hända att bandet lossnar och en farlig situation kan uppstå.

Dra i snabbfrigöringsspaken (4) som visas i figur E för att lossa på slipbandets spänning. Dra ut slipbandet (1) från de två rullarna. Placera det nya 75 mm x 457 mm slipbandet på plats på de främre och bakre rullarna (fig. F). Se till att pilarna på slipbandet och pilarna på din bandslipmaskin pekar åt samma håll. Använd en hand för att hålla i maskinen och den andra handen för att trycka spaken bakåt för att spanna slipbandet.

Dammutsugning (fig. G)

Varning! Risk för inandning av damm. För att minska risken för personskador ska godkänd dammask ALLTID bäras.

Ett dammutsugningsöppning (8) finns på verktyget.

Med hjälp av dammutsugningsöppningen kan du ansluta verktyget till en extern dammutsugare, antingen med AirLock™ systemet eller en standard 32 mm dammutsugarkoppling.

Varning! Använd ALLTID en dammsugare som fyller gällande föreskrifter gällande dammutsläpp vid sågning av trä. Slangen hos de flesta vanliga dammsugare passar direkt i dammutsugningsuttaget.

Montera och ta bort dammpåsen (fig. H)

Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av maskinen och och ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Varning! Brandfara. Uppsamlad slipdamm från sliptyns beläggning (polyuretan, linolja o.s.v.) kan självantända i slipmaskinens dammpåse eller på annat ställe och orsaka brand. För att minska risken bör påsen tömmas regelbundet och slipmaskinens manual samt instruktionerna från beläggningstillverkaren följas strikt.

Varning! Brandfara. Vid slipning av trä som kan innehålla spikar eller vid slipning av metallytor, använd inte dammpåsen eller en dammsugare eftersom gnistor bildas. Använd skyddsglasögon och andningsmask. På grund av brandfaran ska inte bandslipmaskinen användas för att slipa magnesiumtytor. Slipa inte vått med denna maskin. När du använder din bandslipmaskin bildas damm och sandkorn. Det är viktigt att använda en dammpåse.

Anslut damppåsen(13) genom att skjuta ned plastöppningen på påsen över dammsugningsöppningen (8) på slipmaskinen. Töm damppåsen genom att ta bort den från slipmaskinen och öppna den över en soptunna.

Användning

Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av apparaten och ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka personskada.

Avtryckare och avtryckarens låsknapp (fig. I, J)

För att starta din bandslip, tryck in avtryckaren (2) som visas i figur J. Släpp avtryckaren för att stoppa din bandslipmaskin. För kontinuerlig drift, tryck ned avtryckaren och tryck sedan på avtryckarens låsknappen (3) som visas i figur I och släpp avtryckaren. För att stoppa din bandslipmaskin, tryck på avtryckaren för att frigöra låsknappen. Släpp avtryckaren.

Korrekt handplacering (fig. J)

Varning! För att minska risken för allvarlig personskada, använd alltid korrekt handställning, så som visas.

Varning! För att minska risken för allvarliga personskador bör du alltid hålla verktyget stadigt och vara beredd på plötsliga rörelser.

Rätt handposition kräver ena handen på huvudhandtaget (5) och en hand på handtaget med tre lägen (6).

Variabel hastighetsratt (fig. K)

Ditt verktyg har 5 olika hastighetsinställningar. Hastigheten ökar när hjulet vrids från den låga hastighetsinställning 1 till den höga hastighetsinställningen 5.

För att använda verktyget, välj önskad hastighetsinställning med den variabla hastighetsratten (9), som visas i figur K och tryck ned avtryckaren (2) som visas i figur J. Hastighetsinställningen kan justeras både när maskinen är tillslagen och frånslagen.

Var noga med att välja rätt hastighet för din slipning. Om du är osäker på vilken hastighet som är korrekt för arbetet, testa med en låg hastighet och öka gradvis till en komfortabel hastighet hittas.

Användbara tips

- Starta alltid bandslipmaskinen innan den kommer i kontakt med arbetsstycket och stäng inte av den förrän den har lyfts bort från arbetsstycket.
- Håll alltid din bandslipmaskin med två händer.
- Använd rätt korngrovlek för bandet beroende på arbetet som ska utföras. Följande är en lista över rekommenderade korngrovlekar att använda med olika material.

Material	Bandets korngrovlek
Solitt trä	80
Fanerträ	150

Spånskiva	60/80
Plast	100
Stål	80 (använd inte damppåse eller dammsugare eftersom gnistor kan antända brännbara partiklar i påsen eller dammsugaren)
Borttagning av färg	40/60
Balsaträ	100
Akryl	100 40/60 100

Underhåll

Det här STANLEY FATMAX-verktyget (med eller utan sladd) är konstruerat för att fungera under lång tid med minsta möjliga underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift är beroende av ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

Varning! Innan några som helst serviceåtgärder genomförs på kabelanslutna/sladdlösa elverktyg:

- Stäng av apparaten/verktyget och dra ur nätkontakten.
- Du kan också ta ut batteriet ur redskapet om redskapet har ett separat batteri.
- Om batteriet är inbyggt låter du det laddas ur helt innan avstängningen.
- Rengör regelbundet redskapets/verktygets/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- Rengör motor kåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.

Byte av elkontakten (endast Storbritannien. & Irland)

Om en ny elkontakt måste monteras:

- Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

Varning! Ingenting bör kopplas till jordanslutningen. Följ de monteringsanvisningar som följer med kontakter av god kvalitet. Rekommenderad säkring: 5 A.

Miljöskydd



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållssoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas för att minska behovet av råmaterial.

Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala bestämmelser. Mer information finns tillgänglig på www.2helpU.com.

Tekniska data

		SFMCW223
Spänning	V _{DC}	18 V
Obelastet varvtal	m/min	180 - 280
Bandstorlek	mm	75 x 457
Vikt	kg	3,1

Laddare		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Inspänning	V _{AC}	230	230	230
Utspanning	V _{DC}	18	18	18
Strömstyrka	A	1,25	2	4

Batteri		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spänning	V _{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Typ		Litiumjon	Litiumjon	Litiumjon	Litiumjon

Ljudnivå enligt EN62841:
Ljudtryck (L _{pa}) 87 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)
Ljudeffekt (L _{wa}) 95 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) fastställda enligt EN62841:
Vibrationsemissionsvärde a _h = 2,6 m/s ² K = 1,5 m/s ²

EG-försäkringen om överensstämmelse

MASKINDIREKTIVET



Bandslipmaskin - SFMCW223

Stanley Europe garanterar att produkterna som beskrivs under "tekniska data" uppfyller:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Dessa produkter överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Mer information får du genom att kontakta Stanley Europe på följande adress eller titta i slutet av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkringen för STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
05/06/2023

Garanti

STANLEY FATMAX är övertygad om kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 12 månaders garanti från inköpsdatumet.

Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något sätt. Garantin är giltig i områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet och i Storbritannien.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara i enlighet med STANLEY FATMAX villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för STANLEY FATMAX 1-åriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com, eller genom att kontakta ditt lokala STANLEY FATMAX-kontor på adressen som angetts i denna manual.

Besök vår webbplats www.stanley.eu/3 för att registrera din nya STANLEY FATMAX-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden..

En lista över alla auktoriserade STANLEY FATMAX-verkstäder samt servicevillkor finns på Internet: www.stanley.eu/3

(Översettelse av de opprinnelige instruksjonene)

NORSK

Tiltenkt bruk

Din STANLEY FATMAX SFMCW223 båndsliper er designet for sliping av tre, metall, plast og malte overflater. Dette verktøyet er beregnet på profesjonelle og private, ikke-profesjonelle brukere.

Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, brann og/eller alvorlig personskade.

Lagre alle advarsler og instrukser for fremtidig bruk.

Begrepet "elektroverktøy" i advarslene gjelder nettdrevet elektroverktøy (med ledning) eller batteridrevet elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.

- c. **Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- a. **Støpelet til verktøyet må passe til stikkkontakten.** Aldri modifierer støpelet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektriske verktøy. Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- b. **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.
- c. **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- d. **Unngå uforsvarlig behandling av ledningen.** Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpelet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- e. **Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f. **Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en strømforsyning som er beskyttet med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personlig sikkerhet

- a. **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy.** Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol. Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- b. **Bruk personlig verneutstyr.** Bruk alltid vernebriller. Verneutstyr slik som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- c. **Forhindre utilsiktet start.** Kontroller at bryteren står i posisjon «av» før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet. Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpelet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- d. **Fjern eventuelt innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet.** Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.
- e. **Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.**

Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.

- f. **Bruk egnede klær.** Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
 - g. **Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
 - h. **Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorere verktøyet sine sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.
- ## 4. Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy
- a. **Ikke bruk makt på elektroverktøyet.** Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever. Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
 - b. **Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c. **Koble støpelet fra strømkilden og/eller ta av batteripakken fra det elektriske verktøyet, hvis det er avtagbart, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
 - d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn.** Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene. Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
 - e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy og tilbehør.** Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
 - f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
 - g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bor osv. i henhold til disse instruksjonene.** Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
 - h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

5. Bruk og stell av batteriverktøy

- Ladningen skal bare skje med den laderen som produsenten har spesifisert.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til risiko for brann dersom den brukes på en annen batteripakke.
- Bruk elektroverktøy bare sammen med spesifikt angitte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for personskade og brann.
- Når batteripakken ikke er i bruk, må du oppbevare den atskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan opprette en forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene mot hverandre kan føre til brannskader eller brann.
- Ved feilaktig bruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Dersom du kommer i kontakt med den, skyll av med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk legehjelp.** Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannskader.
- Batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert skal ikke brukes.** Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.
- Batteripakken skal ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.
- Følg alle ladeinstrukser og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke faren for brann.

6. Service

- Elektroverktøyet skal repareres av kvalifisert personell og bare med originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyet sikkerhet blir ivarettatt.
- Skadede batteripakker skal aldri repareres.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Advarsel! Ytterligere sikkerhetsvarsler for båndslipere.

- ◆ Bruk alltid vernebriller og åndedrettsvern ved sliping.
- ◆ Bruk klemmer eller en annen praktisk måte å feste og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform. Å holde arbeidsstykket i hendene eller mot kroppen er ustabil og kan føre til at du mister kontroll.
- ◆ Pushing av blybasert maling er ikke anbefalt. Se «Pusse blybasert maling» for ytterligere informasjon før du pusser maling.
- ◆ Rengjør verktøyet regelmessig.
- ◆ Ikke foreta våtpussing med denne slipemaskinen.

Væsker kan komme inn i motorhuset og forårsake skade på båndsliperen.

- ◆ Statisk støt er mulig i tørre områder og når den relative luftfuktigheten er lav. Dette er kun midlertidig og påvirker ikke bruken av båndsliperen. For å minske hyppigheten av statisk støt, fukt luften med en konsoll, eller en installert luftfukter.
- ◆ Tøm støvposen ofte, spesielt ved pussing av harpiksbelagte overflater som polyuretan, lakk, skjellakk, osv. Kast oppsamlet støv i henhold til lakkprodusentens anvisninger, eller legg det i en metallboks med tett metallokk. Fjern støv som har lagt seg på omgivelsene hver dag. Oppsamling av fint støv kan selvtenne og føre til brann.

Advarsel! Ikke bruk en støvpose eller støvsuger når du sliper metall. Gnister kan antenne brennbart materiale inni.

Advarsel! Fare for brann. Oppsamlet sandstøv fra slipte overflatebelegg (polyuretan, linolje osv.) kan være selvantennende i en støvpose eller andre steder, og kan føre til brann. For å redusere risikoen, tøm støvposen ofte og følg bruksanvisningen for slipemaskinen og produsenten av overflatebelegget nøye.

Advarsel! Fare for brann. Ved sliping av treverk som kan inneholde spiker, eller ved sliping av metalloverflater, må du ikke bruke støvposen eller en støvsuger fordi det dannes gnister. Bruk vernebriller og en støvmaske. På grunn av brannfaren må du ikke bruke båndsliperen til å slippe magnesiumoverflater. Ikke bruk til våtsliping.

- ◆ Bruk ikke dette verktøyet i lange perioder. Vibrasjon på grunn av bruken av dette verktøyet kan føre til skader på fingre, hender og armer. Bruk hansker for å gi ekstra demping, ta ekstra hvileperioder og begrens daglig bruk.
- ◆ Pushing av blyholdig maling, kjemisk trykkbehandlet treverk og visse andre materialer som kan inneholde kreftfremkallende stoffer anbefales ikke. Pushing av slike materialer skal kun utføres av profesjonelle brukere.
- ◆ Koble ALLTID verktøyet fra strømkilden før du skifter slipebånd. Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- ◆ Hold ALLTID godt fast med begge hender i båndsliperhåndtakene for å hindre at du mister kontrollen.
- ◆ Hold ALLTID fingrene unna beltet når det beveger seg, og områdene der beltet går inn i huset, for å hindre alvorlige skrubbsår.
- ◆ Ikke bruk båndsliperen uten at alle beskyttelser og deksler er på plass.
- ◆ For å hindre personskader, ikke bruk dette verktøyet i en holder som vil forandre verktøyet til en stasjonær slipemaskin. Dette verktøyet er ikke designet for slik bruk.

Spesifikke sikkerhetsadvarsler og instruksjoner: Båndslipere

Sliping av blyholdig maling

Sliping av blyholdig maling er IKKE ANBEFALT grunnet vanskeligheten med å kontrollere det forurensede støvet. Den største faren for blyforgiftning er for barn og gravide kvinner. Ettersom det er vanskelig å identifisere hvorvidt en maling inneholder bly uten en kjemisk analyse anbefaler vi følgende forholdsregler ved sliping av maling:

Personlig sikkerhet

- ◆ Ingen barn eller gravide kvinner skal gå inn i arbeidsområdet under sliping av maling før all opprydding er gjort ferdig.
- ◆ En støvmaske eller respirator skal brukes av alle personer som går inn i arbeidsområdet. Filteret skal skiftes daglig eller når brukeren har problemer med å puste.

Merk: Det skal kun brukes spesielle støvmasker for blyholdig maling og damp. Vanlige malemasker gir ikke nok beskyttelse. Kontakt din lokale maskinvareforhandler for riktig (NIOSH-godkjent) maske.

- ◆ INGEN SPISING, DRIKKING eller RØYKING skal foregå i arbeidsområdet for å hindre inntak av forurensede malingspartikler. Arbeidere må vaske seg FØR spising, drikking eller røyking. Mat-, drikke-, og røykartikler må ikke legges igjen i arbeidsområdet der støv kan legges seg på dem.

Miljømessig sikkerhet

- ◆ Maling må fjernes på en slik måte at minimalt med støv produseres.
- ◆ Områder der det foregår fjerning av maling bør forsegles med plast med 4 mil tykkelse.
- ◆ Sliping må gjøres på en slik måte at malingstøv ikke tas med utenfor arbeidsområdet.

Rengjøring og avfallshåndtering

- ◆ Alle overflater i arbeidsområdet må støvsuges og grundig rengjøres daglig mens sliping pågår. Støvsugerposer skal byttes ofte.
- ◆ Plasser plastfilm for oppsamling av støv, fliser og annet avfall. De skal plasseres i forseglede avfallsbeholdere og kastes som vanlig avfall. Under rengjøring skal barn og gravide kvinner holdes unna arbeidsområdet.
- ◆ Alle leketøy, vaskbar møbler og ting brukt av barn må vaskes grundig før de brukes igjen.

Ekstra sikkerhetsregler

Advarsel! Modifiser aldri det elektriske verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

Advarsel! Bruk ALLTID vernebriller. Vanlige briller er IKKE vernebriller. Bruk også ansikts- eller støvmaske hvis operasjonen er støvete. BÆR ALLTID SERTIFISERT SIKKERHETSUTSTYR.

Advarsel! Noe støv dannet ved sandpushing, saging, sliping, boring og andre aktiviteter inneholder kjemikalier som delstaten California regner som kreftfremkallende, fosterskader eller på annen måte skadelig. Noen eksempler på slike kjemikalier er:

- ◆ bly fra blyholdig maling,
- ◆ krystallinsk silika fra teglstein og sement og annet murverk, og
- ◆ arsenikk og krom fra kjemisk impregnert treverk.

Hvor utsatt du er for denne typen eksponering vil variere, avhengig av hvor ofte du utfører denne type arbeid. For å redusere din eksponering for slike kjemikalier: Arbeid i et godt ventilt område og bruk godkjent sikkerhetsutstyr som støvmaske spesielt designet for å filtrere bort mikroskopiske partikler.

- ◆ Bruk vernetøy og vask eksponerte områder med såpe og vann. Støv som kommer inn i munn, øyne eller blir værende på huden, kan medføre at farlige kjemikalier absorberes. Led partiklene vekk fra ansiktet og kroppen.

Andre risikoer.

Når verktøyet brukes, kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er beskrevet i de medfølgende sikkerhetsadvarslene.

Slik risiko kan oppstå som følge av feil bruk, for lang bruk osv. Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte restrisikoer som ikke kan unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Personskader som forårsakes av at en del, et blad eller tilbehør skiftes.
- ◆ Personskader som skyldes for lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Hørselskader.
- ◆ Helsefarer som forårsakes av innånding av støv som dannes når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF).

Etiketter på verktøyet

Følgende piktogrammer kan vises på verktøyet sammen med datokoden:



Advarsel! For å redusere skaderisikoen må brukerne lese bruksanvisningen.



Bruk hørselsvern. Å bli utsatt for støv kan forårsake hørselstap



Bruk vernebriller



Bruk en støvmaske

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøk aldri å åpne av noen årsak.
- ◆ Ikke utsett batteriet for vann.
- ◆ Ikke oppbevar det på steder hvor temperaturen kan komme over 40 °C.
- ◆ Lad bare ved temperaturer mellom 10 °C og 40 °C.
- ◆ Bruk bare laderen som følger med verktøyet.
- ◆ Følg instruksjonene i avsnittet "Miljøvern" når du skal kaste batterier.



Ikke forsøk å lade opp skadede batterier.

Ladere

- ◆ STANLEY FATMAX-laderen skal bare brukes til å lade batteriet i apparatet som laderen kom sammen med. Andre batterier kan sprekke og føre til personskaide og materiell skade.
- ◆ Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- ◆ Få defekte strømledninger skiftet ut umiddelbart.
- ◆ Ikke utsett laderen for vann.
- ◆ Ikke åpne laderen.
- ◆ Ikke stikk gjenstander eller fingre inn i laderen.



Laderen er kun ment for innendørs bruk.



Les denne bruksanvisningen før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet. Ikke skift ut laderen med et vanlig nettstøpsel.

- ◆ Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert STANLEY FATMAX-servicesenter så du unngår fare.

Funksjoner

Dette verktøyet har noen av eller alle følgende egenskaper.

1. Slipebånd
2. Utløser
3. Låseknapp
4. Hurtigutløserpak
5. Hovedhåndtak
6. Tre-posisjonshåndtak
7. Båndsporing justeringsknott
8. Uttak for støvsuger
9. Hjul for hastighetsregulering
10. Batteripakke (ikke inkludert)

11. Festeknapp for batteriet

12. Låseposisjonsskive

Bruk

Advarsel! La verktøyet jobbe i sin egen hastighet.

Ikke overbelast det.

Lading av batteriet (figur A)

Batteriet må lades før første gang det brukes, og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til oppgaver som tidligere ble utført uten problemer.

Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Wdvarsel! Ikke lad batteriet ved omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er ca. 24 °C.

Merk: Laderen vil ikke lade et batteri hvis celleteperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

Du bør la batteriet stå i laderen. Laderen begynner å lade automatisk når celleteperaturen blir høyere eller lavere.

Merk: For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ion batteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

- u Plugg inn laderen (17) i en passende stikkontakt før du setter inn batteripakken (10).
- ◆ Det grønne ladelyset (17a) blinker kontinuerlig som indikasjon på at ladeprosessen er startet.
- ◆ Fullført lading vises ved at det grønne ladelyset (17a) er PÅ kontinuerlig. Batteripakken (10) er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen (17).
- ◆ Lad utladede batterier innen 1 uke. Batterienes levetid blir mye kortere hvis de oppbevares utladet.

LED-moduser for laderen

	Lading: Grønn LED blinker	
	Fulladdat: Grønn LED lyser	
	Ventetid for varm/kald pakke: Grønn LED blinker Lysende rød LED	

Merk: Kompatible ladere vil ikke lade en defekt batteripakke. Laderen vil indikere en batteripakke ved at den ikke lyser.

Merk: Dette kan også tyde på et problem med laderen. Dersom laderen indikerer et problem, ta med lader og batteripakke til et servicesenter for testing.

La batteriet være i laderen

Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende lampe i ubegrenset tid.

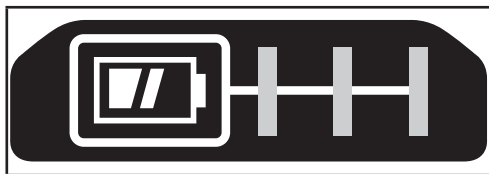
Laderen holder batteripakken fulladet og klar til bruk.

Ventetid for varm/kald pakke

Når laderen oppdager et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte ventetid for varm/kald pakke, og det grønne LED-lyset (17a) vil blinke, mens det røde LED-lyset (17b) vil lyse kontinuerlig og stoppe ladingen inntil batteriet når riktig temperatur. Laderen vil deretter automatisk skifte til lademodus for pakken. Denne funksjonen sikrer maksimal levetid på batteriet.

Batteri ladeindikator (figur B)

Batteriet er utstyrt med en ladeindikator slik at man raskt kan se batterilevetiden som vist i figur B. Ved å trykke ladeindikatorknappen (10a) kan du enkelt se gjenværende batterilevetid som illustrert i figur B.



Sette inn og ta av batteripakke på verktøyet

Advarsel! Pass på at låseknappen er i bruk for å hindre utilsiktet aktivering av bryteren før du tar ut eller setter inn et batteri.

Installere batteripakken (Fig. C)

- ◆ Sett batteriet inn i batterihuset til det er hørt inne og du hører et klikk som vist på figur C. Forsikre deg om at batteripakken sitter helt inne og er låst i posisjon.

Ta ut batteripakken (figur C)

- ◆ Trykk ned batteriutløserknappen (11) som vist på figur C og dra batteripakken ut av apparatet.

Beltekrok (ekstrautstyr) (figur L)

Advarsel! For å redusere faren for alvorlig personskade, sett fremover/bakover knappen i låsposisjonen eller slå av verktøyet og kople fra batteripakken før du gjør justeringer eller fjerner/monterer tilbehør.

Utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Advarsel! For å redusere faren for alvorlige personskader, bruk beltekroken (14) KUN til å henge verktøyet fra arbeidsbeltet. IKKE bruk beltekroken (14) for å feste eller henge verktøyet på en person eller et objekt under bruk. IKKE heng verktøyet over hodehøyde eller heng andre objekter fra beltekroken.

Advarsel! For å redusere faren for alvorlig personskade, sørg for at skruen (16) som holder beltekroken (14) sitter godt.

Merk: Når du fester eller skifter ut beltekroken (14) må du kun bruke skruen (16) som medfølger.

Påse at skruen strammes godt.

Beltekroken kan bare festes til høyre side av verktøyet da venstre side inneholder motorhuset. Dersom kroken ikke ønskes kan den fjernes fra verktøyet.

Påse at skruen strammes godt. Påse at skruen strammes godt.

Merk: Det finnes ulike kroker og lagringsmuligheter for Trackwall-systemet.

Besøk vår website www.stanley.eu/3 for mer informasjon.

Montering og justering

Advarsel! For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå enheten av og fjern batteripakken før du foretar justeringer eller tar av / setter på tilbehør. Utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Tre-posisjonshåndtak

For å justere tre-posisjonshåndtaket (6), dreier låseposisjonsskiven (12) mot klokken for å låse opp håndtaket. Flytt tre-posisjonshåndtaket til ønsket posisjon. Når håndtaket er på plass, dreier du låseposisjonsskiven med klokken for å låse håndtaket.

Justere sporingen for slipebåndet (fig. D)

Advarsel! Hold hender, fingre og løse klær unna bevegelige belter.

Hold verktøyet godt med én hånd, start motoren og observer sporing av slipebåndet. Bruk den andre hånden til å justere justeringsknappen for beltesporing (7) for å sentrere beltet. Hvis beltet løper utover, dreier du sporingjusteringsknappen med klokken for å få beltet til å løpe innover. Hvis beltet løper innover, dreier du sporingjusteringsknappen mot klokken for å få beltet til å løpe utover.

Beltelevetiden vil økes betraktelig ved å holde sporingjusteringen riktig innstilt. For å forhindre at slipebåndet gni mot slipemaskinhuset, hold kanten på båndet ca. 2,7 mm til 5,1 mm fra dekselsiden av huset.

Skifte slipebåndet (fig. E, F)

Advarsel! For å redusere faren for alvorlige personskade, slå enheten av og fjern batteripakken før du foretar justeringer eller tar av / setter på tilbehør. Utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Advarsel! For å redusere risikoen for skade, sørg for at beltet er installert med piler i riktig rotasjonsretning. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til at beltet løsner og skaper en farlig tilstand.

Trekk i hurtigutløserspaken (4) vist i figur E for å løse spenningen på slipebåndet. Trekk slipebåndet (1) fra de to valsene. Sett det nye 75 mm x 457 mm-slipebåndet på plass på de fremre og bakre valsene (Figur F). Pass på at pilene på slipebåndet og på båndsliperen peker i samme retning.

Bruk den ene hånden til å holde enheten, og den andre hånden til å skyve spaken bakover for å stramme slipebåndet.

Støvtuttak (fig. G)

Advarsel! Fare for å puste inn støv. For å redusere faren for personskader, bruk ALLTID en godkjent støvmaske.

En støvavsugsport (8) følger med verktøyet.

Støvavsugsporten lar deg koble verktøyet til et eksternt støvavsug, enten ved hjelp av AirLock™-systemet eller en standard 32 mm støvavsug.

Advarsel! Bruk ALLTID en støvsuger som er designet i samsvar med gjeldende direktiver for støvtutslipp ved sliping av treverk. Vakuumslinger på de fleste vanlige støvsugere kan festes direkte på støvsugerruttaket.

Sette på og ta av støvposen (fig. H)

Advarsel! For å redusere faren for alvorlige personskade, slå enheten av og fjern batteripakken før du foretar justeringer eller tar av / setter på tilbehør. Utsiktet oppstart kan føre til personskader.

Advarsel! Fare for brann. Oppsamlet sandstøv fra slipte overflatebelegg (polyuretan, linolje osv.) kan være selvantennende i en støvpose eller andre steder, og kan føre til brann. For å redusere risikoen, tøm støvposen ofte og følg bruksanvisningen for slipemaskinen og produsenten av overflatebelegget nøye.

Advarsel! Fare for brann. Ved sliping av treverk som kan inneholde spiker, eller ved sliping av metalloverflater, må du ikke bruke støvposen eller en støvsuger fordi det dannes gnister. Bruk vernebriller og en støvmaske. På grunn av brannfaren må du ikke bruke båndsliperen til å slippe magnesiumoverflater. Ikke bruk til våtsliping. Det vil dannes støv og grus når du bruker båndsliperen. Det er viktig å bruke støvpose. Koble til støvposen (13) ved å skyve plaståpningen på posen ned over støvtutløpsporten (8) på slipemaskinen. For å tømme støvposen, fjern den fra slipemaskinen og pakk ut posen over en søppelbeholder.

Bruk

Advarsel! For å redusere faren for alvorlige personskader, slå av maskinen og ta av batteripakken før du gjør justeringer eller tar av/setter på tilbehør eller ekstrautstyr. Utsiktet oppstart kan føre til personskader.

Utløser- og låseknapp (fig. I, J)

For å starte båndsliperen trykker du på utløseren (2) som vist i figur J. Slipp utløseren for å stoppe båndsliperen. For kontinuerlig drift, trykk på utløseren og deretter på låseknappen (3), som vist i figur I, og slipp utløseren. For å stoppe båndsliperen trykker du på utløseren for å frigjøre låseknappen. Slipp utløseren.

Korrekt plassering av hendene (figur J)

Advarsel! For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man alltid ha hendene i korrekt posisjon, som vist.

Advarsel! For å redusere faren for alvorlig personskade, skal man alltid holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Riktig stilling for hendene er å ha en hånd på hovedhåndtaket (5) med den andre hånden på tre-posisjonshåndtaket (6).

Hjul for hastighetsregulering (fig. K)

Verktøyet ditt er utstyrt med 5 variable hastighetsinnstillinger.

Hastigheten øker når hjulet dreies fra en lav hastighetsinnstilling på 1 til en høy hastighetsinnstilling på 5. For å betjene verktøyet, velg hastighetsinnstillingen du ønsker med hjulet for hastighetsregulering (9), vist i figur K, og trykk på utløseren (2) som vist i fig. J. Hastighetsinnstillingen kan justeres enten med verktøyet PÅ eller AV.

Pass på å velge korrekt hastighet etter hva som skal pusses. Dersom du er i tvil om korrekt hastighet for din oppgave, test effekten ved lav hastighetsinnstilling og øk den gradvis til du har en behagelig hastighet.

Nyttige tips

- ◆ Start alltid båndsliperen før den er i kontakt med arbeidsstykket, og ikke slå den av før etter at den er løftet fra arbeidsstykket.
- ◆ Hold alltid båndsliperen med to hender.
- ◆ Bruk slipebåndet som er riktig for din bruk. Følgende er en foreslått liste over bånd som kan brukes med forskjellige materialer.

Materiale	Slipebånd
Solid tre	80
Finér	150
Sponplate	60/80
Plast	100
Stål	80 (ikke bruk støvpose eller støvsuger da gnister kan antenne brennbare partikler i posen eller støvsugeren)
Malingsfjerner	40/60
Balsa-tre	100
Akryl	100 40/60 100

Vedlikehold

Din Stanley Fat Max apparatet/verktøyet (batteridrevet eller med kabel) er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. For at det skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell av verktøyet og regelmessig renhold.

Advarsel! Før du foretar noe vedlikehold på elektriske verktøy med eller uten strømkabel:

- ◆ Slå av apparatet/verktøyet og trekk ut støpselet.
- ◆ Eller slå av apparatet/verktøyet og fjern batteriet hvis apparatet/verktøyet har separat batteripakke.
- ◆ Eller la batteriet gå helt tomt hvis det er innebygd, og slå deretter av.

- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i apparatet/verktøyet/laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset regelmessig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.

Skifte støpsel (bare Storbritannia og Irland)

Dersom du trenger å sette på et nytt støpsel:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.

Advarsel! Jordingslederen skal ikke kobles til. Følg monteringsanvisningen som medfølger støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 5 A.

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier som er merket med dette symbolet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer.

Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com.

Tekniske data

		SFMCW223
Spennning	V_{DC}	18V
Ubelastet hastighet	m/min	180 - 280
Båndstørrelse	mm	75 x 457
Vekt	kg	3,1

Lader		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Inngangsspenning	V_{AC}	230	230	230
Utgangsspenning	V_{DC}	18	18	18
Strøm	A	1,25	2	4

Batteri		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spenn- ning	V_{DC}	18	18	18	18
Kapa- sitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

Lydtryknivå i henhold til EN62841:	
Lydtrykk (L_{pA})	87 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)
Lydeffekt (L_{WA})	95 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Totale vibrasjonsverdier (triaks vektorsum) bestemt i samsvar med EN62841:	
Vibrasjonsutslippsverdi a_h	$= 2,6 \text{ m/s}^2$ K = $1,5 \text{ m/s}^2$

EU-samsvarserklæring

MASKINDIREKTIVET



Båndsliper - SFMCW223

Stanley Europe erklærer at disse produktene som er beskrevet under «Tekniske data» er i samsvar med: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt Stanley Europe på følgende adresse, eller se på baksiden av håndboken.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen, og gir denne erklæringen på vegne av STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgia
05/06/2023

Garanti

STANLEY FATMAX er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 12 måneders garanti fra kjøpsdata.

Denne garantien er et tillegg og endrer ikke dine rettigheter i henhold til loven. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU), det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA) og i Storbritannia.

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra STANLEY FATMAX og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for STANLEY FATMAX 1 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale STANLEY FATMAX kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.stanley.eu/3 for å registrere ditt nye STANLEY FATMAX-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud..

En liste over autoriserte STANLEY FATMAX-serviceverksteder og alle opplysninger om ettersalgsservice er tilgjengelig på Internett: www.stanley.eu/3

Tilsigtet brug

Din STANLEY FATMAX SFCMW223 båndsliber er designet til at slibe træ, metal, plastik og malede overflader. Dette værktøj er beregnet til professionelle og private, ikke-professionelle brugere.

Sikkerhedsvejledning

Generelle sikkerhedsadvarsler for elektrisk værktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet værktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj.** Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2. Elektricitet og sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til kontakten.** Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med (jordforbundet) elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Udsæt ikke elværktøj for regn, og brug det ikke, hvor omgivelserne er våde.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Pas på, at ledningen ikke beskadiges. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten.** Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.**

Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

- Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.
- Personsikkerhed**
 - Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug elværktøjet fornuftigt.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.
 - Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Det er muligt at reducere risikoen for kvæstelser ved alt efter omstændighederne at anvende det passende sikkerhedsudstyr såsom en støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.
 - Træf forholdsregler, så utilsigtet start ikke er mulig. Kontrollér, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
 - Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
 - Stræk dig ikke for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette gør, at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
 - Brug egnet arbejdstøj. Bær ikke løst tøj eller smykker.** Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
 - Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
 - Lad ikke kendskab fra hyppig brug af værktøjer gøre dig uforsigtig og få dig til at ignorere principperne for værktøjssikkerhed.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdel af et sekund.
- Brug og pleje af elektrisk værktøj**
 - Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
 - Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.

- c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken, hvis aftagelig fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d. **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen.**
El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. **Elværktøj og tilbehør skal vedligeholdes. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f. **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g. **Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. **Hold håndtagene og håndtagsfladerne tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.

5. Brug og pleje af batteriværktøj

- a. **Genoplad kun med den oplader, som producenten har angivet.** En oplader, der passer til en type batteripakke, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges til en anden type.
- b. **Elværktøj må kun bruges med batteripakker, der er beregnet hertil.** Brugen af andre batteripakker kan medføre personskaade og brand.
- c. **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes på afstand af andre metalgenstande, f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, som kan skabe forbindelse mellem de to poler.** Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d. **Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer ind i øjnene, søg omgående lægehjælp.** Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irritation eller forbrændinger.
- e. **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.**

Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskaade.

- f. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.
- g. **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne.** En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6. Service

- a. **Lad kun fagkyndige personer reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele.**
Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.
- b. **Beskadigede batteripakker må aldrig serviceres.**
Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Ekstra sikkerhedsadvarsler for elektrisk værktøj



Advarsel! Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for båndslibemaskiner.

- ◆ Brug altid egnet åndedræts- og øjenbeskyttelse under slibning.
- ◆ Brug klemmer eller en anden praktisk måde på at sikre og understøtte arbejdsområdet til et stabilt underlag. Hvis du holder fast i arbejdsområdet med din hånd eller krop, vil det være ustabilt, og det kan medføre, at du mister kontrollen over det.
- ◆ Det anbefales at undgå at afslibe farve, som indeholder bly. Se afsnittet Slibning af blybaseret maling for yderligere oplysninger om afslibning af farve.
- ◆ Rengør dit værktøj regelmæssigt.
- ◆ Brug ikke denne slibemaskine til vådslibning. Væsker kan trænge ind i motorhuset og forårsage skade på båndsliberen.
- ◆ Der kan opstå statiske chok i tørre områder, hvor den relative luftfugtighed er lav. Dette sker kun midlertidigt og påvirker ikke anvendelsen af båndsliberen. Du kan reducere frekvensen af statiske chok ved at tilsætte fugt til luften med en konsol, eller anvende en luftfugter.
- ◆ Tøm støvopsamlingssystemet hyppigt, især under slibning af belægning med epoxyharpiks såvel som polyuretan, lak, shellak osv. Bortskaf aflejringer af støvpartikler i henhold til producentens retningslinjer eller opbevar materialet i en metaldåse med et tætsluttende metallåg. Fjern belagte støvpartikler fra lokalene dagligt. Ophobning af fint slebne støvpartikler kan selvantændes og forårsage brand.

Advarsel! Anvend ikke en støvopsamlingsenhed eller støvsuger under slibning af metal.

Gnister kan antænde det brændbare materiale indvendigt.

Advarsel! Brandfare. Indsamlet slibestøv fra slibeoverfladelag (polyuretan, linolie osv.) kan antænde sig selv i slibestøvposen eller andre steder og forårsage brand. For at reducere risikoen bør du tømme posen ofte og følge vejledningen til slibemaskinen samt instruktionerne fra producenten af laget omhyggeligt.

Advarsel! Brandfare. Ved slibning af træ, der kan indeholde søm, eller ved slibning af metaloverflader, må du ikke bruge støvsopsamleren eller en støvsuger, da der dannes gnister. Bær beskyttelsesbriller og støvmaske. Grundet brandfare må du ikke bruge din bæltlesliber til at slibe magnesiumoverflader. Må ikke anvendes til vådslibning.

- Arbejd ikke med dette værktøj i længere tid ad gangen. Vibrationer, der opstår under brug af dette værktøj, kan give vedvarende skader i fingre, hænder og arme. Brug handsker som ekstra stødpude, hold hyppige pauser og begræns den daglige brug.
- Slibning af blybaseret maling, kemisk trykimprægneret tømmer eller andre materialer, der kan indeholde kræftfremkaldende stoffer anbefales ikke. Slibning af disse materialer bør kun udføres af en professionel.
- Frakobl ALTID værktøjet fra strømkilden, før du ændrer slibebånd. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- Hav ALTID et fast greb med begge hænder på båndslibemaskinens håndtag for at undgå at miste kontrollen.
- Hold ALTID fingrene væk fra den bevægelige rem og områder, hvor remmen går ind i huset for at undgå alvorligt slid.
- Brug ikke båndslibemaskinen uden at alle afskærmninger og dæksler sidder sikkert på plads.
- For at undgå skader anvend ikke dette værktøj i et stativ, der kunne invertere det til brug som en stationær båndslibemaskine. Dette værktøj er ikke lavet til denne anvendelse.

Særlige sikkerhedsadvarsler og instruktioner: Slibere

Slibning af blybaseret maling

Slibning af blybaseret maling ANBEFALES IKKE på grund af vanskeligheden ved at styre det forurenede støv. Faren i forbindelse med blyforgiftning er størst for børn og gravide personer.

Da det kan være vanskeligt at finde ud af, hvorvidt en maling indeholder bly uden en kemisk analyse, anbefaler vi de følgende forholdsregler ved slibning af alle malinger:

Personlig sikkerhed

- Ingen børn eller gravide personer må opholde sig i arbejdsområdet, når der foretages slibning af lak, før al rengøring er afsluttet.

- Alle personer, som kommer ind i arbejdsområder, skal bære en støvmaske eller et luftværn. Filteret skal udskiftes dagligt, eller når bæreren af masken har svært ved at trække vejret.

Bemærk: Du bør udelukkende anvende støvmasker, der er beregnet til arbejde med blybaseret malingsstøv og dampe. Almindelige malingsmasker har ikke denne beskyttelse. Kontakt din lokale hardwareforhandler for korrekt godkendt (NIOSH-godkendt) maske.

- Der bør IKKE SPISES, DRIKKES eller RYGES i arbejdsområdet for at undgå at indtage kontaminerede lakpartikler. Arbejdere skal vaske sig og rydde op, FØR de spiser, drikker eller ryger. Der må ikke efterlades føde-, drikke- eller rygevarer i arbejdsområdet, hvor der kan falde støv på dem.

Miljøsikkerhed

- Maling skal fjernes på en sådan måde, at mængden af genereret støv minimeres.
- Områder, hvor der skal fjernes maling, skal forsegles med plastfolie på 4 mm tykkelse.
- Slibning skal foregå på en sådan måde, at støv fra maling uden for arbejdsområdet reduceres.

Rengøring og bortskaffelse

- Alle overflader i arbejdsområdet skal støvsuges og rengøres grundigt hver dag, inden for det tidsrum, hvor slibningen finder sted. Støvsugerfilterposer skal hyppigt udskiftes.
- Plastikklude skal samles indsamles og bortskaffes sammen med støv og spåner eller andre urenheder. De skal anbringes i forseglede affaldsbeholdere og bortskaffes vha. gængse procedurer for bortskaffelse af affald. Under rengøring skal børn og gravide personer holdes på afstand af arbejdsområdet.
- Al legetøj, vaskbare møbler og redskaber, der bruges af børn, skal vaskes omhyggeligt, før de bruges igen.

Ekstra sikkerhedsinformationer

Advarsel! Modificér aldrig elektrisk værktøj eller nogle dele heraf. Det kan medføre materiale- eller personskaade.

Advarsel! Brug ALTID sikkerhedsbriller. Glas i almindelige briller er IKKE sikkerhedsglas. Brug også ansigts- eller støvmaske, hvis handlingen støver. BÆR ALTID CERTIFICERET SIKKERHEDSUDSTYR.

Advarsel! Noget støv, der produceres gennem pudning, savning, slibning, boring og andre byggeaktiviteter, indeholder kemikalier, som er kendt i Californien for at forårsage kræft, fosterskader eller anden reproduktionsskade. Nogle eksempler på disse kemikalier er:

- Bly fra blybaseret maling,
- krystallinsk silica fra mursten og cement og andre murværksprodukter, og
- arsen og krom fra kemisk behandlet tømmer.

Din risiko for disse udsættelser varierer afhængigt af, hvor tit du foretager denne type arbejde. For at reducere din eksponering for disse kemikalier: Arbejd i et område med god udluftning, og arbejd med godkendt sikkerhedsudstyr, såsom støvmasker, der er specielt designet til at filtrere mikroskopiske partikler.

- ◆ Bær beskyttelsesdragt og vask udsatte områder med sæbe og vand. Støvindtrængen i din mund, dine øjne eller liggende på din hud kan fremme optagelse af skadelige kemikalier. Ret partikler væk fra ansigtet og kroppen.

Resterende risici.

Der kan opstå yderligere, tilbageværende risici under brugen af apparatet, som muligvis ikke behandles i de vedlagte sikkerhedsadvarsler.

Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Tilskadekomst forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: Arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)

Mærkatet på værktøjet

Værktøjet kan være forsynet med følgende piktogrammer sammen med en datokode:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Bær høreværn. Udsættelse for støj kan medføre høretab



Bær sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller



Bær en støvmaske

Yderligere sikkerhedsvejledninger for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Forsøg aldrig at åbne den af en eller anden grund.
- ◆ Batteriet må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Må ikke opbevares på steder, hvor temperaturen kan overstige 40°C.

- ◆ Oplad kun ved omgivelsestemperaturer på mellem 10°C og 40°C.
- ◆ Oplad kun ved hjælp af den medfølgende lader.
- ◆ Følg vejledningen i afsnittet "Miljøbeskyttelse" ved bortskaffelse af batterier.



Forsøg ikke at oplade beskadigede batterier.

Opladere

- ◆ Brug kun din STANLEY FATMAX-lader til at oplade batteriet i det værktøj, som den blev leveret sammen med. Andre batterier kan eksplodere og forårsage kvæstelser og materielle skader.
- ◆ Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- ◆ Udskift straks defekte ledninger.
- ◆ Opladeren må ikke udsættes for fugt.
- ◆ Opladeren må ikke åbnes.
- ◆ Opladeren må ikke undersøges.



Laderen er kun beregnet til indendørs brug.



Læs brugervejledningen, før værktøjet tages i brug.

Elektricitet og sikkerhed



Laderen er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet. Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret STANLEY FATMAX-værksted, så farlige situationer undgås.

Funktioner

På dette værktøj findes nogle eller alle funktioner.

1. Sliberem
2. Udløser
3. Spærreknap
4. Hurtigudløsergreb
5. Primært håndtag
6. Håndtag med tre positioner
7. Knap til justering af båndsporing
8. Støvuvsugningsåbning
9. Variabel hastighedsviser
10. Batteri (medfølger ikke)
11. Batteriets udløsningsknap
12. Drejeknap til låseposition

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Overbelast det ikke.

Opladning af batteriet (fig. A)

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet.

Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

Vdvarsel! Oplad ikke batteriet ved omgivende temperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur er ca. 24 °C.

Bemærk: Opladeren kan ikke oplade et batteri, hvis celledtemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C.

Batteriet bør blive siddende i opladeren, som automatisk begynder opladningen, når batteriet opvarmes/afkøles.

Bemærk: For at sikre maksimal ydeevne og levetid for lithium-ion-batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.

- ◆ Indsæt opladeren (17) i en passende udgang, før batteripakken (10) indsættes.
- ◆ Den grønne opladningslampe (17a) vil blinke hele tiden og angive, at opladningsprocessen er startet.
- ◆ Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af den grønne opladningslampe (17a), som vil lyse konstant på ON. Batteripakken (10) er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren (17).
- ◆ Afladene batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

LED-opladningstilstande

	Opladning: Grøn LED blinker	
	Helt opladet: Grøn LED konstant	
	Varm/kold pakkeforsinkelse: Grøn LED blinker Rød LED Fast	

Bemærk: Kompatible oplader(e) vil ikke oplade en defekt batteripakke. Opladeren indikerer en defekt batteripakke ved ikke at lyse.

Bemærk: Dette kan også betyde et problem med opladeren. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

Lad batteriet blive siddende i opladeren

Batteripakken kan uden problemer forblive i opladeren, selvom LED lyser konstant.

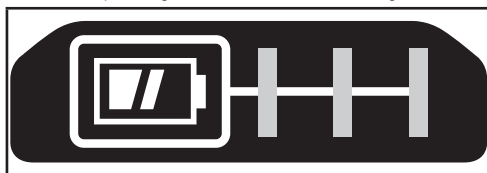
Opladeren holder batteripakken klar og fuldt opladet.

Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren sporer et batteri, der er for varmt eller for koldt, starter den automatisk en varm/kold pakkeforsinkelse, den grønne LED (17a) blinker sporadisk, mens den røde LED (17b) forbliver tændt kontinuerligt, og indstiller opladningen, indtil batteriet har nået en passende temperatur. Opladeren skifter derefter automatisk til pakkeopladningsfunktion. Denne funktion sikrer maksimal batterilevetid.

Batteriets ladeindikator (fig. B)

Batteriet indeholder en ladetilstandsindikator for hurtigt at afgøre batterilevetidens omfang, som vist i figur B. Hvis du trykker på ladetilstandsknappen (10a), kan du nemt se den resterende opladning i batteriet, som illustreret i figur B.



Indsættelse og udtagning af batteripakken fra værktøjet

Advarsel! Sørg for, at låseknappen er aktiveret, for at forhindre utilsigtet aktivering af startknappen inden afmontering eller isætning af et batteri.

Sådan installeres batteripakken (fig. C)

- ◆ Indsæt batteripakken helt ind i værktøjet, indtil du hører et klik som vist i figur C. Kontrollér at batteripakken sidder godt fast og er helt låst i position.

Sådan fjernes batteripakken (fig. C)

- ◆ Tryk batteriets udløserknop (11) ned som vist i figur C, og træk batteripakken ud af værktøjet.

Bæltkrog (ekstraudstyr) (fig. L)

Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlige kvæstelser, anbring forlæns-/baglænsknappen i startspærreposition eller slå værktøjet fra et arbejdss bælte. Brug IKKE bæltkrogen (14) til tøjring eller fastgørelse af værktøjet på en person eller genstand under brug. Du må IKKE hænge værktøjet over hovedet eller op hænge genstande fra bæltkrogen.

Start ved et uheld kan medføre skader.

Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlig personskaade må du KUN bruge værktøjets bæltkrog (14) til at hænge værktøjet fra et arbejdss bælte. Brug IKKE bæltkrogen (14) til tøjring eller fastgørelse af værktøjet på en person eller genstand under brug. Du må IKKE hænge værktøjet over hovedet eller op hænge genstande fra bæltkrogen.

Advarsel! For at mindske risikoen for alvorlige personskader skal du sikre, at skruen (16), der holder bæltekrogen (14), er fastskruet.

Bemærk: Ved fastgørelse eller udskiftning af bæltekrogen (14) må kun den medfølgende skrue (16) anvendes.

Sørg for at spænde skruen godt.

Bæltekrogen kan kun fastgøres til højre side af værktøjet, da den venstre side indeholder motorhuset. Hvis krogen slet ikke skal bruges, kan den fjernes fra værktøjet.

Sørg for at spænde skruen godt. Sørg for at spænde skruen godt.

Bemærk: Adskillige vægsporkroge og opbevaringskonfigurationer er tilgængelige.

Besøg venligst vores websted www.stanley.eu/3 for yderligere oplysninger.

Samling og justeringer

Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlig personskade, sluk enheden og fjern batteripakken før der foretages justeringer eller fjernes/installeres tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

Håndtag med tre positioner

For at justere håndtaget med tre positioner (6), drej drejeknap til låseposition (12) mod uret for at låse håndtaget op. Sæt håndtag med tre positioner på den ønskede position. Når håndtaget er placeret, skal du dreje drejeknap til låseposition med uret for at låse håndtaget.

Justering af slibebåndsporingen (fig. D)

Advarsel! Hold hænder, fingre og tøj væk fra remmen i bevægelse.

Hold godt fast i værktøjet med en hånd, start motoren og observer sporingen af sliberemmen. Brug din anden hånd til at justere knap til justering af båndsporing (7) for at centrere remmen. Hvis remmen kører udad, skal du dreje sporingjusteringsknappen med uret for at få bæltet til at køre indad. Hvis remmen kører indad, skal du dreje sporingjusteringsknappen mod uret for at få bæltet til at køre udad.

Remmens levetid vil blive væsentligt forøget ved at holde sporingjusteringen indstillet korrekt. For at forhindre, at sliberemmen gnider mod slibemaskinens hus, skal du holde kanten af remmen omkring 2,7 mm til 5,1 mm fra dækslets side af huset.

Udskiftning af sliberemmen (fig. E, F)

Advarsel! For at mindske risikoen for alvorlige personskader, skal du slukke for enheden og tage batteriet ud, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. Start ved et uheld kan medføre personskeade.

Advarsel! For at reducere risikoen for personskeade skal du sørge for, at remmen er monteret med pile i den rigtige rotationsretning. Undladelse af at gøre dette kan resultere i, at remmen løsner sig og skaber en farlig tilstand.

Træk i hurtigudløsergrebet (4) vist i figur E for at frigøre sliberemmen. Træk sliberemmen (1) fra de to ruller. Sæt den nye 75 mm x 457 mm sliberem på plads på de forreste og bagerste ruller (figur F). Sørg for, at pilene på sliberemmen og på din båndsliber peger i samme retning. Brug den ene hånd til at holde enheden, og brug den anden hånd til at skubbe håndtaget bagud for at stramme sliberemmen.

Støvudsugning (fig. G)

Advarsel! Risiko for indånding af støv. For at mindske risikoen for personskeade, skal du ALTID bære en godkendt støvmaske.

Der leveres en støvopsamlingsåbning (8) sammen med dit værktøj.

Med støvopsamlingsåbningen kan du tilslutte værktøjet til en udvendig støvopsamler enten ved brug af AirLock™-systemet eller et standard 32 mm støvopsamlingsudstyr.

Advarsel! Anvend ALTID en vakuumpopsamler, der er designet i overensstemmelse med gældende direktiver vedrørende støvemission, når slibning af træ. Vakuumslinger til de fleste støvsugere vil passe direkte ind i støvudsugningsudgangen.

Isætning og udtagning af støvopsamleren (fig. H)

Advarsel! For at mindske risikoen for alvorlige personskader, skal du slukke for enheden og tage batteriet ud, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. Start ved et uheld kan medføre personskeade.

Advarsel! Brandfare. Indsamlet slibestøv fra slibeoverfladelag (polyuretan, linolie osv.) kan antænde sig selv i slibestøvposen eller andre steder og forårsage brand. For at reducere risikoen bør du tømme posen ofte og følge vejledningen til slibemaskinen samt instruktionerne fra producenten af laget omhyggeligt.

Advarsel! Brandfare. Ved slibning af træ, der kan indeholde søm, eller ved slibning af metaloverflader, må du ikke bruge støvopsamleren eller en støvsuger, da der dannes gnister. Bær beskyttelsesbriller og støvmaske. Grundet brandfare må du ikke bruge din bæltelsliber til at slibe magnesiumoverflader. Må ikke anvendes til vådslibning.

Når du bruger din båndsliber, produceres der støv og grus. Det er vigtigt at bruge en støvopsamler. Forbind støvopsamleren (13) ved at glide opsamlerens plastikåbning ned over støvudsugningsåbningen (8) på slibemaskinen. For at tømme støvopsamleren skal du fjerne den fra slibemaskinen og åbne posen ud over en skraldespand.

Betjening

Advarsel! For at reducere risiko for alvorlig personskeade skal du slukke enheden og fjerne batteriet før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

Udløser og spærreknap (fig. I, J)

For at starte din båndsliber skal du trykke udløseren (2) ned som vist i figur J.

For at stoppe din båndsliber skal du slippe udløseren. For kontinuerlig drift skal du trykke udløseren ned og derefter trykke spærreknappen (3), som vist i figur I, og derefter slippe udløseren. For at stoppe din båndsliber skal du trykke på udløseren for at frigive spærreknappen. Slip udløseren.

Korrekt håndposition (fig. J)

Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlig personskaade skal du ALTID anvende den rette håndposition som vist.

Advarsel! For at reducere risikoen for alvorlig personskaade skal du altid holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion. Det er nødvendigt at placere den ene hånd på det primære håndtag (5) og den anden hånd på håndtaget med tre positioner for korrekt håndposition (6).

Variabel hastighedsvælger (fig. K)

Dit værktøj kommer med fem variable hastighedsindstillinger. Hastigheden stiger, når hjulet drejes fra en lav hastighedsindstilling på en til en højhastighedsindstilling på fem.

For at betjene værktøjet skal du vælge den ønskede hastighedsindstilling med knap til trinløs hastighed (9), vist i figur K og trykke udløseren ned (2) som vist i figur J. Hastighedsindstillingen kan justeres enten med redskabet ON eller OFF.

Sørg for at vælge den passende hastighed til din slibeopgave. Hvis du er i tvivl om den korrekte hastighed til dit arbejde, kan du kontrollere effektiviteten ved lave hastighedsindstillinger og så lade det stige gradvist, indtil du har fundet en komfortabel hastighed.

Gode råd

- Start altid din båndsliber, før den er i kontakt med emnet, og sluk den ikke, før den er løftet fra emnet.
- Hold altid din båndsliber med to hænder.
- Brug en sliberem med korrekt korn til dit emne. Følgende er en foreslået liste over slibekorn som kan anvendes med forskellige materialer.

Materiale	Slibekorn
Massivt træ	80
Finér	150
Spånplade	60/80
Plastik	100
Stål	80 (Brug ikke støvpose eller støvsuger, da gnister kan antænde brændbare partikler i posen eller støvsugeren)
Fjernelse af maling	40/60
Balsatræ	100
Acryl	100 40/60 100

Vedligeholdelse

Dit STANLEY FATMAX-værktøj med eller uden ledning er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Advarsel! For udførelse af vedligeholdelse på elværktøjer med eller uden ledninger:

- Sluk og tag apparatets/værktøjets stik ud af stikkontakten.
- Eller sluk og fjern batteriet fra apparatet/værktøjet, hvis det har en separat batteripakke.
- Eller aflad batteriet helt, hvis det er indbygget, og sluk derefter.
- Rengør jævnligt apparatets/værktøjets/laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- Rengør med jævne mellemrum motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.

Udskiftning af lysnetstik (kun Storbritannien og Irland)

Hvis et nyt lysnetstik skal monteres:

- Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

Advarsel! Der skal ikke tilsluttes til jordklemmen. Følg de monteringsinstruktioner, der følger med stik af god kvalitet. Anbefalet sikring: 5 A.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer.

Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere oplysninger findes på www.2helpU.com.

Tekniske data

		SFMCW223
Spænding	V _{DC}	18V
Omdrejningstal ved ingen belastning	m/min	180 - 280
Remstørrelse:	mm	75 x 457
Vægt	kg	3,1

Oplader		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Indgangsspænding	V _{AC}	230	230	230

Oplader		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Udgangsspænding	V_{DC}	18	18	18
Strømstyrke	A	1,25	2	4

Batteri		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Spænding	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Lydtrykniveau i henhold til EN62841:					
Lydtryk (L_{pA}) 87 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)					
Lydeffekt (L_{WA}) 95 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)					

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN62841:					
Værdi for udsendelse af vibration $a_n = 2,6 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$					

EF-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



Slibemaskine - SFMCW223

Stanley Europe erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt Stanley Europe på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger.

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Generaldirektør, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgien
05/06/2023

Garanti

STANLEY FATMAX er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 12 måneder fra købsdatoen.

Garantien er et tillæg til forbrugerens lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union, Det Europæiske Frihandelsområde og Det Forenede Kongerige.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med STANLEY FATMAX vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for STANLEY FATMAX 1 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale STANLEY FATMAX kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.stanley.eu/3 for at registrere dit nye STANLEY FATMAX-produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.. Der findes en liste over alle autoriserede STANLEY FATMAX-serviceværksteder samt servicevilkår på følgende internetadresse: www.stanley.eu/3

(Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SUOMI

Käyttötarkoitus

STANLEY FATMAX SFMCW223 Nauhamiomakone on suunniteltu puun, metallin, muovin ja maalattujen pintojen hiontaan. Tämä työkalu on tarkoitettu ammattikäyttöön ja ei-ammattimaiseen kotikäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalun yleiset turvallisuusvaroitukset



Varoitus! Lue kaikki tämän laitteen mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhemmää tarvetta varten. Varoituksissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa on verkkojohto) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa ei ole verkkojohtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.**

Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.

- b. Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä tai jääkaappeja. Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- c. Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d. Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti. Älä kannata sähkötyökaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e. Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa. Ulkokäyttöön tarkoitettun sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- f. Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä. Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

- a. Ole valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalun käytössä. Älä käytä tätä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- c. Vältä tahatonta käynnistämistä. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistä siihen akun, nostat sähkötyökalun kättesi tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- d. Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. Sähkötyökalun pyöriivään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
- e. Älä kurkota. Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- f. Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g. Jos työkalun voi liittää pölynimuriin, tarkista, että liitos on tehty asianmukaisesti ja että laitteita käytetään oikealla tavalla.

Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

- h. Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita. Huolimattomuus voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin jopa sekunnin murto-osassa.
4. Sähkötyökalusta huolehtiminen
 - a. Älä yliuormita sähkötyökalua. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu. Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
 - b. Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä. Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
 - c. Katkaise sähkötyökalusta virta ja/tai irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen. Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
 - d. Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
 - e. Hoida sähkötyökaluasi ja lisävarusteita huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
 - f. Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
 - g. Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtoteriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
 - h. Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.

5. Akkutyökalun käyttö ja huolto

- a. Lataa akku vain valmistajan määrittelemällä laturilla.

Laturi, joka on sopiva yhden tyyppiselle akulle, voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisellä akulla.

- b. Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua. Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- c. Pidä irrallinen akku loitolla metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun navoissa. Kennon pinteiden oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d. Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos nesteen kanssa joutuu kosketuksiin, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta roiskunut neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e. Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu. Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.
- f. Suojaa akku ja työkalu tulta ja liian korkeilta lämpötiloilta. Se voi räjähtää yli 130 °C lämpötilassa.
- g. Noudata kaikkia latausohjeita. Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa. Jos akku ladataan virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.

6. Huolto

- a. Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.
Täten taataan sähkötyökalun turvallisuus.
- b. Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkuja.

Sähkötyökalun lisäturvallisuusvaroitukset



Varoitus! Varoitus! Lisäturvavaroitukset nauha-hiomakoneelle.

- ◆ Käytä aina suojalaseja ja hengityssuojaa hiomisen aikana.
- ◆ Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää tukeaa työstökappale tukevalle alustalle. Työkappaleen pitäminen käsin tai vartaloa vasten on epävakaata ja saattaa johtaa kontrollin menetykseen.
- ◆ Lyijypohjaisen maalin hiomista ei suositella. Lue lisätietoa maalipinnan hiomista koskevista varoitoimenpiteistä ennen maalipinnan hiomista.
- ◆ Puhdista työkalu säännöllisesti.
- ◆ Älä tee märkähiontaa tällä hiomakoneella. Nesteeet saattavat päätyä moottorikoteloon ja vaurioittaa laitetta.
- ◆ Staattiset iskut ovat mahdollisia kuivilla alueilla tai kun ilman suhteellinen kosteus on alhainen. Tämä on vain ohimenevää eikä se vaikuta nauhahiomakoneen käyttöön. Staattisten iskujen esiintymistiheyden vähentämiseksi ilmankosteutta on lisättävä konsoliin asennettulla kosteuttajalla.
- ◆ Tyhjennä pölypussi usein erityisesti hiottaessa pintoja, kuten polyuretaani, vernissa, sellakka jne. Hävitä pinnoitetut pölypartikkelit pinnoitteen/viimeistelyn valmistajan ohjeiden mukaan tai laite metallisäiliöön, jossa on tiukasti sulkeutuva metallikansi. Poista pinnoitetut pölypartikkelit työpaikalta päivittäin. Kerääntynyt hieno hiomapöly voi syttyä itsestään ja aiheuttaa tulipalon.

Varoitus! Älä käytä pölypussia tai imuria, kun hiot metallia. Kipinät voivat sytyttää syttyvät sisämateriaalit.

Varoitus! Tulipalovaara. Hiotusta pinnasta kerätty pöly (polyuretaani, pellavansiemenöljy, jne.) voi syttyä itsestään hiomakoneen pölypussissa tai muualla ja aiheuttaa tulipalon. Vaaran välttämiseksi pussi on tyhjennettävä usein ja hiomakoneen sekä pinnoitteen valmistajan ohjeita on noudatettava.

Varoitus! Tulipalovaara. Älä käytä pölypussia tai imuria hioessasi puuta, jossa voi olla nauloja tai hioessasi metallipintoja, koska siitä syntyy kipinöitä. Käytä aina suojalaseja ja hengityssuojainta. Tulipalon vaaran vuoksi nauhahiomakoneetta ei saa käyttää magnesiumpintojen hiontaan. Ei saa käyttää märkähiontaan.

- ◆ Älä käytä tätä työkalua pitkiä aikoja yhtäjaksoisesti. Työkalun käytön aiheuttama värinä voi aiheuttaa sormien, käsien ja käsivarsien pysyvän vaurion. Käytä käsiäsi tarjoamaan lisäpehmustetta, pidä usein taukoja ja rajoita päivittäistä käyttöä.
- ◆ Lyijypohjaisen maalin, kemiallisesti painekäsittelyyn puun tai muiden mahdollisesti karsinogeenisiä sisältävien materiaalien hiomista ei suositella. Vain ammattilainen saa suorittaa näiden materiaalien hiomisen.
- ◆ Irrota AINA työkalu virtalähteestä ennen kuin vaihdat hiomanauhoja tai -papereita. Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- ◆ Pidä AINA napakka ote molemmilla käsillä hiomakoneen kahvoista, jotta vältät hallinnan menetyksen.
- ◆ Pidä AINA sormet poissa liikkuvasta nauhasta ja alueilta, joissa nauha kulkeutuu kotelon sisään, jotta vältät vakavan hankauman.
- ◆ Älä käytä nauhahiomakoneetta ilman, että suojukset ja kannet ovat paikallaan.
- ◆ Jotta vältät onnettomuudelta, älä käytä tätä työkalua telineessä, joka muuttaisi työkalun käytettäväksi kiinteänä hiomakoneena. Tätä työkalua ei ole valmistettu kyseistä käyttötarkoitusta varten.

Erityiset turvaohjeet ja -varoitukset: Hiomakoneet Liijypohjaisen maalin hiominen

Liijypohjaisen maalin hiomista EI SUOSITELLA saastuneen pölyn hallinnan vaikeuden vuoksi. Liijymyrkytyksen vaara on suurin lapsilla ja raskaana olevilla naisilla.

Koska on vaikea määrittää ilman kemiallista analyysia sisältääkö maali liijyä, suosittelemme seuraavia varotoimia maalaa hiottaessa:

Henkilökohtainen turvallisuus

- ◆ Lapset tai raskaana olevat naiset eivät saa tulla työalueelle, jossa maalia hiotaan, ennen kuin työ on valmis ja työalue on puhdistettu.
- ◆ Kaikkien työalueelle tulevien ihmisten tulee käyttää hengityssuojainta. Suodatin tulee vaihtaa päivittäin tai aina, kun käyttäjän on vaikea hengittää.

Huomaa: Käytä ainoastaan hengityssuojia, jotka suojaavat sinut liijypohjaisen maalin työstämisestä aiheutuvalta pölyltä ja höyryltä. Tavalliset hengityssuojat eivät anna tätä suojaa.

Hanki rautakaupasta (NIOSH-hyväksytty) hengityssuojain.

- ◆ Työalueella EI SAA SYÖDÄ, JUODA tai TUPAKOIDA, jotta saastuneita maalihiukkasia ei pääsisi elimistöön. Työntekijöiden tulee peseytyä ja siistiytyä ENNEN syömistä, juomista tai tupakointia.
- ◆ Ruokia, juomia tai tupakointivälineitä ei tule jättää työalueelle, jossa pöly voi päästä niihin.

Ympäristönsuojelu

- ◆ Maali tulee poistaa niin, että syntyvän pölyn määrä on mahdollisimman pieni.
- ◆ Maalin poistamiseen käytetyt alueet tulee eristää muovikalvolla, jonka paksuus on 4 millia.
- ◆ Hiominen tulee suorittaa niin, että maalipölyä päätyy mahdollisimman vähän työalueen ulkopuolelle.

Puhdistus ja hävittäminen

- ◆ Kaikki työalueen pinnat tulee imuroida ja puhdistaa huolellisesti päivittäin koko hiontaprojektin ajan. Imurin suodattimet tulee puhdistaa säännöllisesti.
- ◆ Muovipressut tulee kerätä ja hävittää lastujen tai muun jätteen kanssa. Ne tulee laittaa suljettuihin jätetasioihin ja hävittää tavallisten jätteenhävityssäännösten mukaisesti. Puhdistuksen aikana lasten ja raskaana olevien naisten tulee pysyä poissa välittömän työalueen läheltä.
- ◆ Kaikki lasten lelut, pestävät huonekalut ja tarvikkeet tulee pestä perusteellisesti ennen niiden uudelleenkäyttöä.

Lisäturvallisuusohjeet

Varoitus! Älä tee sähkötyökaluun tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

Varoitus! Käytä AINA suojalaseja. Tavalliset silmälasit EIVÄT ole suojalaseja. Käytä myös kasvosuojaa tai hengityssuojaa, jos toimenpiteestä aiheutuu pölyä. KÄYTÄ AINA CERTIFIOITUJA TURVAVARUSTEITA.

Varoitus! Jotkin hiomisesta, sahauksesta, porauksesta ja muista rakennustöistä syntyvät pölyt sisältävät kemikaaleja, joiden Kalifornian osavaltio on todennut aiheuttavan syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisvaurioita. Näihin kemikaaleihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

- ◆ liijypohjaisten maalien liijy,
 - ◆ tiilien, sementin ja muiden muuraustuotteiden kiteinen piidioksidi ja
 - ◆ kemiallisesti käsitellyn puutavaran arseeni ja kromi.
- Kyseisten altistumisten riskitaso vaihtelee riippuen siitä, kuinka usein työskentelet vastaavassa ympäristössä. Välttääksesi altistumisen näille kemikaaleille: työskentele hyvin tuuletetussa tilassa hyväksytyjä suojavarusteita käyttäen, kuten mikroskooppisia hiukkasia suodattavat hengityssuojat.
- ◆ Käytä suojavaatetusta ja pese altistuneet alueet saippualla ja vedellä. Haitallisten kemikaalien imeytyminen voi olla voimakkaampaa, jos pölyä pääsee suuhun, silmiin tai jos sitä jää iholle. Suuntaa hiukkaset pois kasvoilta ja kehosta.

Jäännösriskit

Jäännösriskejä voi esiintyä käyttäessä muita kuin varoituksissa mainittuja työkaluja.

Riskit voivat johtua väärinkäytöstä, pitkästä käytöstä jne.

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat:

- ◆ Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- ◆ Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteiden pitkäaikaisen käytön aikana.
- ◆ Kuulon heikkeneminen.
- ◆ Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyjä käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäinhengityksen aiheuttamat terveysriskit.)

Työkalun tarrat

Työkaluun voi olla merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat varoitusmerkinnät:



Varoitus! Loukkaantumisen riskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava tämä käyttöohje.



Käytä kuulonsuojaimia. Melulle altistuminen voi aiheuttaa kuulon menetysten.



Käytä suojalaseja



Käytä hengityssuojainta.

Akkuja ja laturia koskevat lisäturvaohjeet

Akut

- Älä koskaan yritä avata mistään syystä.
- Älä anna akun kastua.
- Älä säilytä akkuja tiloissa, joissa lämpötila voi nousta yli 40 °C:een.
- Lataa akku paikassa, jonka lämpötila on vähintään +10 °C ja enintään +40 °C.
- Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla.
- Noudata akkujen hävittämisessä Ympäristönsuojelukohdassa esitetyjä ohjeita.



Älä koskaan yritä ladata viallista akkua.

Laturit

- Käytä STANLEY FATMAX -laturia vain laitteen mukana toimitetun akun lataamiseen. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja tai aineellisia vahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Vaihda vialliset johdot välittömästi ehjiin.
- Suojaa laturi vedeltä.
- Älä avaa laturia.
- Älä työnnä mitään laturin sisään.



Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä. Älä yritä vaihtaa laturiin tavallista verkkovirran pistoketta.

- Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä STANLEY FATMAX -huoltopalvelun tehtäväksi.

Ominaisuudet

Tässä laitteessa on joitakin tai kaikki seuraavista ominaisuuksista.

1. Hiomanauha
2. Liipaisin
3. Lukituspainike
4. Pikavapautusvipu
5. Pääkahva
6. Kolmiasentoinen kahva
7. Hiomanauhan säätönappi
8. Polynpoistoportti

9. Säädettyä nopeuden valitsin
10. Akku (ei kuulu pakkaukseen)
11. Akun vapautuspainike
12. Lukitusasennon valitsin

Käyttö

Varoitus! Anna laitteen käydä ilman kuormitusta.

Vältä ylikuormittamista.

Akun lataaminen (kuva A)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuivat helposti.

Akkua voi lämmentä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

Varoitus! Älä lataa akkua alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on noin 24 °C.

Huomaa: Laturi ei lataa akkua, jos akun kennon lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C.

Akkua tulee kuitenkin jättää laturiin. Laturi aloittaa lataamisen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee riittävästi.

Huomaa: Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

- Yhdistä laturi (17) sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat siihen akun (10).
- Vihreä latauksen merkkivalo (17a) vilkkuu jatkuvasti ilmoittaen, että latausprosessi on alkanut.
- Kun lataus on valmis, vihreä latauksen valo (17a) jää palamaan jatkuvasti. Akku (10) on täysin ladattu ja se voidaan poistaa, sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin (17).
- Lataa akut viikon kuluessa tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

Laturin LED-merkkivalojen tilat

	Lataus käynnissä: Vilkkuva vihreä LED	
	Ladattu täyteen: Pysyvä vihreä LED	
	Akun kuuma-/kylmäviive: Vilkkuva vihreä LED Pysyvä punainen LED	

Huomaa: Yhteensopivat laturit eivät lataa viallista akkua.

Jos laturin merkkivalot eivät syty, akku on viallinen.

Huomaa: Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa. Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

Akun jättäminen laturiin

Akku voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa.

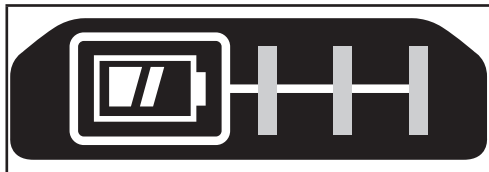
Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

Akun kuuma-/kylmäviive

Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, vihreä LED-merkkivalo (17a) vilkkuu ja punainen merkkivalo LED (17b) palaa jatkuvasti, jolloin lataus keskeytyy, kunnes akku on saavuttanut oikean lämpötilan. Laturi siirtyy tämän jälkeen automaattisesti akun lataustilaan. Tämä toiminto takaa akun maksimaalisen käyttöiän.

Akun varaustilan merkkivalo (kuva B)

Akussa on varaustilan merkkivalo, joka mahdollistaa akun käyttöajan määrittämisen nopeasti kuvan B mukaisesti. Voit tarkistaa akun jäljellä olevan käyttöajan helposti painamalla varaustilan painiketta (10a) kuvan B mukaisesti.



Akun asentaminen ja poistaminen työkalusta

Varoitus! Varmista ennen akun irrottamista tai asentamista, että lukituspainike on lukitussa asennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

Akun asentaminen (kuva C)

- ◆ Aseta akku hyvin työkaluun, kunnes kuulet napsahduksen kuvan C mukaisesti. Varmista, että akku on hyvin paikoillaan ja lukittu paikoilleen.

Akun irrotus (kuva C)

- ◆ Paina akun vapautuspainiketta (11) kuvan C mukaisesti ja vedä akku irti työkalusta.

Vyökoukku (lisävaruste) (kuva L)

Varoitus! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi aseta suunnanvaihtopainike lukitusasentoon tai katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista.

Tahaton käynnistyminen aiheuttaa vahingon.

Varoitus! Vakavan henkilövahingon välttämiseksi käytä työkalun vyökoukku (14) VAIN työkalun ripustamiseen vyöstä. Vyökoukku (14) EI SAA käyttää työkalun ketjuttamiseen tai kiinnittämiseen henkilöön tai johonkin kohteeseen käytön aikana.

Työkalua EI SAA ripustaa yläpuolelle eikä mitään esineitä saa ripustaa vyökoukusta.

Varoitus! Vakavan henkilövahingon riskin vähentämiseksi tulee varmistaa, että vyökoukun (14) kiinnitysruuvi (16) on varmasti kiinni.

Huomaa: Kun kiinnität tai vaihdat vyökoukku (14), käytä vain mukana toimitettua ruuvia (16).

Kiristä ruuvi huolellisesti.

Vyökoukku voidaan kiinnittää vain työkalun oikealle puolelle, koska vasemmalla puolella on moottorin kotelo. Jos koukku ei haluta lainkaan, sen voi irrottaa työkalusta.

Kiristä ruuvi huolellisesti. Kiristä ruuvi huolellisesti.

Huomaa: Saatavilla on erilaisia seinäkiskoja koukkuja ja säilytysratkaisuja.

Katso lisätietoa verkkosivustoltamme osoitteesta www.stanley.eu/3.

Kokoaminen ja säätäminen

Varoitus! Vakavan henkilövahingon riskin vähentämiseksi pitää laite sammuttaa ja akku irrottaa ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

Kolmiasentoinen kahva

Säädä kolmiasentoista kahvaa (6) kääntämällä lukitusasennon valitsinta (12) vastapäivään kahvan avaamiseksi. Siirrä kolmiasentoinen kahva haluttuun asentoon. Kun kahva on paikoillaan, lukitse kahva kiertämällä lukitusasennon säädintä myötäpäivään.

Hiomanauhan suunnan säätäminen (kuva D)

Varoitus! Pidä kädet, sormet ja löysät vaatteet pois liikkuvasta hihnasta.

Pidä työkalusta tiukasti kiinni yhdellä kädellä, käynnistä moottori ja tarkkaile hiomanauhan kulkua. Säädä toisella kädelläsi hihnan seurannan säätönuppia (7) hihnan keskittämiseksi. Jos hihna kulkee ulospäin, käännä seurannan säätönuppia myötäpäivään, jotta hihna kulkee sisäänpäin. Jos hihna kulkee sisäänpäin, käännä seurannan säätönuppia vastapäivään, jotta hihna kulkee ulospäin.

Hihnan käyttöikä voi pidentää huomattavasti pitämällä seurannan säätö oikein asetettuna. Jotta hiomanauha ei hankautuisi hiomakoneen koteloa vasten, pidä hihnan reuna noin 2,7–5,1 mm:n etäisyydellä kotelon kannesta.

Hiomahihnan vaihtaminen (kuvat E, F)

Varoitus! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja poista akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen aiheuttaa vahingon.

Varoitus! Loukkaantumisriskin vähentämiseksi on varmistettava, että hihna on asennettu nuolet oikeaan pyörimissuuntaan. Jos näin ei tehdä, hihna voi purkautua ja aiheuttaa vaaratilanteen.

Vedä pikavapautusvipua (4), joka näkyy kuvassa E, vapauttaaksesi hiomanauhan jännityksen. Vedä hiomanauha (1) kahdesta telasta. Aseta uusi 75 mm x 457 mm hiomanauha paikoilleen etu- ja takateloihin (kuva F). Varmista, että hiomanauhan ja nauhahiomakoneen nuolet osoittavat samaan suuntaan. Pidä toisella kädellä kiinni laitteesta ja työnnä vipua toisella kädellä taaksepäin kiristäessäsi hiomahihnaa.

Pölynpoisto (kuva G)

Varoitus! Pölyjen sisäänhengitysvaara. Henkilövahinkojen välttämiseksi tulee AINA käyttää hyväksyttyä hengityssuojaa.

Työkalun mukana toimitetaan pölynpoistoportti (8).

Pölynpoistosovitin mahdollistaa työkalun liittämisen ulkoiseen pölynpoistolaitteeseen joko AirLock™-järjestelmällä tai standardilla 32 mm:n pölynpoistokappaleella.

Varoitus! Käytä AINA puuta sahatesasi pölynpoistolaitetta, joka on suunniteltu pölynpoistoa koskevien sovellettavien direktiivien mukaan. Tavallisimpien pölynimureiden letkut sopivat suoraan pölynpoistoukkoon.

Pölypussin kiinnittäminen ja irrottaminen (kuva H)

Varoitus! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja poista akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen aiheuttaa vahingon.

Varoitus! Tulipalovaara. Hiotusta pinnasta kerätty pöly (polyuretaani, pellavansiemenöljy, jne.) voi syttyä itsestään hiomakoneen pölypussissa tai muualla ja aiheuttaa tulipalon. Vaaran välttämiseksi pussi on tyhjennettävä usein ja hiomakoneen sekä pinnoitteen valmistajan ohjeita on noudatettava.

Varoitus! Tulipalovaara. Älä käytä pölypussia tai imuria hioessasi puuta, jossa voi olla nauloja tai hioessasi metallipintoja, koska siitä syntyy kipinöitä. Käytä aina metallaseja ja hengityssuojainta. Tulipalon vaaran vuoksi nauhahiomakonetta ei saa käyttää magnesumpintojen hiontaan. Ei saa käyttää märkähiontaan. Kun käytät nauhahiomakonetta, syntyy pölyä ja purua. On tärkeää käyttää pölypussia. Liitä pölypussi (13) liu'uttamalla pussin muovinen aukko alas hiomakoneen pölynpoistoporttiin (8). Tyhjennä pölypussi poistamalla se hiomakoneesta ja avaamalla pussin vetoketju roskasäiliön päällä.

Käyttö

Varoitus! Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja poista akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

Liipaisin ja lukituspainike (kuvat I, J)

Käynnistä hiomakone painamalla liipaisinta (2) kuvan J mukaan. Pysäytä hiomakone vapauttamalla liipaisin. Käytä konetta jatkuvasti paina liipaisinta ja paina lukituspainiketta (3) kuvan I mukaan, ja vapauta sitten liipaisin.

Pysäytä nauhahiomakone painamalla liipaisinta lukituspainikkeen vapauttamiseksi. Vapauta liipaisin.

Käsien oikea asento (kuva J)

Varoitus! Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, käytä aina käsien oikeaoppista asentoa kuvan osoittamalla tavalla.

Varoitus! Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, tartu työkaluun aina tukevasti varautuen äkillisiin reaktioihin. Käsien oikea asento tarkoittaa yhden käden pitämistä pääkavassa (5) ja toisen käden pitämistä kolmiasentoisessa kavassa (6).

Nopeudensäädin (kuva K)

Työkalussasi on 5 nopeusasetusta. Nopeus kasvaa, kun valitsinta käännetään alhaisesta nopeudesta 1 suureen nopeuden asetukseen 5.

Valitse haluamasi nopeusasetus nopeussäätimellä (9) kuvan K mukaan ja paina liipaisinta (2) kuvan J mukaan. Nopeusasetusta voidaan säätää työkalun ollessa päällä tai pois päältä.

Varmista, että valitset hiomiseen oikean nopeuden. Mikäli epäselvyyksiä ilmenee oikeaan nopeuteen nähden, testaa suorituskyky alhaisella nopeusasetuksella ja lisää sitä asteittain, kunnes sopiva nopeus saavutetaan.

Hyödyllisiä vinkkejä

- ◆ Käynnistä nauhahiomakone aina ennen kuin se koskettaa työkalupaletta ja sammuta se vasta sen jälkeen, kun se on nostettu työkalupalesta.
- ◆ Pidä aina kiinni nauhahiomakoneesta kahdella kädellä.
- ◆ Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa hiomanauhaa. Seuraavassa on luettelo hinnan karkeudesta eri materiaalien kanssa.

Materiaali	Hinnan karkeus
Umpipuu	80
Vaneri	150
Lastulevy	60/80
Muovi	100
Teräs	80 (älä käytä pölypussia tai imuria, sillä kipinät voivat sytyttää pussissa tai tyhjiössä olevat palavat hiukkaset)
Maalinpoisto	40/60
Balsapuu	100
Akryyli	100 40/60 100

Huolto

Verkkojohdolla varustettu tai verkkojohdoton STANLEY FATMAX -laite-/työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkään mahdollisimman vähällä huollolla. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

Varoitus! Ennen verkkojohdolla varustetun tai verkkojohdottoman sähkötyökalun huoltoa toimi seuraavasti:

- ◆ Sammuta laite/työkalu ja irrota se verkkovirrasta.
 - ◆ Jos laitteessa/työkalussa on erillinen akku, sammuta laite/työkalu ja irrota sen akku.
 - ◆ Jos akku on kiinteä, käytä akku täysin loppuun ja sammuta laite sitten.
 - ◆ Puhdista laitteen/työkalun/laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
 - ◆ Puhdista moottorin kotelon säännöllisesti kostealla liinalla.
- Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.

Pistokkeen vaihtaminen (koskee vain Isoa-Britanniaa ja Irlantia)

Jos uusi verkkopistoke täytyy asentaa:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöstävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliitimeen.

Varoitus! Maadoitusliitimeen ei tule tehdä liitoksia.

Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita. Suositeltu varoke: 5 A.

Ympäristönsuojelu



Toimita tämä laite kierrätykseen. Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan kerätä tai kierrättää uudelleen käyttöä varten.

Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaisesti. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com.

Tekniset tiedot

		SFMCW223
Jännite	V_{DC}	18 V
Kuormittamaton nopeus	m/min	180 - 280
Hihnan koko	mm	75 x 457
Paino	kg	3,1

Laturi		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Tulojännite	V_{AC}	230	230	230
Lähtöjännite	V_{DC}	18	18	18
Virta	A	1,25	2	4

Akku		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Jännite	V_{DC}	18	18	18	18
Kapasiteetti	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tyyppi		Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni

Äänenpainetaso mitattuna EN62841:n mukaisesti:
Äänenpaine (L_{pA}) 87 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)

Äänenpainetaso mitattuna EN62841:n mukaisesti:
Äänitehotaso (L_{WA}) 95 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
Tärinän kokonaisarvo (vektorisumma), määritetty standardin EN62841 mukaisesti:
Tärinäpäästöarvo $a_h = 2,6 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



Hihnahiomakone - SFMCW223

Stanley Europe ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyttä Stanley Europeen seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöoppaan takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen STANLEY FATMAXin puolesta.

Patrick Diepenbach

Patrick Diepenbach
Pääjohtaja, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgia
05/06/2023

Takuu

STANLEY FATMAX on vakuuttunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 12 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä.

Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä se vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa sekä Isossa-Britanniassa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että STANLEY FATMAX -ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle. STANLEY FATMAXin yhden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen STANLEY FATMAX -toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin.

Käy verkkosivuiltamme osoitteessa www.stanley.eu/3 ja rekisteröi uusi STANLEY FATMAX -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista. Valtuutettujen STANLEY FATMAX huoltoliikkeiden yhteystiedot sekä lisätietoja palveluistamme on myös Internetissä osoitteessa www.stanley.eu/3

Προβλεπόμενη χρήση

Το τριβείο ιμάντα STANLEY FATMAX SFMCW223 έχει σχεδιαστεί για γυαλοχάρτισμα ξύλου, μετάλλων, πλαστικών υλικών και βαμμένων επιφανειών. Αυτό το εργαλείο προορίζεται για επαγγελματίες και ιδιώτες, μη επαγγελματίες χρήστες.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- α. Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ατακτοποιητοί ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
- β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- γ. Κρατάτε μακριά παιδιά και παρευρισκόμενους όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο. Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- α. Τα φισ των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Σε καμία περίπτωση μην τροποποιήσετε το φισ, με κανένα τρόπο.
Μη χρησιμοποιείτε φισ προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φισ που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ. Μην εκθέσετε ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη. Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ. Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ατομική ασφάλεια

- α. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να συγκεντρώνεστε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος-η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- β. Χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Πάντα φοράτε προστασία ματιών. Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- γ. Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το εργαλείο σε πηγή ρεύματος και/ή πακέτο μπαταριών, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στον διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κινδύνους ατυχημάτων.
- δ. Πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης. Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.
- ε. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία. Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας.

Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

- ζ. **Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.

- η. **Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέπει να εφησυχάσετε ώστε να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

- α. **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.**

Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.

Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.

- β. **Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν μπορεί να το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

- γ. **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε από το ηλεκτρικό εργαλείο το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο.** Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

- δ. **Φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε.** Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

- ε. **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ.** Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, δώστε το για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε.

Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

- στ. **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.**

Τα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές κοπτικές αιχμές που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.

- ζ. **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα εργασίας των εργαλείων κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

- η. **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5. Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας

- α. **Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζει ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο πακέτου μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς αν χρησιμοποιηθεί με άλλο πακέτο μπαταριών.

- β. **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία αποκλειστικά και μόνο με τα καθοριζόμενα πακέτα μπαταριών.** Η χρήση άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

- γ. **Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, κρατάτε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους δύο ακροδέκτες του.** Αν βραχυκυκλωθούν οι ακροδέκτες της μπαταρίας, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

- δ. **Αν οι μπαταρίες υποστούν κακομεταχείριση, μπορεί να διαρρεύσει υγρό.** Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε επιπλέον και ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

- ε. **Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

- στ. **Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταριών ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

ζ. **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6. Σέρβις

α. **Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.**

Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

β. **Ποτέ μην υποβάλετε σε σέρβις πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Προειδοποίηση! Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για τριβεία ιμάντα.

- ♦ Πάντα φοράτε προστασία ματιών και προστασία αναπνοής κατά το γυαλόχρτισμα.
 - ♦ Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό μέσο για να στερεώσετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο. Αν κρατάτε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας ή κόντρα στο σώμα σας, δεν υπάρχει σταθερότητα και μπορεί να προκληθεί απώλεια του ελέγχου.
 - ♦ Δεν συνιστάται το γυαλόχρτισμα χρωμάτων που περιέχουν μόλυβδο. Βλέπετε Γυαλόχρτισμα χρώματος βάσης μολύβδου, για πρόσθετες πληροφορίες, πριν γυαλοχρτίσετε χρώματα.
 - ♦ Καθαρίζετε περιοδικά το εργαλείο.
 - ♦ Δεν επιτρέπεται γρήγη λείανση με αυτό το τριβείο. Μπορεί να εισέλθουν υγρά στο περιβλήμα μοτέρ και να προκαλέσουν ζημιά στο τριβείο ιμάντα.
 - ♦ Πλήγμα από εκκένωση στατικού ηλεκτρισμού είναι πιθανό σε ξηρές περιοχές ή όταν είναι χαμηλή η σχετική υγρασία του αέρα. Αυτό είναι μόνο προσωρινό, και δεν επηρεάζει τη χρήση του τριβείου ιμάντα. Για να μειώσετε τη συχνότητα πληγμάτων από στατικό ηλεκτρισμό, προσθέστε υγρασία στον αέρα με έναν υγραντήρα αυτόνομου ή μόνιμα εγκατεστημένου.
 - ♦ Αδειάζετε συχνά τη σακούλα συλλογής σκόνης, ειδικά κατά το γυαλόχρτισμα επιφανειών με επικάλυψη ρητίνης όπως πολυουρεθάνη, βερνίκι, shellac κλπ. Απορρίπτετε τα σωματίδια της σκόνης της επικάλυψης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του φινιρίσματος ή τοποθετείτε τα σε μεταλλικό δοχείο με μεταλλικό κάλυμμα καλής εφαρμογής. Απομακρύνετε καθημερινά τα σωματίδια σκόνης της επικάλυψης από το χώρο εργασίας.
- Τα συσσωρευμένα λεπτά σωματίδια σκόνης από το γυαλόχρτισμα μπορεί να αυταναφλεγούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Προειδοποίηση!** Μη χρησιμοποιείτε σακούλα συλλογής σκόνης ή συσκευή αναρρόφησης κατά το γυαλόχρτισμα μετάλλου. Εύφλεκτα υλικά στο εσωτερικό τους θα μπορούσαν να αναφλεγούν από σπινθήρες.
- Προειδοποίηση!** Κίνδυνος πυρκαγιάς. Η σκόνη που συλλέγεται από το γυαλόχρτισμα επιφανειακών επιστρώσεων (πολυουρεθάνης, λινελαίου κλπ.) μπορεί να αυταναφλεγεί μέσα στη σακούλα συλλογής σκόνης του τριβείου ή αλλού, και να προκαλέσει πυρκαγιά. Για να μειώσετε τον κίνδυνο, αδειάζετε τη σακούλα συχνά και ακολουθείτε αυστηρά τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του τριβείου και τις οδηγίες του παραγωγού της εκάστοτε επίστρωσης.
- Προειδοποίηση!** Κίνδυνος πυρκαγιάς. Κατά το γυαλόχρτισμα ξύλου που θα μπορούσε να περιέχει καρφία ή κατά το γυαλόχρτισμα μεταλλικών επιφανειών, μη χρησιμοποιείτε σακούλα συλλογής σκόνης ή ηλεκτρική σκούπα για αναρρόφηση, επειδή παράγονται σπινθήρες. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας και μάσκα προστασίας από σκόνη. Λόγω του κινδύνου φωτιάς, μη χρησιμοποιείτε το τριβείο ιμάντα για το γυαλόχρτισμα επιφανειών μαγνησίου. Να μη χρησιμοποιείται για υγρό γυαλόχρτισμα.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αυτό για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα. Οι κραδασμοί που προκαλούνται από τη λειτουργία αυτού του εργαλείου μπορούν να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη σε δάκτυλα, κάτω και άνω τμήμα των χεριών. Χρησιμοποιείτε γάντια για πρόσθετη άμβλυνση των κραδασμών, κάνετε συχνά διαλείμματα ξεκούρασης και περιορίζετε τον ημερήσιο χρόνο χρήσης.
 - ♦ Δεν συνιστάται το γυαλόχρτισμα χρωμάτων βάσης μολύβδου, χημικά επεξεργασμένων ξύλων ή άλλων υλικών που μπορεί να περιέχουν καρκινογόνους παράγοντες. Το γυαλόχρτισμα αυτών των υλικών θα πρέπει να γίνεται μόνο από επαγγελματίες τεχνικό.
 - ♦ ΠΑΝΤΑ αποσυνδέετε το εργαλείο από την πηγή ρεύματος πριν αλλάξετε λειαντικούς ιμάντες. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - ♦ ΠΑΝΤΑ διατηρείτε σταθερό κράτημα και με τα δύο χέρια στις λαβές του τριβείου ιμάντα, για να αποτρέψετε την απώλεια ελέγχου.
 - ♦ ΠΑΝΤΑ κρατάτε τα δάκτυλά σας μακριά από τον κινούμενο ιμάντα και από περιοχές όπου ο ιμάντας εισέρχεται στο περιβλήμα, για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό από τριβή.
 - ♦ Μη χρησιμοποιείτε το τριβείο ιμάντα χωρίς να είναι τοποθετημένοι στη θέση τους όλοι οι προφυλακτήρες και τα καλύμματα.
 - ♦ Για να αποφύγετε τραυματισμό, μη χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο πάνω σε βάση που θα το ανέστρεφε για χρήση ως στατικό τριβείο ιμάντα. Αυτό το εργαλείο δεν έχει κατασκευαστεί για αυτή την εφαρμογή.

Ειδικές προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας: Τριβεία

Γυαλοχάρτισμα χρώματος βάσης μολύβδου

Το γυαλοχάρτισμα χρώματος βάσης μολύβδου ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ, λόγω της δυσκολίας ελέγχου της μολυσμένης σκόνης. Ο μεγαλύτερος κίνδυνος δηλητηρίασης από μολύβδο είναι για παιδιά και εγκύους.

Επειδή είναι δύσκολο να αναγνωριστεί χωρίς χημική ανάλυση αν ένα χρώμα περιέχει μολύβδο ή όχι, συνιστούμε τις εξής προφυλάξεις κατά το γυαλοχάρτισμα οποιασδήποτε χρωματισμένης επιφανείας:

Προσωπική ασφάλεια

- ◆ Δεν θα πρέπει στην περιοχή εργασίας όπου γίνονται εργασίες γυαλοχαρτίσματος να εισέρχονται παιδιά ή έγκυες έως ότου ολοκληρωθεί όλη η διαδικασία καθαρισμού.
- ◆ Όλα τα άτομα που εισέρχονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν μάσκα προστασίας από σκόνη ή αναπνευστική συσκευή. Το φίλτρο θα πρέπει να αντικαθίσταται καθημερινά ή όταν αυτός που το φορά έχει δυσκολία στην αναπνοή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αυτές οι μάσκες κατά της σκόνης που είναι κατάλληλες για εργασία με χρώματα μολύβδου. Οι κανονικές μάσκες βαφής δεν προσφέρουν αυτή την προστασία. Απευθυνθείτε στο τοπικό σας κατάστημα υλικών για την κατάλληλη μάσκα (εγκεκριμένη από NIOSH).

- ◆ ΜΗΝ ΤΡΩΤΕ, ΠΙΝΕΤΕ ή ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ στο χώρο εργασίας, για να αποφύγετε την πρόσληψη μολυσμένων σωματιδίων χρώματος. Οι εργαζόμενοι θα πρέπει να πλένονται και να καθαρίζονται ΠΡΙΝ από κατανάλωση φαγητού ή ποτού ή πριν το κάπνισμα. Δεν πρέπει να αφήνετε στην περιοχή εργασίας είδη φαγητού, ποτού ή καπνίσματος, γιατί θα μπορούσαν να μολυνθούν με σκόνη.

Ασφάλεια του περιβάλλοντος

- ◆ Το χρώμα θα πρέπει να αφαιρείται με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται η ποσότητα της παραγόμενης σκόνης.
- ◆ Οι περιοχές όπου αφαιρείται χρώμα πρέπει να απομονώνονται με πλαστικά φύλλα πάχους 4 mil.
- ◆ Το γυαλοχάρτισμα πρέπει να γίνεται με τρόπο ώστε να μειώνεται η μεταφορά σκόνης χρώματος έξω από την περιοχή εργασίας.

Καθαρισμός και απόρριψη αποβλήτων

- ◆ Όλες οι επιφάνειες στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να σκουπίζονται με ηλεκτρική σκούπα και να καθαρίζονται καθημερινά σχολαστικά για τη διάκριση των εργασιών γυαλοχαρτίσματος. Οι σακούλες φίλτρου της συσκευής αναρρόφησης πρέπει να αλλάζονται συχνά.

- ◆ Τα πλαστικά πετάσματα θα πρέπει να συγκεντρώνονται και να απορρίπτονται μαζί με όλη τη σκόνη, ροκανίδια ή άλλα υπολείμματα από τη διαδικασία αφαίρεσης. Θα πρέπει να τοποθετούνται σε σφραγισμένα δοχεία απορριμμάτων και να απορρίπτονται μέσω των κανονικών διαδικασιών συλλογής απορριμμάτων. Κατά τον καθαρισμό, τα παιδιά και οι έγκυες θα πρέπει να παραμένουν μακριά από την άμεση περιοχή εργασίας.
- ◆ Όλα τα παιχνίδια, τα πλενόμενα έπιπλα και τα σκεύη που χρησιμοποιούνται από παιδιά πρέπει να πλυθούν σχολαστικά πριν χρησιμοποιηθούν πάλι.

Πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας

Προειδοποίηση! Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε μέρος του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

Προειδοποίηση! ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε γυαλιά ασφαλείας. Τα καθημερινά γυαλιά οράσεως ΔΕΝ είναι γυαλιά ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε πάντα μάσκα προσώπου ή μάσκα προστασίας από σκόνη αν η εργασία παράγει σκόνη. ΠΑΝΤΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

Προειδοποίηση! Ορισμένα είδη σκόνης που παράγονται από τη χρήση εργαλείων ισχύος για γυαλοχάρτισμα, κοπή, λείανση, διάτρηση και άλλες κατασκευαστικές εργασίες περιέχουν χημικά που είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες. Ορισμένα παραδείγματα αυτών των χημικών είναι:

- ◆ μολύβδος από χρώματα βάσης μολύβδου,
 - ◆ κρυσταλλικό πυρίτιο από τούβλα και τσιμέντο και άλλα προϊόντα τοιχοποιίας, και
 - ◆ αρσενικό και χρώμιο από χημικά επεξεργασμένη ξυλεία.
- Ο κίνδυνος για σας από αυτούς τους τύπους έκθεσης ποικίλλει, ανάλογα με το πόσο συχνά πραγματοποιείτε αυτόν τον τύπο εργασίας. Για να μειώσετε την έκθεσή σας σε αυτά τα χημικά: να εργάζεστε σε καλά αεριζόμενο χώρο, και να εργάζεστε με εγκεκριμένο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως μάσκες σκόνης που είναι ειδικά σχεδιασμένες για να κατακρατούν μικροσκοπικά σωματίδια.
- ◆ Φοράτε προστατευτικό ροχισμό και πλένετε τις εκτεθειμένες περιοχές με σαπούνι και νερό. Αν επιτρέπεται στη σκόνη να εισέλθει στο στόμα ή τα μάτια σας ή να παραμείνει στο δέρμα σας, διευκολύνετε την απορρόφηση επιβαλύν χημικών. Κατευθύνετε τα σωματίδια μακριά από το πρόσωπο και το σώμα.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να δημιουργηθούν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται.

Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολείπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να αποφευχθούν. Σε αυτούς περιλαμβάνονται:

- ♦ Τραυματισμοί από επαφή με περιστρεφόμενα/ κινούμενα μέρη.
- ♦ Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ♦ Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ♦ Βλάβη της ακοής.
- ♦ Κίνδυνοι για την υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή σκόνης κατά τη χρήση του εργαλείου (παραδείγματα: κατά την εργασία με ξύλο, ειδικά δρυ, οξιά και MDF).

Ετικέτες πάνω στο εργαλείο

Το εργαλείο μπορεί να φέρει τα παρακάτω εικονογράμματα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Φοράτε προστατευτικά ακοής. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.



Φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά.



Φοράτε μάσκα προστασίας από σκόνη.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- ♦ Ποτέ μην επιχειρήσετε να τις ανοίξετε, για κανένα λόγο.
- ♦ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- ♦ Μην τις αποθηκεύετε σε θέσεις όπου η θερμοκρασία ενδέχεται να υπερβεί τους 40 °C.
- ♦ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- ♦ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με τους φορτιστές που παρέχονται μαζί με το εργαλείο.
- ♦ Κατά την απόρριψη των μπαταριών, να ακολουθείτε τις οδηγίες που παρέχονται στην ενότητα "Προστασία του περιβάλλοντος".

Φορτιστές

- ♦ Ο φορτιστής STANLEY FATMAX πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας του εργαλείου το οποίο συνοδεύει. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό ατόμων και ζημιές.
- ♦ Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ♦ Φροντίζετε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά.
- ♦ Μην εκθέτετε τον φορτιστή σε νερό.
- ♦ Μην ανοίξετε τον φορτιστή.
- ♦ Μην εισάγετε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα στο φορτιστή.



Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται αγωγός γείωσης. Πάντα ελέγχετε ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με κανονικό φως ρεύματος δικτύου.

- ♦ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις STANLEY FATMAX, για την αποφυγή κινδύνου.

Χαρακτηριστικά

Στο εργαλείο αυτό διατίθενται ορισμένα ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Ιμάντας γυαλοχαρτίσματος
2. Σκανδάλη
3. Κουμπί συνεχόμενης λειτουργίας
4. Μοχλός ταχείας απασφάλισης
5. Κύρια λαβή
6. Λαβή τριών θέσεων
7. Περιστροφικό κουμπί ρύθμισης κεντρικής κίνησης ιμάντα
8. Στόμιο εξαγωγής σκόνης
9. Περιστροφικός επιλογέας ταχύτητας
10. Πακέτο μπαταριών (δεν περιλαμβάνεται)
11. Κουμπί απελευθέρωσης πακέτου μπαταριών
12. Επιλογέας θέσης ασφάλισης

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήνετε το εργαλείο να λειτουργήσει με τον δικό του ρυθμό.



Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.

Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο.

Φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Α)

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση και όταν δεν μπορεί πλέον να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που πριν γίνοντουσαν εύκολα.

Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Προειδοποίηση! Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C.

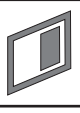
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο φορτιστής δεν θα φορτίσει μια μπαταρία με θερμοκρασία στοιχείων κάτω από περίπου 10 °C ή πάνω από 40 °C.

Η μπαταρία θα πρέπει να παραμείνει στον φορτιστή και αυτός θα αρχίσει να τη φορτίζει αυτόματα μόλις η θερμοκρασία των στοιχείων αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταριών (ντώνων λιθίου, φορτίστε πλήρως το πακέτο μπαταριών πριν την πρώτη χρήση.

- ◆ Συνδέστε τον φορτιστή (17) σε κατάλληλη πρίζα πριν εισάγετε το πακέτο μπαταριών (10).
- ◆ Η πράσινη λυχνία φόρτισης (17a) θα αναβοσβήνει συνεχώς υποδηλώνοντας ότι έχει αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
- ◆ Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η πράσινη λυχνία φόρτισης (17a) παραμένει μόνιμα αναμμένη. Τότε το πακέτο μπαταριών (10) είναι πλήρως φορτισμένο και μπορείτε να το αφαιρέσετε και να το χρησιμοποιήσετε ή να το αφήσετε τοποθετημένο στον φορτιστή (17).
- ◆ Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά αν αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

Λειτουργίες LED φορτιστή

	Σε φόρτιση: Πράσινη LED αναβοσβήνει	
	Φόρτιση ολοκληρώθηκε: Πράσινη LED σταθερά	
	Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών: Πράσινη LED αναβοσβήνει Κόκκινη LED - σταθερά αναμμένη	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο συμβατός φορτιστής (ή φορτιστές) δεν θα φορτίσει πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδεικνύει βλάβη του πακέτου μπαταριών με το να μην ανάβει καμία λυχνία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει και πρόβλημα με τον φορτιστή. Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, δώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Παραμονή της μπαταρίας στον φορτιστή

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επ' αόριστον με τη λυχνία LED αναμμένη.

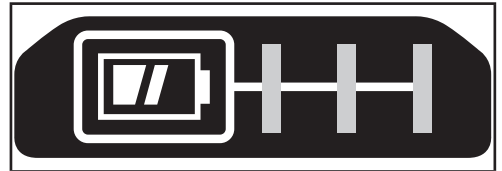
Ο φορτιστής θα διατηρήσει το πακέτο μπαταριών σε βέλτιστη κατάσταση και πλήρως φορτισμένο.

Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει ότι μια μπαταρία βρίσκεται σε πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία, τότε ξεκινά αυτόματα μια Καθυστέρηση θερμού/ψυχρού πακέτου, η πράσινη LED (17a) αναβοσβήνει, ενώ η κόκκινη LED (17b) παραμένει αναμμένη συνεχώς, και η φόρτιση αναστέλλεται έως ότου η μπαταρία αποκτήσει κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής αρχίζει αυτόματα τη φόρτιση του πακέτου μπαταριών. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης μπαταρίας (Εικ. Β)

Η μπαταρία περιλαμβάνει μια ένδειξη κατάστασης φόρτισης για να μπορείτε να εκτιμάτε εύκολα τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, όπως δείχνει η εικόνα Β. Πατώντας το κουμπί κατάστασης φόρτισης (10a) μπορείτε να δείτε εύκολα τη φόρτιση που απομένει στην μπαταρία, όπως παρουσιάζεται στην εικόνα Β.



Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο

Προειδοποίηση! Πριν την αφαίρεση ή την τοποθέτηση της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει το κουμπί ασφάλισης, για να αποφύγετε ενεργοποίηση του διακόπτη.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. C)

- ◆ Εισάγετε το πακέτο μπαταριών με σταθερή πίεση μέσα στο εργαλείο έως ακούσετε ήχο ασφάλισης, όπως δείχνει η εικόνα C. Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταρίας έχει εδράσει πλήρως και έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών (Εικ. C)

- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας (11) όπως δείχνει η εικόνα C και τραβήξτε το πακέτο μπαταριών έξω από το εργαλείο.

Άγκιστρο ζώνης (προαιρετικός πρόσθετος εξοπλισμός) (Εικ. L)

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, θέστε το κουμπί επιλογής κίνησης εμπρός/όπισθεν στη θέση ασφάλισης στην απενεργοποίηση ή απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ το άγκιστρο ζώνης (14) του εργαλείου για να αναρτάτε το εργαλείο από μια ζώνη εργασίας. ΜΗ χρησιμοποιείτε το άγκιστρο ζώνης (14) για πρόσδεση ή στερέωση του εργαλείου σε άτομο ή αντικείμενο κατά τη διάρκεια της χρήσης. ΜΗ χρησιμοποιείτε το άγκιστρο ζώνης για να αναρτάτε το εργαλείο σε υπερυψωμένες θέσεις ή για να αναρτάτε αντικείμενα.

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, να βεβαιώνετε ότι είναι καλά στερεωμένη η βίδα (16) που συγκρατεί το άγκιστρο ζώνης (14).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν προσαρτάτε ή αντικαθιστάτε το άγκιστρο ζώνης (14), χρησιμοποιείτε μόνο την παρεχόμενη βίδα (16). Φροντίζετε να στερεώνετε τη βίδα με ασφάλεια.

Το άγκιστρο ζώνης μπορεί να συνδεθεί μόνο στη δεξιά πλευρά του εργαλείου, καθώς η αριστερή πλευρά περιέχει το περίβλημα μοτέρ. Αν το άγκιστρο δεν είναι επιθυμητό μπορεί να αφαιρεθεί από το εργαλείο.

Φροντίζετε να στερεώνετε τη βίδα με ασφάλεια. Φροντίζετε να στερεώνετε τη βίδα με ασφάλεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Διατίθενται διάφορα άγκιστρα και διαμορφώσεις φύλαξης για ράγες τοίχου.

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.stanley.eu/3 για να περισσότερες πληροφορίες.

Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/ εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Λαβή τριών θέσεων

Για να προσαρμόσετε τη λαβή τριών θέσεων (6), περιστρέψτε τον επιλογέα θέσης ασφάλισης (12) αριστερόστροφα για να απασφαλίσετε τη λαβή. Μετακινήστε τη λαβή τριών θέσεων στην επιθυμητή θέση.

Όταν έχει ρυθμιστεί η θέση της λαβής, περιστρέψτε τον επιλογέα θέσης ασφάλισης δεξιόστροφα για να ασφαλίσετε τη λαβή.

Ρύθμιση της κεντρικής κίνησης ιμάντα γυαλοχαρτίσματος (Εικ. D)

Προειδοποίηση! Διατηρείτε τα χέρια, τα δάχτυλα και τα φαρδιά ρούχα σε απόσταση από τον κινούμενο ιμάντα. Κρατήστε το εργαλείο σταθερά με το ένα χέρι, θέστε σε λειτουργία το μοτέρ και παρατηρήστε την κεντρική κίνηση του ιμάντα γυαλοχαρτίσματος. Χρησιμοποιήστε το άλλο σας χέρι για να ρυθμίσετε το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης κεντρικής κίνησης ιμάντα (7) για να κεντράρετε τον ιμάντα. Αν ο ιμάντας κινείται προς τα έξω, περιστρέψτε το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης κεντρικής κίνησης ιμάντα δεξιόστροφα για να κάνετε τον ιμάντα να κινηθεί προς τα μέσα. Αν ο ιμάντας κινείται προς τα μέσα, περιστρέψτε το περιστροφικό κουμπί ρύθμισης κεντρικής κίνησης ιμάντα αριστερόστροφα για να κάνετε τον ιμάντα να κινηθεί προς τα έξω.

Η διάρκεια ζωής του ιμάντα θα αυξηθεί πολύ με τη διατήρηση της σωστής ρύθμισης κεντρικής κίνησης ιμάντα. Για την αποτροπή της προστριβής του ιμάντα γυαλοχαρτίσματος με το περίβλημα του τριβείου, διατηρείτε το άκρο του ιμάντα σε απόσταση περίπου 2,7 mm έως 5,1 mm από την πλευρά καλύμματος του περιβλήματος.

Αλλαγή του ιμάντα γυαλοχαρτίσματος (Εικ. E, F)

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/ εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας έχει εγκατασταθεί με τα βέλη στη σωστή κατεύθυνση περιστροφής. Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης θα μπορούσε να προκαλέσει εκτύλιξη του ιμάντα και επικίνδυνη κατάσταση.

Τραβήξτε τον μοχλό ταχείας απασφάλισης (4) που φαίνεται στην Εικόνα E για να λασκάρτε τον ιμάντα γυαλοχαρτίσματος. Τραβήξτε τον ιμάντα γυαλοχαρτίσματος (1) από τα δύο ράουλα. Τοποθετήστε τον καινούργιο ιμάντα γυαλοχαρτίσματος 75 mm x 457 mm στη θέση του πάνω στο μπροστινό και στο πίσω ράουλο (Εικόνα F). Βεβαιωθείτε ότι τα βέλη πάνω στον ιμάντα γυαλοχαρτίσματος και στο τριβείο ιμάντα δείχνουν στην ίδια κατεύθυνση. Χρησιμοποιήστε το ένα χέρι για να κρατήσετε τη μονάδα και το άλλο χέρι για να σπρώξετε τον μοχλό προς τα πίσω ώστε να τεντωθεί ο ιμάντας γυαλοχαρτίσματος.

Εξαγωγή σκόνης (Εικ. G)

Προειδοποίηση! Κίνδυνος εισπνοής σκόνης. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σωματικών βλαβών, ΠΑΝΤΑ φοράτε γεφυρωμένη μάσκα προστασίας από σκόνη.

Το εργαλείο σας διαθέτει ένα στόμιο εξαγωγής σκόνης (8).

Το στόμιο εξαγωγής σκόνης σας επιτρέπει να συνδέσετε το εργαλείο σε μια εξωτερική μονάδα εξαγωγής σκόνης, είτε χρησιμοποιώντας το σύστημα AirLock™, είτε ένα στάνταρ εξάρτημα εξαγωγής σκόνης μεγέθους 32 mm.

Προειδοποίηση! Κατά το γυαλοχάρτισμα ξύλου, ΠΑΝΤΑ χρησιμοποιείτε διάταξη εξαγωγής σκόνης με αναρρόφηση, που έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τις εφαρμόσιμες Οδηγίες που αφορούν την εκπομπή σκόνης. Οι εύκαμπτοι σωλήνες αναρρόφησης από τις περισσότερες ηλεκτρικές σκούπες μπορούν να προσαρμοστούν απ' ευθείας στο στόμιο εξαγωγής σκόνης.

Τοποθέτηση και αφαίρεση της σακούλας συλλογής σκόνης (Εικ. Η)

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/ εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Προειδοποίηση! Κίνδυνος πυρκαγιάς. Η σκόνη που συλλέγεται από το γυαλοχάρτισμα επιφανειακών επιστρώσεων (πολυουρεθάνης, λινελαίου κλπ.) μπορεί να αυταναφλεγεί μέσα στη σακούλα συλλογής σκόνης του τριβείου ή αλλιώς, και να προκαλέσει πυρκαγιά. Για να μειώσετε τον κίνδυνο, αδειάζετε τη σακούλα συχνά και ακολουθείτε αυστηρά τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του τριβείου και τις οδηγίες του παραγωγού της εκάστοτε επίστρωσης.

Προειδοποίηση! Κίνδυνος πυρκαγιάς. Κατά το γυαλοχάρτισμα ξύλου που θα μπορούσε να περιέχει καρφιά ή κατά το γυαλοχάρτισμα μεταλλικών επιφανειών, μη χρησιμοποιείτε σακούλα συλλογής σκόνης ή ηλεκτρική σκούπα για αναρρόφηση, επειδή παράγονται σπινθήρες. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας και μάσκα προστασίας από σκόνη. Λόγω του κινδύνου φωτιάς, μη χρησιμοποιείτε το τριβείο ιμάντα για το γυαλοχάρτισμα επιφανειών μαγνησίου. Να μη χρησιμοποιείται για υγρό γυαλοχάρτισμα. Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το τριβείο ιμάντα, παράγονται σκόνη και λειαντικά σωματίδια. Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε σακούλα συλλογής σκόνης. Συνδέστε τη σακούλα συλλογής σκόνης (13) περνώντας το πλαστικό άνοιγμα της σακούλας προς τα κάτω, πάνω στο στόμιο εξαγωγής σκόνης (8) του τριβείου. Για να αδειάσετε τη σακούλα συλλογής σκόνης, αφαιρέστε την από το τριβείο και ανοίξτε την πάνω από έναν κάδο απορριμμάτων.

Λειτουργία

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/ εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Σκανδάλη και κουμπί συνεχόμενης λειτουργίας (Εικ. Ι, J)

Για να θέσετε σε λειτουργία το τριβείο ιμάντα, πατήστε τη σκανδάλη (2) όπως δείχνει η Εικόνα J. Για να σταματήσετε το τριβείο ιμάντα, ελευθερώστε τη σκανδάλη. Για συνεχόμενη λειτουργία, πατήστε τη σκανδάλη και κατόπιν πατήστε το κουμπί συνεχόμενης λειτουργίας (3), όπως δείχνει η Εικόνα I, και ελευθερώστε τη σκανδάλη. Για να σταματήσετε το τριβείο ιμάντα, πατήστε τη σκανδάλη για να ελευθερώσετε το κουμπί συνεχόμενης λειτουργίας. Ελευθερώστε τη σκανδάλη.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. J)

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, Πάντα χρησιμοποιείτε σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

Προειδοποίηση! Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, πάντα να κρατάτε σταθερά το εργαλείο σε αναμονή απότομης αντίδρασης.

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στην κύρια λαβή (5) και ένα χέρι στη λαβή τριών θέσεων (6).

Περιστροφικός επιλογέας ταχύτητας (Εικ. Κ)

Το εργαλείο σας διαθέτει 5 ρυθμίσεις ταχύτητας. Η ταχύτητα αυξάνετε καθώς γυρίζετε τον τροχό του επιλογέα από μια ρύθμιση χαμηλής ταχύτητας 1 σε μια ρύθμιση υψηλής ταχύτητας 5.

Για να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση ταχύτητας με τον περιστροφικό επιλογέα ταχύτητας (9), όπως δείχνει η Εικόνα K, και πατήστε τη σκανδάλη (2) όπως δείχνει η Εικόνα J. Η ρύθμιση ταχύτητας μπορεί να προσαρμοστεί με το εργαλείο είτε ενεργοποιημένο είτε απενεργοποιημένο.

Βεβαιωθείτε ότι επιλέγετε την κατάλληλη ταχύτητα για τη δική σας εργασία γυαλοχαρτίσματος. Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη σωστή ταχύτητα που απαιτείται για την εργασία σας, ελέγξτε την απόδοση του εργαλείου σε χαμηλές ρυθμίσεις ταχύτητας και προοδευτικά αυξήστε την ταχύτητα έως ότου επιτύχετε την ταχύτητα που σας εξυπηρετεί.

Χρήσιμες συμβουλές

- ♦ Πάντα ξεκινάτε τη λειτουργία του τριβείου ιμάντα πριν έρθει σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας και μην το απενεργοποιείτε έως ότου έχει απομακρυνθεί από το αντικείμενο εργασίας.
- ♦ Πάντα κρατάτε το τριβείο ιμάντα και με τα δύο χέρια.
- ♦ Χρησιμοποιείτε ιμάντα γυαλοχαρτίσματος του σωστού κοκκώδους για την εφαρμογή σας. Παρακάτω θα βρείτε μια λίστα συνιστώμενων τύπων κοκκώδους ιμάντων για χρήση με διάφορα υλικά.

Υλικό	Κοκκώδες ιμάντα
Μασίφ ξύλο	80
Καπλαμάς	150

Μοριοσανίδα	60/80
Πλαστικά	100
Χάλυβας	80 (μη χρησιμοποιείτε σασκούλα συλλογής σκόνης ή συσκευή αναρρόφησης επειδή οι σπινθήρες θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη εύφλεκτων σωματιδίων μέσα στη σασκούλα ή στη συσκευή αναρρόφησης)
Αφαίρεση χρωμάτων	40/60
Ξύλο μπάλας	100
Ακρυλικό	100 40/60 100

Συντήρηση

Αυτή η συσκευή/το εργαλείο ρεύματος/μπαταρίας της STANLEY FATMAX έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

Προειδοποίηση! Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση σε ηλεκτρικά εργαλεία ρεύματος/μπαταρίας:

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή/το εργαλείο από την πρίζα.
- Ή απενεργοποιήστε και αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή/εργαλείο, εάν η συσκευή/το εργαλείο διαθέτει ξεχωριστό πακέτο μπαταριών.
- Ή χρησιμοποιήστε την μπαταρία μέχρι να αδειάσει εντελώς και στη συνέχεια απενεργοποιήστε.
- Καθαρίζετε τακτικά τις εγκοπές εξαιρισμού της συσκευής/εργαλείου/ φορτιστή χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα μοτέρ με ένα ελαφρά υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.

Αντικατάσταση του φινις ρευματοληψίας (Ην. Βασίλειο & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φινις ρευματοληψίας:

- Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φινις.
- Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη (φάση) του νέου φινις.
- Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

Προειδοποίηση! Δεν πρέπει να γίνει καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης. Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης που συνοδεύουν τα καλής ποιότητας φινις. Συνιστώμενη ασφάλεια: 5 A.

Προστασία του περιβάλλοντος



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν, ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες.

Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		SFMCW223
Τάση	V_{DC}	18 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	m/min	180 - 280
Μέγεθος μίαντα	mm	75 x 457
Βάρος	kg	3,1

Φορτιστής		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Τάση εισόδου	V_{AC}	230	230	230
Τάση εξόδου	V_{DC}	18	18	18
Ρεύμα	A	1,25	2	4

Μπαταρία		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Τάση	V_{DC}	18	18	18	18
Χωρητικότητα	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Τύπος		Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου

Στάθμη ηχητικής πίεσης σύμφωνα με το EN62841:

Ηχητική πίεση (L_{pA}) 87 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Ηχητική ισχύς (L_{WA}) 95 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Οι συνολικές τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) καθορίστηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN62841:

Τιμή εκπομπής κραδασμών $a_h = 2,6 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ ΟΔΗΓΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ



Τριβείο μίαντα - SFMCW223

Η Stanley Europe δηλώνει ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα εξής:

2006/42/EK, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022, EN 62841-2-4:2014 + AC:2015.

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται και με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με την Stanley Europe στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της STANLEY FATMAX.



Patrick Diepenbach
Γενικός διευθυντής, Μπενελούξ
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium (Βέλγιο)
05/06/2023

Εγγύηση

Η STANLEY FATMAX είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

Αυτή η εγγύηση αποτελεί πρόσθετη παροχή και με κανένα τρόπο δεν παραβιάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθεριών Συναλλαγών καθώς και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και τις Προϋποθέσεις της STANLEY FATMAX και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και Προϋποθέσεις της εγγύησης 1 έτους της STANLEY FATMAX και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο STANLEY FATMAX στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας www.stanley.eu/3 για να καταχωρίσετε το καινούργιο προϊόν STANLEY FATMAX που αποκτήσατε και για να λαμβάνετε ενημερώσεις σχετικά με νέα προϊόντα και ειδικές προσφορές..

Μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της STANLEY FATMAX και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση διατίθενται στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση: www.stanley.eu/3

België/Belgique	Stanley Fat Max E. Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen Belgium	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799 www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com
Danmark	Stanley Fat Max Farveland 1B 2600 Glostrup	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10 www.stanleyworks.dk
Deutschland	Stanley Fat Max Richard Klinger Str. 11, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	Stanley Fat Max. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285 www.stanleyworks.gr
España	Stanley Fat Max. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419 respuesta.postventa@sbdinc.com www.stanleyworks.es
France	Stanley Fat Max 62 chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00 www.stanleyoutillage.fr
Helvetia	Stanley Fat Max In der Luberzen 40 8902 Urdorf	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67 www.stanleyworks.de
Italia	Stanley Fat Max Energypark-Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 www.stanley.it
Nederland	Stanley Fat Max Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200 Enduser.NL@SBDinc.com
Norge	Stanley Fat Max Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	Stanley Fat Max Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614 www.stanleyworks.de
Portugal	Stanley Fat Max Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	Tel. 214667500 Fax 214667575 resposta.posvenda@sbdinc.com
Suomi	Stanley Fat Max Tekniikantie 12, 02150 Espoo	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340 www.stanleyworks.fi
Sverige	Stanley Fat Max Box 94, 431 22 Möndal	Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye	Stanley Fat Max KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Deftardar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı / Eyüp / İSTANBUL 34050	Puh. 0212 533 52 55 Faks 0212 533 10 05 www.stanleyworks.fi
United Kingdom	Stanley Fat Max 270 Bath Road Slough, Berkshire SL1 4DX	Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155 www.stanleytools.co.uk
Middle East & Africa	Stanley Fat Max P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036 www.stanleyworks.ae
Australia & New Zealand	Stanley Black & Decker 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	Tel. 1800 338 002 (Aus) Tel. 0800 339 258 (NZ) www.stanleytools.com.au www.stanleytools.co.nz